

Ashaen'cho

Génesis

Na'su tisema in'jaensi Moisésja cinco Ashaen'cho Chiga Teven'jenma tevaen. O'tie tsu Ashaen'cho o Génesisma tevaen'jen. Tsanga tsu andeve agattoen'choma condapa a'i can'jemba egae tsincon'choma'qqe conda. Tsomba a'i egae tsincomba atapa'fasi Chiga tise'pama nepiamba Noémeñi ccushaen. Tsane condapa tsu omboe Chigave in'jan'chondeccune conda. Nane aindecu'ye Na'su Chigaja Abraham aindecuma attufaemba tise'pai'ccu injancco'fa'chove afa. Tsa'ma majan ñotsse pañambipa cansesi Na'suja Israel aindecuma attufaen tisumbeve. Jai'ngae tsendeccu poi'y!cco Egipto andeni japa can'jen'fa.

Agattoen'cho

1 ¹Me'ttia'ye Chigaja sefacco, andeve'qqe agattoen. ²Me'ttia'ye agattoensi andeja ñotssimbiqquia'caen jincho. Nane pa'cco sinttiopa tsu na'enca'en jincho. Tsa'ma Chiga Qquendya'paja tsambe ombani can'jemba pa'cco tsama zivaen'jen. ³Tsa'caen ñoñamba Chigaja su: “A'tatssia've daja.”

Chiga tsa'caen su'ninda pa'cco a'tatssia've da. ⁴Pa'cco a'tatssia've dapa ñotssisi Chigaja attepa in'jamba avujatssi. Avujatssipa Chigaja a'tatssia'ma attufaen sinttia'ye. ⁵Sinttia'ye attufaemba a'tatssia'ma a'tave inisian. Toya'caen sinttiamajan coseve inisian. Tsa'caen inisiansi cosepa a'tapa primer a'ta tsu.

⁶Tsoni Chigaja su: “Sefacco'su qquendya'pave attianjan na'en'su tsa'ccuma unjimba'ye attufaeñe.”

⁷Tsa'caen supa Chigaja sefacco'su qquendya'pave ñoña. Ñoñasi tsa'caen tsu da. Sefacco'su qquendya'pambe ombani tsu unjimbaja jin. Sefacco'su qquendya'pambe tsosiccuni tsu na'en'su tsa'ccuja jin. ⁸Tsoni tsu Chigaja qquendya'pama sefaccove inisian. Nane cosepa a'tapa segundo a'ta tsu.

⁹Tsoni Chigaja su: “Na'en'su shave'pa fae'ttinga bosi san'ame attianjan.”

Tsa'caen susi tsa'caen tsu da. ¹⁰Tsa'caen dasi Chigaja san'ama andeve inisian. Tsa'caen na'en fa'enga bo'choma'qqe marve inisian.

Inisiamba pa'ccoma cambia ñotssisi attepa avujatssi. Avujatssipa ¹¹su: “Ande'ye shoshovive sho'yoja. Toya'caen te'ta tise'pa chove'qqe sho'yoja.

Nane anqqe'su teta'cho'qqe sho'yopa tise'pa naqqe'suve tsu naña'cho. Nane nanda tsu chove an'biaña'cho tsai'ccu atapaye.”

Tsa'caen susi tsa'caen tsu da. ¹²Nane shoshovi ande'ye sho'yosi te'ta tise'pa chove'qqe sho'yo'fa. Anqqe'su teta'cho'qqe tise'pa naqqe'suve tsu na'fa. Na tsu chove an'bian tsai'ccu atapaye. Tsa'caen dasi Chigaja attepa avujatssi. ¹³Cosepa a'tasi tercer a'ta tsu.

¹⁴Tsonsi Chigaja su: “Sefacone chanjunqqe'su a'tatssia've chanjunjan cuintsu a'taja cose'ye joqqitssiye. Tsa'caen chanjumba tsu a'tave, canqqe'fave'qqe canjaeña. Osha'cho naiteve'qqe tsu canjaeña.

¹⁵Toya'caen tsa'caen sefaconi chanjumba tsu andema attiaña.”

Tsa'caen susi tsa'caen tsu da. ¹⁶Nane Chigaja dos rande chanjunqqe'suve agattoemba ti'tsse randemajan coe'jeve ancaen cuintsu a'tave attiañe. Bove'cco'a'ma tsu ancaen cuintsu coseve attiañe. Toya'caen o'feve'qqe agattoemba ancan'caen. ¹⁷Tsa'caen agattoemba sefaconga ancaen cuintsu andenga attiamba ¹⁸a'ta, cosema'qqe canjaeñe. Tsa'caen canjaemba tsu a'ta, cose'ye joqqitssi'choma canjaen. Tsa'caen dasi Chigaja attepa avujatssi. ¹⁹Cosepa a'tasi cuarto a'ta tsu.

²⁰Tsonsi Chigaja su: “Na'eñe osha'cho cansian jincho'chove attianjan. Toya'caen sefaconi'su qquendya'pa'ye osha'cho chhiririave attianjan cuintsu ande omba'ye chhaje'faye.”

²¹Tsa'caen supa Chigaja osha'cho rande na'en'su cansian jincho'chove agattoen. Nane osha'cho na'eni canse'pa jacanqqe'suma ccaningandeqquiave agattoen. Toya'caen osha'cho sefaconi chhajeqqe'su chhiririama'qqe ccaningandeqquiave agattoen. Chigaja tsa'caen agattoemba attepa avujatssi. ²²Avujatssipa tise'pama ñotsse afapa su: “Ñotsse canse'pa atapa'faja cuintsu na'en on'batssiye. Chhiriria'qqe atapapa poi andeni can'jen'faja.” ²³Tsa'caen susi cosepa a'tasi quinto a'ta tsu.

²⁴Tsonsi Chigaja su: “Andeni osha'cho cansian jincho'cho ccaningandeqquiave attianjan. Nane aiña'cho vaura'can, andenga manguqqe'su, tsampini canseqque'su'qqe ccaningandeqquiave attianjan.”

Tsa'caen susi tsu tsa'caen da. ²⁵Nane Chigaja osha'cho tsampini canseqque'suma ccaningandeqquiave agattoemba osha'cho aiña'cho vaura'can'ma ccaningandeqquiave agattoen. Osha'cho andeni manguqqe'suma'qqe ccaningandeqquiave agattoen. Tsama agattoemba attepa avujatssi. ²⁶Avujatssipa su: “Jinge a'ive agattoeñe. Nane ingi'caeni agattoeña'cho cuintsu tiseja na'en'su avuma, sefani'su chhiririama, aiña'cho vaura'can'ma'qqe mandaye. Nane pa'cco andema, osha'cho andeni manguqqe'suma'qqe mandaye.”

²⁷Chigaja tisu'caeni a'ive agattoen.

Nane Chiga'caeni tsu Chigaja a'ive agattoen.

Tsandie, pushesuve tsu a'ive agattoen.

²⁸Agattoemba tise'pama ñotsse afapa su:

“Ñotsse canse'pa atapa'faja cuintsu pa'cco ande on'batssiye.

Nane pa'cco andeni can'jemba osha'choma patsupa manda'faja.
Na'en'su avu, sefani'su chhiriria, osha'cho andeni
canseqqe'suma'qqe patsupa manda'faja.”

²⁹Toya'caen tsu Chigaja su: “Que canjan, tayo gi que'inga pa'cco teta'choma afe. Pa'cco tsu tise'pa choma an'bian tsai'ccu atapaye. Poi quini'ccoma'qqe tise'pa nanga atapoenqqe'su choi'ccu gi tayo afe. Tise'pa najan que'i anqqe'su tsu. ³⁰Toya'caen poi'yi'cco va andeni cansian jincho'chonga gi inzia shoshovima afe tise'pa anqqe'suve. Nane sefani'su chhiririanga, andenga manguqqe'sunga osha'cho majan qquendya'jeqqe'sunga'qqe gi inzia shoshovima afe tise'pa anqqe'suve.”

Tsa'caen susi tsu tsa'caen da. ³¹Chigaja osha'choma atepa avujatssi. Cosepa a'tasi sexto a'ta tsu.

2 ¹Tsa'caen tsu Chigaja pa'cco sefacco andeve'qqe agattoemba osha'cho tsani jincho'chove nanitsse agattoen. ²Nanimba septimo a'tave dasi tsequi a'ta pa'cco tise sema'bama nanimba ño'fa. ³Tsa'camba “Septimo a'taja ña ñotssi a'ta tsu” qquen supa Chigaja “Tsa a'taja sema'ma'quia a'ta tsu” qquen su. Nane tsequi a'ta Chigaja osha'cho agattoen'cho sema'bama nanimba ño'fapa tsa'caen su.

Edéni'su jombachoccu

⁴Qquen tsu Chiga agattoen'choja, ma'caen tiseja ande sefaccoma'qqe agattoen:

Na'su Chiga tsa'caen ande, sefaccove'qqe agattointeja ⁵toya tsu ande'su te'ta, ande'su shoshovi'qqe sho'yombi. Nane Na'su Chiga toya unjima moembisi tsu toya sho'yombi. Toya'caen a'l'qqe toya can'jembi andema semañe. ⁶Tsa'ma ccuttopa'si ande'ye sombopa ansundepa surunome dapa pa'cco andema tssipoen. ⁷Tsa'caen tssipoensi Na'su Chigaja andema mandyiccoemba a'ive ñoña. Ñoñamba tsomatunga tise qquendya'pama ufapa tisema qquendyaen. Tsa'caen qquendyaen a'imajan.

⁸Tsomba Na'su Chigaja coejechiga sombo'jeni Edén andenga osha'cho ñotssiana jombachocunga jon. Jomba tseni tsu Tise agattoen'cho a'ima ccutsian. ⁹Tsomba ande'ye Chigaja osha'choma shoyo'yaen. Nane osha'cho ñotsse atteqqe'su quini'cco majama ñotssia anqqe'suma shoyo'yaen. Toya'caen jombachocumbe enttingenga tsu tiseja Cansiaña'cho Quini'ccoma sho'yaen. Faesu quini'ccoma'qqe tseni sho'yaen. Tsa quini'ccoma an'da majan ñotssia, majan egave atesuya'cho.

¹⁰Edén andene tsu na'enjan sombo jombachocuma tssipoene. Sombopa tsu cuatro na'eme da. ¹¹Fae'ccoma tsu Pisónme inisian. Tsaja pa'cco Havila andema shoquendí ja'je'cho. Cori tsu jin tsa andeni. ¹²Tsa corija ñotssi tsu. Toya'caen bedelio patu, ónice patu'qqe tseni jin. ¹³Faesu na'emanda tsu Gihónme inisian. Tsaja pa'cco Cus andema shoquendí ja'je'cho. ¹⁴Faesu na'ema tsu Tigrisve inisian. Tsa na'en ja'je'choja Asiria joccani chiga sombo'jefa tsu. Toya'caen faesu na'ema tsu Eufratesve inisian.

¹⁵Tsonsi Na'su Chigaja a'ima Edéni'su jombachocunga ccutsian cuintsu tsama semamba coiraye. ¹⁶Ccutsiamba a'ima su: “Poiyi'cco jombachoccu'su tetachoma qui añe osha. ¹⁷Tsa'ma tsa ñotssia, egama atesuya'cho quini'cco'su tetachomajan anjama. Nane maqui a'ta tsama an'da qui paya.”

¹⁸Tsomba Na'su Chigaja asi'ttaemba in'jan: “Ñotssimbi tsu tsandie tisuyi can'jeñe. Tisema fuite'suve gi ñoñaña tisia'can'me cuintsu tisei'ccu fae'ngae canseye.” ¹⁹Tsa'caen in'jamba Na'su Chigaja tayo andema osha'cho ande'ye jacanque'su, sefa'ye chhajeqqe'su chhiririave'qqe ñoña'choma tsandienga i. Ipa tsandiemanda manda cuintsu osha'chove inisiañe. Tsa'cansi osha'cho tsu tsandie tise'pama inisianquua'caen tsangae jincho. ²⁰Nane tsandie tsu poiyi'cco aña'cho vaura'can'ma sefani'su chhiririama, tsampini canseqque'suma'qqe inisian. Tsa'ma ñoa'me tsandiei'ccu fae'ngae cansepa fuite'suve me'l'on. ²¹Tsa'cansi Na'su Chiga tisema anaesi tsandieja ana. Ana'jensi Chigaja tsandie utuccu'su tsu'ttama somboemba ttonoi'ccu changoma picco. ²²Utuccu'su tsu'ttama Na'su Chigaja pushesuve ñoña. Ñoñamba tsandienga afe. ²³Afesi tsandieja pushesuma atepa su: “¡Va tsu ñoa'me ña tsu'ttai'ccu, ña ttonoi'ccu ñama'caen ñoña'cho! Tisemanda gi inisiaña pushesuve. Nane Chigaja tsandie'suma tise've isusi ‘pushesu’ tsu.”

²⁴Tsa'cansi tsu ja'ño tsandieja tise yaya, tise mamama catipa tise pushei'ccu can'jen'faya. Nane tsa dos tsu fae a'ia'caeni da'faya.

²⁵Toya'caen tsa'caen ñoñasi tsandie, pushesu'qqe chu'cco can'jen'fa. Tsa'ma tsa'caen can'jen'ma ansangembe'yi can'jen'fa.

A'i egae tson'fa'cho

3 ¹Nane canjansi tsu poi Na'su Chiga agattoen'cho tsampini canseqque'suma ti'tsse injama'pa'can. Canjansija jipa pushesuma iñajampaña:

—¿Ñoa'me ti Chigaja jombachoccu'su quini'cco nama añe se'pi?

²Iñajampañasi pushesuja su:

—Jombachoccu'su quini'cco namajan añe gi osha'fa. ³Tsa'ma tsa jombachocumbe enttinge'su quini'cco nameñi tsu Chigaja añe se'pi. Ni pporañe'qqe tsu se'pi. Nane tsa'caen tson'da gi pa'faya.

⁴Tsa'ma canjansija pushesuma su:

—Ñoa'me paya'bi qui. ⁵Nane Chiga tsu atesu que'lja tsama an'da qui ñotsse injiengepa Chiga'caen osha'cho majan ñotssia, majan egave atesu'faya.

⁶Pushesuja tsama pañamba quini'ccoma cambia ñotssi tsu qquen in'jan. Toya'caen tsambe na ñotssia anqqe'susi an'da ñotssiave toya'caen egave'qqe atesuye qquen in'jamba nama pishopa an. Amba faesuma pishopa tise tsa'ndunga afe. Afesi tise'qqe an. ⁷Amba, tso'fe fettayequia'caen, injama'choni tisupa chu'cco can'jen'choma in'jamba ansange'fa. Ansangepa higuera ccaquejema anchon setsaemba tise'pa ai'vonga tandamba picco'fa.

⁸Tsonsi sime tayo tumbiansi Na'su Chiga Quitsaja andenga andepa jombachoccu'ye tsui ja'je. Tsandie, pushesu tisema pañamba jombachoccu

sheque'chombe enttingenga a'tu'fa, Na'su Chiga tise'pama attesa'ne.

⁹Tsa'ma Na'su Chiga Quitsaja tsandie ma ttu'sepa su:

—¿Mani qui can'jen?

¹⁰Tsandieja su:

—Que jombachocunga pasia'je'choma pañamba gi chu'cco can'jemba dyopa a'tu'fa.

¹¹Tsonsi Chigaja su:

—¿Majan tsu que'inga conda chu'cco can'jen'chove? ¿An'fa ti qui ña se'pi'cho quini'cco'su tetachoma?

¹²A'ija pañamba su:

—Que ñanga afe'cho pushesu tsu tsa quini'cco'su nama ñanga afesi gi an.

¹³Tsonsi Na'su Chiga Quitsaja pushesuma ñajampaña:

—¿Jongoesie qui tsa'caen tson?

Pushesuja su:

—Canjansi ñama afopoensi gi an.

¹⁴Tsonsi Na'su Chigaja canjansima su:

—Queja tsa'caen egae tsincomba qui poi'yi'cco aiña'cho vaura'can'ma, poi'yi'cco tsampini canse'chondecuma bove me'detsse vanaña. Nane tisu injamáccui'ccu qui mangú jacamba andema amba canseya. ¹⁵Toya'caen queja pushesui'ccu chi'gaccopa iyicco'fasi tsu que dushundeccu'qqe tise dushundeccu'ccu chi'gaccopa iyicco'faya. Nane tsambe du'shu tsu que sove'ye tsui sapiaña. Tsa'ma queja tise tsutuccu'choma sinttuya.

¹⁶Tsomba Chigaja pushesuma su:

—Ja'ño gi ti'tsse quema vanaña cuintsu vanamba du'shuma isuye. Nane ti'tsse aiyel'jepa qui dushundecuma isuya. Tsa'ma que tsa'nduma ñotsse in'jamba qui tisema pañaña. Tise tsu quema mandaya.

¹⁷Tsomba Chigaja tsandie, Adánma su:

—Queja que pushema pañamba ña se'pi'cho quini'cco'su nama ansi gi quema'qqe vanaña. Nane andema egae tsonsi ñotsse sho'yombisi qui paya'ngae vanamba semamba que anque'suma taipa aña. ¹⁸Noa'me tsu nopa'siyi atapaya. Tsa'cansi qui vanamba tta'ttapa aquia sho'yo'cho tetachoma taipa an'faya. ¹⁹Poipa'sui'ccu quian'me semamba qui que cui'ccuma cu'ifaya. Nane papa queve ñoña'cho andeve ccase daya'ngae qui tsa'caen vana'jeña. Nane andema ñoña'chopa qui ccase andeve daya.

²⁰Tsonsi tsandie, Adán, tise pushema inisian Evave. Nane tiseja poi a'imbe chaña'si tsa'caen inisian. ²¹Tsomba Na'su Chiga Quitsa tise'pama ondiqqian. Nane ttonoma ondiccu'jeve ñoñamba tsandie, tise pushema'qqe ondiqqian. ²²Ondiqqiamba asi'ttaemba su:

—Ja'ño tsu a'ija ingi'caeni da. Nane pa'cco ñotssia, pa'cco egave tsu atesu. ¿Jongoesu tsu tisema se'piya tsa Cansiaña'cho Quini'cco'su nama'qqe aña? Tsama an'choecan'da tsu tsangae canseye'can.

²³Tsa'caen asi'ttaemba Na'su Chigaja a'ima Edéni'su jombachoquie tteyamañamba manda tise've ñoñaqque'su andema semañe. ²⁴Tsandiema tteyamañamba dos Chiga sefacconi'su sundarondeccuma ccutsian Edéni'su jombachoccu sombo'ttinga. Nane tseni Edénima chiga sombo'jefanga tise'pama ccutsiamba si'nge matichima'qqe manda cuintsu ccafa ccafa ccafa jaye majan tsa Cansiaña'cho Quini'ccongá já catsesa'ne.

Caín Abelma fi'tti'cho

4 ¹Tsomba tse'i Adán tise pushe, Evai'ccu ccuisi Evaja surie dapa tsandie du'shuve isu. Tisema inisian Caínme. Evaja Caínma isupa su: “Na'su Chiga ñanga afesi gi tsandieve isu.” ²Omboe tsambe quinshin, Abelve isu. Nane coemba Abelja oveja coira'suve da. Caínjan andema nasipave sema'su tsu.

³Can'jemba jai'ngae Caínjan andenga sho'yoqqe'su nama taipa Na'su Chiganga afeye i. ⁴Toya'caen Abelja tseyi isu'cho oveja du'shuma fi'ttipa yayapatssi nama ipa afe. ⁵Tsa'caen afe'fasi Chigaja Abelma in'jamba tise afe'choma'qqe in'jan. Tsa'ma Caínma ni tise afe'choma'qqe tiseja in'jambi. Tsa'cansi Caín iyicca'yesei ⁶Na'su Chigaja tisema su:

—¿Jongoesie qui iyicca'ye? ⁷Nane que ñotsse tson'ninda gi queve ñotsse in'jaña. Tsa'ma ñotsse tsombi'ta —injama'tse, ñoa'me tsu egae tsincon'cho quema qqeñañe tson'jen. Nane quema patsuye tsu in'jan. Tsa'ma queja egae tsincon'choma patsuya'cho.

⁸Tsomba tse'i fae a'ta Caínjan tise quinshin Abelma ttu'se nasipani pasia'ngaye. Tsomba nasipani can'jemba Caínjan iyicca'yepa jangipa tise quinshin Abelma fi'tti. ⁹Tsa'caen fi'ttipa jisi Na'su Chigaja Caínma inajampaña:

—¿Mani tsu que quinshin, Abelja?

Caínjan su:

—¿Ma'caen gi atesuya? ¿Ñanda ti gi ña quinshinma coira'su?

¹⁰Tsonsi Na'su Chigaja su:

—¿Jongoesie qui tsa'caen tson? Que quinshimbe anjampa tsu andenga tssamba ñama fundopa ttu'se ccane'qqe quema fi'ttiye. ¹¹Tsa'cansi qui ja'ñojan ti'tsse vana'ma va ande'ye teyamoeñemba ñotsse isuya'bi. Nane andeja, aya'fama sharuquua'caen que quinshin anjampama que tive'ye cu'lipa tsu quenga afeye se'piya. ¹²Ja'ño andema dyan'dyapa jon'ni'qqe tsu sho'yaene se'piya que jongoesuma taisa'ne. Ñoa'me qui biani injanga jacamba poiyl'ccoma dyopa ccuyin ja'suve daya.

¹³Tsa'caen susi Caínjan Na'sunga su:

—Ñoa'me gi oshambi tsa'caen canseye. Panshaen qui ñama vanae. ¹⁴Ja'ño qui ñama tteyamoeña va ande'ye. Biani poiyl'ccoma dyopa ccuyin japa injanga jacan'suve dasi majan ñama atte'ta tsu fi'ttiya. Ni quema gi ccase atteya'bi.

¹⁵Tsonsi Na'su Chigaja tisema su:

—Tsa'caña'bi tsu. Nane majan Caínma fi'tti'ninda gi tisema ñoa'me ti'tsse vanaña. Siete se ti'tsse tsu vanaña.

Tsa'caen supa Na'suja canjaeña'choma Caínga afe cuintsu poiyl'cco majan tisema cachui'a'qqe fi'ttimbecañe. ¹⁶Tsonsi Caínjan tseni Na'su Chigai'ccu condase'ljene sombopa Edénima chiga sombol'jefanga Nod andeni ja.

Caín omba'su dutssiyendeccu

¹⁷Tsomba tse'li Caín tise pushei'ccu ccui'jesi surie dapa Enocve isu. Omboe Caínjan canqqueve canquian. Tsa canqqueve canquiamba inisian tise du'shu Enoc iniseningae. ¹⁸Enocja Irad quitsa tsu. Iradja Mehujael Quitsa. Mehujaelja Metusal quitsa. Metusalja Lamec quitsa. ¹⁹Lamecja dos pusheve tsu pushe. Fae'ccombe iniseja Adave. Faesuja Zila. ²⁰Adaja Jabalve isu. Isusi tiseja poiyl'cco carpani canjensundeccumbe yayave tsu da. Poiyl'cco tsu vaura'can'ma'qqe coirasundeccu. ²¹Jabal quinshinjan Jubal tsu. Tsambe dushundeccu tsu poiyl'cco majan gitara'caín'ccu, fendo'ccoi'ccu'qqe jeñasundeccu. ²²Toya'caen Lamec faesu pushe Zilaja Tubal-caínme isu. Tsaja coemba yoshava, cu'a yoshavama'qqe semamba osha'chove ñoña'su tsu. Tubal-caín que'tteja Naama tsu.

²³Fae a'ta Lamecja tise dos pushendeccumbe ttu'sepa su:

“Ada, toya'caen Zila, que'ima gi pushe.

Ña su'choma ñotsse paña'faja.

Tsandie ñama ñaccaensi gi tisema fi'tti.

Nane tsa chu'a tsandie ñama tssaisi gi tisema fi'tti.

²⁴Tsa'cansi majan Caínma fi'tti'suja

siete se ti'tsse vanaña'cho qqen su'chomanda

ñoa'me majan ñama fi'tti'ta setenta y siete se

tsu ti'tsse vanaña'cho.”

Adán pushe Eva faesu du'shuve isu

²⁵Ccase Adán tise pushe Evai'ccu ccuisi faesu tsandie du'shuve isu. Tisema inisian Setve. Nane Evaja su: “Caín Abelma fi'ttisi pasi tsu Chiga Quitsaja ñanga faesu du'shuma afe.”

²⁶Toya'caen Set'qqe coemba pushepa du'shuve an'biamba tisema inisian Enósve. Tise canljeinte tsu aindecuaja Na'suma ñajañe ashaen'fa.

Adán omba'su dutssiyendeccu

5 ¹Va tsu Adán omba'su dutssiyendeccumbe inisema tevaen'cho. Chigaja a'ima agattoemba tsu tisia'caen agattoen. ²Toya'caen tsu tsandie, pushesuve agattoen. Agattoemba tise'pama ñotsse tsoña'chove afapa a'ive inisian.

³Adánjan ciento treinta canqque'fave an'bian'ni tise dutssi'ye Setve isu. Ñoa'me tsu tiseja tise yaya Adán'cañi. ⁴Omboe Adánjan faesu ochociento canqque'fave can'ljemba ti'tsse tsu tsandie, pushesu du'shuve an'bian.

⁵Nane noveciento treinta canqque'fave can'ljemba tsu pa.

⁶Setja ciento cinco canquue'fave an'bian'ni tise dutssi'ye Enósve isu. ⁷Omboe Setja faesu ochociento siete canquue'fave can'jemba ti'tsse tsu tsandie, pushesu du'shuve an'bian. ⁸Nane noveciento doce canquue'fave can'jemba tsu pa.

⁹Enósja noventa canquue'fave an'bian'ni tise dutssi'ye Cainánme isu. ¹⁰Omboe Enósja faesu ochociento quince canquue'fave can'jemba ti'tsse tsu tsandie, pushesu du'shuve an'bian. ¹¹Nane noveciento cinco canquue'fave can'jemba tsu pa.

¹²Cainánjan setenta canquue'fave an'bian'ni tise dutssi'ye Mahalaleelve isu. ¹³Omboe Cainán faesu ochociento cuarenta canquue'fave can'jemba ti'tsse tsu tsandie, pushesu du'shuve an'bian. ¹⁴Nane noveciento diez canquue'fave can'jemba tsu pa.

¹⁵Mahalaleelja sesenta y cinco canquue'fave an'bian'ni tise dutssi'ye Jaredve isu. ¹⁶Omboe Mahalaleelja faesu ochociento treinta canquue'fave can'jemba ti'tsse tsu tsandie, pushesu du'shuve an'bian. ¹⁷Nane ochociento noventa y cinco canquue'fave can'jemba tsu pa.

¹⁸Jaredja ciento sesenta y dos canquue'fave an'bian'ni tise dutssi'ye Enocve isu. ¹⁹Omboe Jaredja faesu ochociento canquue'fave can'jemba ti'tsse tsu tsandie, pushesu du'shuve an'bian. ²⁰Nane noveciento sesenta y dos canquue'fave can'jemba tsu pa.

²¹Enocja sesenta y cinco canquue'fave an'bian'ni tise dutssi'ye Matusalénme isu. ²²Enocja ñoa'me Chiga in'janquua'caen canse. Matusalénme isusi Enocja faesu tresciento canquue'fave tsa'caen can'jemba ti'tsse tsu tsandie, pushesu du'shuve an'bian. ²³Nane Enocja tresciento sesenta y cinco canquue'fave can'jen. ²⁴Tsa'ma Chiga in'janquua'caen cansesi Chigaja tisema anga. Nane pambe'yi tsu metsse da.

²⁵Matusalénjan ciento ochenta y siete canquue'fave an'bian'ni tise dutssi'ye Lamecve isu. ²⁶Omboe Matusalénjan faesu seteciento ochenta y dos canquue'fave can'jemba ti'tsse tsu tsandie, pushesu du'shuve an'bian. ²⁷Nane noveciento sesenta y nueve canquue'fave can'jemba tsu pa.

²⁸Lamecja ciento ochenta y dos canquue'fave an'bian'ni tise dutssi'yeve isu. ²⁹Isusi tisema inisian Noéme. Nane Lamecja su: “Na'su Chiga andema egae tsonsi ñotsse sho'yombisi gi paya'ngae vanamba sema'jen'fa. Tsa'ma va du'shuja ingima ño'faen'su tsu ingi tive quimbisa'ne,” qqen supa du'shuma inisian Noéme. ³⁰Noéme isusi Lamecja faesu quiniento noventa y cinco canquue'fave can'jemba ti'tsse tsu tsandie, pushesu du'shuve an'bian. ³¹Nane seteciento setenta y siete canquue'fave can'jemba tsu pa.

³²Noéjan quiniento canquue'fave an'biamba du'siañe ashaemba tise dutssiyendeccu Sem, Cam, toya'caen Jafetve isu.

Aindeccuja egae tsincon'fa

6 ¹Aindeccuja poi andenga atapapa pushesu du'shuve'qqe an'bian'fa. ²Tsonsi Chigave in'jan'cho tsandiendeccu in'jambindequiambe onquengendeccu

me'dettsisi in'jamba tise'pama pushe'fa majame in'jan'da. ³Tsa'caen tson'fasi Na'su Chigaja su: "In'jambi gi aindeccu egae tsincomba tsangae canse'faye. Nane ciento veinte canque'fave can'jemba tsu pa'je'faya'cho."

⁴Tsa'caen Chigave in'jan'cho tsandiendeccu faesu aindecumbe onquengendecuma pushepa du'shuve isu'fasi tsu rande quin'an aindecuja andenga attian'fa. Nane bo'tsse tsa'caen pushe'je'fasi tise'pa dushundecuja tayopi'su ti'tsse'tssia aindeccu tsu.

⁵Poi ande'su aindeccu egae tsincomba canse'fasi Na'su Chigaja attepa in'jan. Nane aindeccu poi a'ta injama'choni egaveyi asi'ttaemba in'jansi ⁶attepa in'jamba ñombi'ye aindecuve tayo agattoemba. Nane Tise agattoen'chone asi'ttaemba injama'choni ñombi'yepa ⁷su: "Pa'cco andema gi ccuchaya poi'yi'cco ña agattoen'cho aindecuma sefaeñe. Nane a'i, osha'cho cansepa andenga jacanque'su, andenga manguque'su, sefani chhajeque'suma'qqe gi ccucha fi'ttiya. Ñombi'ye gi tise'pave tayo ñoñamba."

⁸Tsa'ma Na'su Chigaja Noéma ñotsse in'jan.

Noé rande shavove shavoña'cho

⁹Va tsu Noéne condase'cho:

Noéjan ño'an a'isi poi'yi'cco tise cansuite'su aindeccu'suma tise'veyi tsu Chigaja in'jan. Nane tiseja Chigama ñotsse pañamba canse. ¹⁰Noéjan tres dutssi'yeve an'bian: Sem, Cam, toya'caen Jafet.

¹¹Chigane'da poi ande tsu dañongequia'caen egae da. Nane a'ija iyiccopa fi'ttipa egae tsincomba canse'fa. ¹²Poi aindeccu tsa'caen egae tsincomba osha'choma daño'jensi attepa Chigaja ¹³Noéma su: "Asi'ttaemba gi in'jan poi aindecuma fi'tti sefaeñe. Tise'paja egae tsincomba poi andeni jacamba fi'ttipa daño'fa. Noa'me gi tise'pama fi'tti sefaemba pa'cco andema'qqe sefaeña. ¹⁴Ñotssia congo'masia quini'ccoma shavoñajan rande tsa'o shavove. Tsain'bitssi cuartove ñoñajan. Toya'caen naccuma, sepaccoma'qqe ccoqu'ccu ñotsse ccoquianjan. ¹⁵Qquen tsu ñoñaña'cho randeve: Bia'suve ciento treinta y cinco metro. Attaja'suve veinte tres metro. Sefa'suve catorce metro. ¹⁶Nane tres ppappaccove ñoñajan. Tsaocajepa'fa jin'fanga ventaname'qqe ñoñajan enttinge metro attaja'suve. Toya'caen faefangayi fae rande sombo'ttive ñoñajan. ¹⁷Noa'me gi mandaye tson'jen cuintu na'en ñoa'me bo'iave jipa pa'cco andema piccoye. Piccopa tsu osha'cho cansepa jincho'choma pa'cco andengae fitti'ttiya. Nane osha'cho andeni jinque'su tsu pa'faya. ¹⁸Tsa'ma que'i'ccu gi qquen fae'ngae injanccoya: Rande tsa'o shavonga qui que pushei'ccu, que dutssiyendeccu'qqe tise'pa pushendeccui'ccu ca'nimba ccusha'faya. ¹⁹Toya'caen tsu rande tsa'o shavonga poi'yi'cco cansepa jacanque'suma fae quitsa'ye, fae pushema angaya'cho. Nane tsendeccu'qqe que'ia'caeñi tsu ccusha'faya. ²⁰Fae'ngae que'i'ccu tsu poi'yi'cco cansepa jincho'cho'qqe dosyi ca'nimba ccusha'faya. Nane chhiriria, aiña'cho vaura'can, andenga

manguqqe'su, poiyl'cco tsu que'l'ccu ca'niña'cho ccushapa canseye.

²¹Toya'caen osha'cho anqqe'suve'qqe tsu boñamba angaya'cho cuintsu que'l' toya'caen canse'pa jinchoqqe'su'qqe an'jeña'chove.”

²²Noéjan ñotsse pañamba pa'ccoma Chiga mandaquua'caen tson.

Na'en bo'iave ji'cho

7 ¹Omboc tsu Na'su Chigaja Noéma su: “Tsa'o shavonga ca'ni'faja que aindeccui'ccu. Nane que'iyi qui va ja'ño cansuite'su aindeccu'suma ño'amba ñama paña'fa. ²Poi anqqe'su vaura, oveja'can'ma'qqe siete quitsa'ye, siete pusheveyi poiyl'cco'suma ca'nianjan. Tsa'ma an'masia'ma aquia fae quitsa'ye, fae pusheveyi poiyl'cco'suma ca'niña'cho. ³Toya'caen osha'cho chhirirama'qqe poiyl'cco'suma siete quitsa'ye, siete pusheveyi tsu ca'niña'cho. Nane pa'cco jincho'choma tsu ca'niña'cho fae jincho'cho qqesa'ne. ⁴Noa'me gi su siete a'tave pasasi tsu unjin tuiye ashaeña. Nane cuarenta a'ta, cuarenta cose'qqe tsu unjinjan tuiya. Pa'cco va ande'su cansian jincho'choma tsu ccushapa fi'ttiya, pa'cco ña agattoen'choma.”

⁵Na'su Chiga mandaquua'caen tsu Noéjan tson. ⁶Na'en tsa'caen andenga bo'iave ji'jeni Noéjan seisciento canqqe'fave an'biamba ⁷shavonga ca'ni. Tise pushe, tise dutssiyendeccu, tise'pa pushendeccu'qqe tsu poiyl'cco Noéi'ccu fae'ngae ca'ni'fa na'eñe ccushaye. ⁸Cansian jincho'cho, majan anqqe'su, majan an'masia, majan chhajeqqe'su, majan manguqqe'su ⁹Noéi'ccu fae'ngae ca'ni'fa. Nane dos, dosveyi, quitsa'yeja tise pushei'ccu tsu Chiga mandaquua'caen ca'ni'fa. ¹⁰Siete a'ta pasasi na'enjan andema piccove ashaen. ¹¹Nane Noéjan seisciento canqqe'fave an'biansi segundo ccovu, a'ta diez y sieteni tsu pa'cco ande'su tsa'ccu sombo'je'ttija fettaye cuintsu ande tsosini'su tsa'ccu somboye. Toya'caen sefacconi'qqe fettayequua'caen tsu sefacconi'su tsa'ccu amppi. ¹²Nane cuarenta a'ta, cuarenta cose'qqe tsu tsa'caen tui'je. ¹³Tsa'caen unjin tuiyaqui a'ta tsu Noé, tise dutssiyendeccu, Sem, Cam, Jafet'qqe ca'nisi Noé pushe, dutssiyendeccumbe pushendeccu'qqe ca'ni'fa. ¹⁴Tsendeccu toya'caen poiyl'cco cansian jincho'cho, poiyl'cco vaura'can, poiyl'cco andenga manguqqe'su poiyl'cco chhiriria'qqe tsu ca'ni'fa. ¹⁵Noéi'ccu dos, dosveyi poiyl'cco cansian jincho'choja quitsa'ye tise pushei'ccu Chiga mandaquua'caen ca'ni'fa. ¹⁶Poiyl'cco ca'nisi Na'su Chigaja sombo'ttima picco.

¹⁷Cuarenta a'ta tsu na'enjan bo'iave ji. Bo'iave jipa tsa'o shavoma sufottoen. ¹⁸Ti'tsse, ti'tsse tsu tsa'ccuja ji. Tsa'ma tsa'o shavoya ombanga sufotto. ¹⁹Nane tsa'ccu jipa pa'cco biani'su ande'su se'fatssia ccotta'ccoma'qqe picco. ²⁰Pa'cco ccotta'ccoma piccova toya tsu tsa'ccuja faesu siete metrove ji. ²¹Tsa'caen jisi poiyl'cco andeni can'jen'cho aindeccuja pa'fa. Chhiriria, osha'cho vaura'can, tsampini canseqque'su, andenga manguqqe'su'qqe pa'fa. ²²Pa'cco va andeni cansian jincho'cho tsu pa'fa. ²³Nane Noéni, tisei'ccu tsa'o shavonga ca'ni'chondecuyi tsu ccushapa canse'fa. Poiyl'cco cca'indeccuja pa'fa —a'i,

vaura'can, sefani'su chhiriria, andenga manguqqe'su'qqe pa'fa. ²⁴Na'enjan tsa'caen jipa ciento cincuenta a'ta sambambe'yi andema picco.

Na'en samba'cho

8 ¹Tsomba tse'i Chigaja Noé, poi'cco tisei'ccu tsa'o shavoni can'jen'cho cansian jincho'choma'qqe injan'jemba fingiama mandamoen cuintu andema samboeñe. Fingiansi na'enjan sambaye ashaen. ²Nane ande tsosini'su tsa'ccu sombo'je'tti piccoyepa sefaconi'su unjin'qqe piccoyequia'caen panshan. ³Ti'tsse, ti'tsse tsu na'enjan samba. Ciento cincuenta a'ta pasasi tayo sambaji. ⁴Nane septimo ccovu a'ta diez y sieteni tsu tsa'o shavoya andenga ppropa Ararat cotta'ccongca cuui. ⁵Tsa'caen ccuisi toya tsu na'enjan ti'tsse sambaji. Nane decimo ccovu, primer a'ta tsu pa'cco ccotta'cco'su piyiccuja sombopa atteye.

⁶Faesu cuarenta a'ta pasasi tsu Noéjan tise ñoña'cho ventanama fettapa ⁷seña'bama fettamaña. Fettamañasi tsaja chhaje jacan ande sambaya'ngae. ⁸Omboe ppuppuju'choma fettamaña, na'en sambaji'chove atesuye. ⁹Tsa'ma ppuppuju'choja mani andepa dyaiya'chove attembipa toequi tsa'o shavonga ji. Nane na'en tsu toya pa'cco andema picco'cho. Tsa'caen jisi Noéjan tise tivema yasapa ppuppuju'choma indipa tsa'o shavonga ca'nia.

¹⁰Faesu siete a'ta pasasi ccase tsu Noéjan ppuppuju'choma fettamaña tsa'o shavo'ye. ¹¹Fettamañasi japa sime toequi ji. Jipa olivo ccaque cunama tretto'choi'ccu isi Noéjan atepa in'jan ande tayo sambajeji'choma. ¹²In'jamba faesu siete a'tave ron'dapa ccase ppuppuju'choma fettamaña. Tsa'caen fettamañasi toequi tiseni jimbi.

¹³Noéjan seisciento uno canqqe'fave an'bian'ni, primer ccovu, primer a'ta tsu andema picco'je'cho na'enjan tayo samba. Tsa'cansi Noéjan shavo tsa'oma fettapa can ccutsu. Can ccutsupa atte ande samba'choma. ¹⁴Segundo ccovu, a'ta veinte y sieteni tsu pa'cco andeja samba. ¹⁵Tsonsi Chigaja Noéma su: ¹⁶“Tsa'o shavo'ye sombo'faja que pushei'ccu, que dutssiyendeccu'qqe tise'pa pushendeccui'ccu. ¹⁷Toya'caen que'l'ccu can'jen'cho poi'cco cansian jincho'choma somboenjan. Nane chhiriria, andenga jacanqqe'su, andenga manguqqe'suma'qqe somboenjan cuintu pa'cco andenga japa dundutssia've atapaye.”

¹⁸Tsonsi Noéjan sombo. Nane tise pushe, tise dushundeccu, tise'pa pushendeccu'qqe fae'ngae tisei'ccu sombo'fa. ¹⁹Toya'caen poi'cco vaura'can, tsampini can'jenqqe'su, andenga manguqqe'su, chhiriria'qqe tsa'o shavo'ye sombo'fa.

²⁰Tsonsi Noéjan Na'su Chiganga afeye oque'je'chove ccutsiamba osha'cho anqqe'su vaura, oveja'can'ma, osha'cho anqqe'su chhiririama'qqe isupa oquepa Na'su Chiganga afe. ²¹Tsa'caen oque oraensi ansundesu Na'su Chigaja avujapa asi'ttaemba su: “Ccatsse gi andema tsa'caen egae tsoña'bi a'i egae tsincon'chone. Nane tsaveqqe'su tsu a'ija chuitepie tsa'caen egaveyi in'jañe. Toya'caen ccatsse gi poi'cco cansian jincho'choma tsa'caen fi'ttiya'bi, ña ja'ño tsonquia'caen.

22 Nane ande toya jin'ninda
joña'cho taiya'cho'qqe pasaya'bi.
Chan'dia, coe'je'qqe pasaya'bi.
Coejefa, sanfan'qqe pasaya'bi.
A'ta, cose'qqe pasaya'bi.”

Noé'ccu fae'ngae injancco'fa'cho

9 1 Chigaja Noé, tise dutssiyendeccum'a'qqe ñotsse tsoñe in'jamba qqen su: “Pa'cco andeni japa can'jemba atapa'faja. 2Toya'caen tsu poiyl'cco va andeni canseqque'su, sefani chhajeqqe'su chhiriria, andenga manguqqe'su, marni'su avu'qqe que'ima dyoe'sui'ccu in'jan'faya. Nane ña que'inga afesi qui poiyl'cco tsendeccum'a manda'faya. 3Toya'caen pa'cco cansian jincho'cho tsu que'i anqqe'su. Nane ande'ye sho'yoqqe'su tetachoma anqqe'suve que'inga afequua'caeni gi osha'cho cansian jincho'choma'qqe que'inga afe cuintsu amba canse'faye. 4Tsa'ma aña'cho na toya canseqquia'caen anjampapama qui an'faya'bi. 5Toya'caen poi a'i shacama, poi cansian jincho'cho shacama'qqe gi ñajaña. Nane que'i anjampai'ccu qui afepoña'cho. Poiyl'ccoma gi shacave ñajaña tisuapora canse'chone.

6 Majan faesu a'ima fi'tti'ninda
faesu a'i tsu tsama'qqe fi'ttiya.
Nane Chiga tisia'caen a'ive agattoen'choma fi'ttipa tsu tsa'caen paya.
7 Tsa'ma que'ija poi andenga japa
tsain'bio du'shuve isupa ñotsse atapa'faja.”

8Toya'caen Chigaja Noéma, tise dutssiyendeccum'a'qqe su: 9“Que canjan. Que'l'ccu gi fae'ngae injanccopa toya'caen que'i omba'su dutssiyendeccu'l'ccu'qqe fae'ngae injancco'faya. 10Nane poiyl'cco que'l'ccu tsa'o shavo'ye sombopa can'jendeccu —chhiriria, vaura'can, poi tsampini jincho'cho'l'ccu'qqe gi fae'ngae injancco'faya. 11Que'l'ccu cambian'masia've fae'ngae injanccopa gi su: Ccatsse gi poiyl'cco cansian jincho'choma ccase na'e'l'ccu fi'ttiya'bi. Ni ccatsse gi pa'cco andema ccase na'e'l'ccu piccopa dañña'bi. 12-13Uttufasima gi canjaeña unjimbanga cuintsu que'i atepa Ña que'l'ccu ja'ño jai'ngae'qqe poi cansian jincho'cho'l'ccu injancco'fa'choma injan'jeñe. Tsama atepa qui in'jan'faya Ña va ande'sui'ccu injancco'fa'choma. 14Nane ña mandasi unjimba jangisi uttufasima atepa 15gi Ña que'l'ccu, poi cansian jincho'cho'l'ccu fae'ngae injancco'fa'choma injan'jeña. Ccatsse tsu na'enjan ccase andema piccoya'bi poi cansian jincho'choma fi'ttiye. 16Nane uttufasi unjimbanga attiansi gi tsama atepa ña poi ande'su osha'cho cansian jincho'cho'l'ccu fae'ngae injancco'fa'choma injan'jeña. 17Tsa uttufasi tsu ña poi ande'su osha'cho cansian jincho'cho'l'ccu fae'ngae injancco'fa'choma canjaen'cho.” Tsa'caen tsu Chigaja Noéma su.

18Noé dutssiyendeccu tise'l'ccu tsa'o shavo'ye sombo'chondeccu tsu Sem, Cam, toya'caen Jafet. Camjan Canaán quitsa tsu. 19Tsa tres Noé dutssiyendeccupa tise'pa omba'su dutssiyendeccu'l'ccu tsu pa'cco andenga atapa'fa.

²⁰Noéjan andema sema'su tsu. Tise tsu o'tie ofa tsajama joñe ashaen.
²¹Jomba tsa nasi nama taipa vinome cupaen. Vinome cupaemba cu'ipa ccusi. Ccusipa chu'cco ccui tise carpa tsaoni. ²²Tsa'caen ccuisi Cam, tsa Canaán quitsa, tise yaya chu'cco ccui'choma atte. Attepa sombopa tise antiandeccuma conda. ²³Pañamba Sem, Jafeti'ccu sarupama sepaccofanga indipa sepaccopayi carpa tsa'onga ca'nimba tise'pa yaya chu'cco ccui'choma picco'fa. Nane ccanima cambia tise'pa yaya chu'cco ccui'choma atte'fambi.

²⁴Ccusipa pasasi qqquendyapa Noéjan in'jan tise du'shu chu'a tisema tson'choma. ²⁵In'jamba su:

“Egae tsu tsoña Canaánga.

Nane tise antiandeccu tisema mandasi
me'detssia sema'suve tsu daya.”

²⁶Toya'caen tsu Noéjan su:

“Na'su ña Chiga tsu Semnga ñotsse tsoña.

Nane Sem tsu Canaánma semoeña.

²⁷Chiga anttesi Jafetja ñoa'me atapaya.

Atapapa Semi'ccu fae'ngae can'jemba tise'qqe Canaánma semoeña.”

²⁸Na'en tsa'caen pa'cco andema piccopa sambasi Noéjan ti'tsse tresciento cincuenta canque'fave can'jen. ²⁹Nane noveciento cincuenta canque'fave an'biamba pa.

Noé omba'su dutssiyendeccu

10 ¹Va tsu Noé dutssiyendeccu Sem, Cam, Jafet omba'su dutssiyendeccu. Na'en andema piccopa sambasi vandeccumma isu'fasi canse'fa.

²Jafet dutssiyendeccu tsu Gomer, Magog, Madai, Javán, Tubal, Mesec toya'caen Tiras. ³Gomer dutssiyendeccu tsu Askenaz, Rifat toya'caen Togarma. ⁴Javán dutssiyendeccu tsu Elisa, Tarsis, quiteondeccu toya'caen rodaneondeccu. ⁵Tsendeccuja Jafet dutssiyendeccu tsu mar otafani can'jen'fa. Poiyi'cco tsu tisupa andeni can'jemba tisupa aya'fangae afa'je'fa.

⁶Cam dutssiyendeccu tsu Cus, Mizraim, Fut toya'caen Canaán. ⁷Cus dutssiyendeccu tsu Seba, Havila, Sabta, Raama toya'caen Sabteca. Raama dutssiyendeccu tsu Seba toya'caen Dedán. ⁸Cus tsu Nimrod quitsa. Nimrodja aishe ñoa'me va ande'su joccapitssia a'li tsu. ⁹Na'su Chiga anttesi tiseja tsampini jacamba ñotsse panzaye atesu. Tisene tsu qqen su'cho ashaen: “Tsaja Nimrod'caen Na'su Chiga anttesi tsampini jacamba ñotsse panzaye atesu.” ¹⁰Tise manda'je'cho canque tsu Babel, Erec, Acad toya'caen Calne. Poiyi'cco tsa canque tsu Sinar andei'ccu pporotsse jincho. ¹¹Nane Sinar ande'ye tsu Asurja sombopa faesu canqueve canquian. Tise tsu Nínive canque, Rehobot-ir, Cala toya'caen tsa rande Resén canqueve canquian. ¹²Resén tsu Nínive, Cala enttingeni.

¹³Mizraimjan Ludeo aindecumbe yaya tsu. Toya'caen anameondeccu, lehabitandeccu, naftuhitandeccu, ¹⁴patruseondeccu, casluhítandeccu toya'caen caftorítandeccumbe yaya tsu. Filisteondeccu tsu caftorítandeccu'ye sombo'fa.

¹⁵Canaánjan Sidón quitsa tsu. Tsaja tise dutssi'ye coenza. Tise faesu dutssi'yeja Het tsu. ¹⁶Toya'caen tise tsu faesu aindeccu'su yaya. Nane jebuseondeccu, amorreondeccu, gergeseondeccu, ¹⁷heveondeccu, araceondeccu, sineondeccu ¹⁸arvadeondeccu, zemareondeccu toya'caen hamateondeccu tsu tise omba'su dutssiyendeccu. Omboe tsu tsa cananeondeccuja biani japa can'jen'fa. ¹⁹Nane cananeondeccu ande tsu Gerar andeni já shoquendi Gazani. Toya'caen Sidón canqqueni já shoquendipa Sodoma, Gomorra, Adma, Zeboimma pashamba Lazani nepi. ²⁰Tsendeccuja Cam omba'su dutssiyendeccu tsu. Poiyi'cco tsu tisupa andeni can'jemba tisupa aya'fangae afa'je'fa.

²¹Semjan Jafet quindya tsu. Tise'qqe du'shupasi tise omba'su dutssi'ye tsu Heber. ²²Nane Sem dutssiyendeccu tsu Elam, Asur, Arfaxad, Lud toya'caen Aram. ²³Aram dutssiyendeccu tsu Uz, Hul, Geter toya'caen Mas. ²⁴Arfaxadja Sala quitsa tsu. Salaja Heber quitsa tsu. ²⁵Tse'i tsu Heberja dos dutssiyendeccuve an'bian. Fae'cco tsu Peleg. Nane tisema isusi poiyi'cco aindeccu attufaccosi tsu tsa'caen tisema inisian. Tise quinshin tsu Joctán. ²⁶Joctán dutssiyendeccu tsu Almodad, Selef, Hazar-mavet, Jera, ²⁷Adoram, Uzal, Dicla, ²⁸Obal, Abimael, Seba, ²⁹Ofir, Havila toya'caen Jobab. Poiyi'cco tsendeccu tsu Joctán dutssiyendeccu. ³⁰Tise'pa andeja Mesa andeni já shoquendi Sefar andeni. Tsa tsu chiga sombol'jeni'su ccotta'cco'su ande. ³¹Tsendeccuja Sem omba'su dutssiyendeccu tsu. Poiyi'cco tsu tisupa andeni can'jemba tisupa aya'fangae afa'je'fa.

³²Poiyi'cco tsendeccu tsu Noé omba'su dutssiyendeccu. Nane tise dutssiyendeccumbe dushundeccuma agattopa tevaen'cho tsu. Tise'pa can'jen'cho andema tevaen'cho tsu. Nane na'en andema piccopa sambasi tsu tsa'caen atapapa poi andenga japa attufa'fa.

Babel'su sefa'tssia tsa'o

11 ¹Nane tsendeccu can'jeinteja poiyi'cco a'i tsu fae aya'faveyi afa'je'fa. ²Tsomba majan a'i chiga sombol'jene sombopa Sinar andeni japa fae'ngatssia andema atte'fa. Attepa tse'tti can'jen'fa. ³Fae a'ta fae'ngae condaseccopa su'fa: “Jinge apichama ladriyove ñoñamba si'ngei'ccu ta'etssia've oque'faya.” Patu me'l'onsi tsesui'ccu tsao'ña'fa. Toya'caen tsu breave an'bian'fa ladriyoma setsaeñe. ⁴Omboe tsu su'fa: “Jinge rande canqueve canquiamba ñoa'me selfatssia tsa'ove'qqe tsao'ñañe sefacconi pporotsse. Tsa'caen tsao'ña'ninda tsu poiyi'cco cca'indeccuja ingima in'jan'faya joccapitssia've. Toya'caen tsa'caen tsomba gi biani attufambe'yi fae'ngae can'jen'faya.”

⁵Tsa'ma Na'su Chigaja a'i ñoña'cho canquema atteye ande. Toya'caen tsu a'i ñoña'cho selfatssia tsa'oma atteye in'jan. ⁶Attepa Na'su Chigaja asi'ttaen: “Tsendeccuja fae a'iyi tsu. Nane fae aya'fangae tsu afa'je'fa. Tsa'camba fae'ngae in'jamba tsu qqen tsoñe ashaen'fa. Aiquia ashaen'cho tsu. Nane osha'chove in'jan'da tsu tsa'caen tson'faya. ⁷Jinge andepa tise'pa aya'fama ccaningae cambiamba qqeñañe cuiitsu poiyi'cco tisupapora ñotsse pañambe'yi can'faye.”

⁸Tsa'caen supa tsu Na'su Chigaja poiyl'cco a'ima attufaemba maña poi andeni. Attufaensi tise'pa canqueve ñoñal'jen'choma antte'fa.

⁹Nane tsa'caen Na'su Chiga tise'pa aya'fama ccaningae cambiansi tsa canquema inisian'fa Babelve “aya'fa qque'fa'cho” qquen su'chove. Tsene Na'su tise'pama somboensi poi andeni japa cca'tti cca'tti can'jen'fa.

Sem dutssiyendeccu

¹⁰Qquen tsu Sem dutssiyendeccu: Na'en andema piccopa sambasi dos canque'fa pasasi Semjan cien canque'fave an'bian'ni tsu tise dutssi'ye Arfaxadve isu. ¹¹Omboe Semjan faesu quiniento canque'fave can'jemba ti'tsse tsu tsandie, pushesu du'shuve an'bian.

¹²Arfaxadja treinta y cinco canque'fave an'bian'ni tise dutssi'ye Salave isu. ¹³Omboe Arfaxadja faesu cuatrocientos tres canque'fave can'jemba ti'tsse tsu tsandie, pushesu du'shuve an'bian.

¹⁴Salaja treinta canque'fave an'bian'ni tise dutssi'ye Heberve isu. ¹⁵Omboe Salaja faesu cuatrocientos tres canque'fave can'jemba ti'tsse tsu tsandie, pushesu du'shuve an'bian.

¹⁶Heberja treinta y cuatro canque'fave an'bian'ni tise dutssi'ye Pelegve isu. ¹⁷Omboe Haberja faesu cuatrocientos treinta canque'fave can'jemba ti'tsse tsu tsandie, pushesu du'shuve an'bian.

¹⁸Pelegja treinta canque'fave an'bian'ni tise dutssi'ye Reuve isu. ¹⁹Omboe Pelegja faesu doscientos nueve canque'fave can'jemba ti'tsse tsu tsandie, pushesu du'shuve an'bian.

²⁰Reuja treinta y dos canque'fave an'bian'ni tise dutssi'ye Serugve isu. ²¹Omboe Reuja faesu doscientos siete canque'fave can'jemba ti'tsse tsu tsandie, pushesu du'shuve an'bian.

²²Serugja treinta canque'fave an'bian'ni tise dutssi'ye Nacorve isu. ²³Omboe Serugja faesu doscientos canque'fave can'jemba ti'tsse tsu tsandie, pushesu du'shuve an'bian.

²⁴Nacorja veinte y nueve canque'fave an'bian'ni tise dutssi'ye Taréve isu. ²⁵Omboe Nacorja faesu ciento diez y nueve canque'fave can'jemba ti'tsse tsu tsandie, pushesu du'shuve an'bian.

²⁶Taréja setenta canque'fave an'bian'ni tise dutssiyendeccu Abram, Nacor toya'caen Haránme isu.

Taré dutssiyendeccu

²⁷Qquen tsu Taré dutssiyendeccu: Tiseja Abram, Nacor toya'caen Haránme yaya. Haránjan Lot quitsa tsu. ²⁸Taré toya canse'ni tsu Haránjan pa Caldea ande'su Ur canqueni. Nane tsuma isu'cho canqueni tsu pa.

²⁹Abramjan Saraima pushe. Nacorja Milcama pushe. Nane Milcaja Harán onque'nge tsu. Harán faesu dutssi'ye tsu Isca. ³⁰Saraja du'shuve isuye oshambipa du'shuve me'cco canse.

³¹Taréja Canaán andeni jaye in'jamba Caldea ande'su Urne sombopa ja. Tisei'ccu tsu tise dutssi'ye Abram'qqe ja. Toya'caen tsu tise du'shu Lot, tise china Sarai'qqe jaja'fa. Canaán andeni jaye in'jan'ma Harán canqqueni nepipa tse'tti can'jen'fa. ³²Taréja dosciento cinco canqque'fave an'biamba pa Harán canqqueni.

Chiga Abramma ttu'se'cho

12 ¹Fae a'ta tsu Na'su Chigaja Abramma su: “Que andema catipa ña quenga can'jeña'cho andenga jaja. Nane que antiandeccu, que yaya tsa'oma'qqe catipa jaja. ²Quema ñotsse tsomba gi que dutssiyendeccu'ccu ti'tsse'tssi a'ive tsoña. Nane quei'ccu ña poi'yi'cco a'ima ñotsse tsonsi tsu poi'yi'cco a'i que inisema ñotsse afa'faya. ³Majan quema in'jamba ñotsse afa'ninda gi tise'pama ñotsse tsoña. Tsa'ma majan quema afase'ninda gi tise'pama egae tsoña. Nane quei'ccu tsu poi ande'su aindeccuja Ña ñotssiam a isu'faya.”

⁴Tayo setenta y cinco canqque'fave an'bian'ni Na'su Chiga Abramma mandasi Haráne sombopa ja. Lot'qqe tisei'ccu fae'ngae ja. ⁵Nane tsa'caen japa Abramjan tise pushe Saraima, toya'caen tise quinshimbe du'shu Lotma'qqe anga. Toya'caen pa'cco tise'pa Haráni can'jemba isu'cho andu'choma, tseni an'bian'cho semasundecuma'qqe angapa Canaán andeni jaye ashaen'fa. Canaánni nepipa ⁶tsa ande enttingeni japa Siquem canqqueni nepi'fa. Nane Siquemni tsu More roble quini'ccoccuja jin, tsa chigama in'ajan'jen'tti. Cananeondeccu tsu tsa canqqueni can'jen'fa. ⁷Abram tseni can'jensi tsu Na'su Chigaja tisenga attiamba su: “Va andema gi que dutssiyendecunga afeya.”

Tsa'caen tisenga attiamba susi Abramjan Na'su Chiganga afeye oque'je'chove tse'ttinga ccutsian. ⁸Omboe tsene sombopa Betel canquema chiga sombol'jefa'su ccotta'cconga japa tise carpama ccutsian. Tseni can'jen'ninda tsu Betel canqueja chiga amppi'jefani. Toya'caen chiga sombol'jefani tsu Hai canque. Abram tseni can'jemba faesu Chiganga afeye oque'je'chove ccutsian Na'su Chigama in'ajañe. ⁹Omboe ccase jaye ashaemba cca'tti cca'tti canjen'ñacca ja Néguev andeni nepiye.

Abram Egiptoni can'jen'cho

¹⁰Tsonsi tse'i tsu qquipoesuiteve da poi Canaán andeni. Nane aña'cho me'i'onsi Abramjan sombopa Egiptoni jaye ashaen tseni japa can'jeñe. ¹¹Egiptoni pan nepijipa tsu tise pushe Saraima su: “Que canjan. Atesu gi queja me'detssia pushesusi. ¹²Nane Egiptondeccu quema atte'ta tsu su'faya: ‘Va pushesu tsu va tsandiembe pushe.’ Tsa'caen in'jamba tsu ñama fi'ttiya quema canseveyi itsapa an'biañe. ¹³Tsa'caen dasa'ne chigáne queja ña que'tte qquen suja cuintsu tsa'caen in'jamba ñama ñotsse tson'faye.”

¹⁴Tsomba Abram Egiptoni nepisi poi Egiptondeccuja Saraima attepa me'detssisi in'jan'fa. ¹⁵Toya'caen Egipto ande na'su faraónma

shondosundeccu'qqe tise ma atepa tise na'sunga conda'fa. Conda'fasi faraónjan manda cuintu Saraima i'faye tise tsaoni.

¹⁶I'fasi na'su faraónjan Saraima ñotsse in'jamba Abramnga ñotsse tson. Nane oveja, vaura, sema'su tsandideccu, sema'su pushesundeccu, boro, toya'caen cameyo tsain'bitsse afe Abramnga. ¹⁷Tsa'ma tsa'caen Saraima ita'fasi tsu Na'su Chigaja na'su faraón, tise tsa'osundeccuma'qqe osha'cho paqqe'sui'ccu da'ño. ¹⁸Tsonsi faraónjan in'jamba Abramma ttu'sepa tise ma su: “¿Jongoesie qui tsa'caenjan ñama tson? ¿Mingapa qui ñanga tansintsse condambi va pushesuja que pushe qqen? ¹⁹Nane que que'tte qqen susi gi ti'tssecan'da tise ma pushesuja. Ja'ñojan va'tti tsu que pushe. ¿Junde tise ma angapa jaja?” ²⁰Tsa'caen supa faraónjan tise tsandideccuma manda cuintu Abram, tise pushe, pa'cco tise an'bian'choma'qqe junde Egiptone somboeñe.

Abram, Loti'ccu attufaen'fa'cho

13 ¹Abramjan tise pushei'ccu, pa'cco tise an'bian'choi'ccu Egipto ande'ye sombopa toequi Néguév andeni ja'fa. Tise quinshimbe du'shu Lot'qqe fae'ngae tise'pai'ccu ja. ²Abramjan ñoa'me rico. Nane cori, totoacori, tsain'bia vaura'can'ma'qqe an'bian. ³Néguévni japa cca'tti cca'tti can'jemba Betel canqueni nepi'fa. Nane toequi tise'pa tayoe can'jeni japa can'jen'fa. Tsaja Betel, Hai canqqe enttingeni. ⁴Tse'ttinga tsu tayoeja Chiganga afeye oque'je'choma ccutsian. Tsa'camba tsu toe'ttingayi Na'su Chigama ñajan.

⁵Toya'caen Lot'qqe ñoa'me rico. Nane tise ton'ton Abram'caen osha'cho vaura, ovejama'qqe an'bian. Toya'caen tsain'bio a'i tisei'ccu can'jen'fa. ⁶Tsa'cansi tsu Abram, Loti'ccu can'jen'ttija ñoa'me on'ba'o. Nane shoshovi shacasi tsain'bio vaurama tzeni fae'ngae o'fiañe oshambi. Tsa'camba ti'tsse tsa'caen fae'ngae can'jeñe osha'fambi. ⁷Toya'caen Abram vaurama coirasundeccuja Lot vaurama coirasundeccui'ccu sepiccopa tssetssecco'fa. ⁸Tsa'cansi fae a'ta Abramjan Lotma su: “Quei'ccuja antiandeccu gi. Tsa'cansi tsu ingi iyiccoyeja ega. Ni ingimbe coirasundeccu'qqe tsa'caen iyicco'faye ega tsu. ⁹Tsain'bitssi ande tsu jin manima in'jan'da ingi isuya'cho. Chigáne ñañe joquitssija. Que tansinfanga ja'ninda gi ñajan pavefanga jaya. Tsambi'ta que pavefanga ja'ninda gi ñajan tansinfanga jaya.”

¹⁰Tsa'caen susi Lotja pa'cco Jordán na'en'su andema cambia tsama in'jan. Nane Zoar canquepi tsu tsain'bio tsa'ccu jin. Nane ñoa'me ñotssia jombachoquiacan'omba tsu Egipto andian'caeni attian. Lot tsa'caen cambia in'jainteja toya Na'su Chiga Sodoma canqqe, Gomorra canquema joquitssian catimbi'te tsu. ¹¹Tsa'caen in'jamba Lotja Jordán na'en'su andeni jaye qqen supa tise'pa can'jen'tti'ye sombopa chiga sombo'jefanga ja. Tsa'caen tsu Abram, Lot'qqe attufacco'fa. ¹²Abram toya Canaán andeni can'jensi Lotja Jordán na'en jini'su canqueni can'jeñe ja. Nane Sodoma canqqe pporotsse tsu can'jen. ¹³Tseni'su aindeccuja ñoa'me egae in'jamba Na'su Chigama chi'gapa osha'cho tson'choi'ccu egae tsincon'fa.

¹⁴Lot tsa'caen jasi, Na'su Chigaja Abramnga su: “Que can'jene ñotsse canjan. Nane tansinfanga, pavefanga chiga sombol'jefanga, chiga amppi'jefanga'qqe cambia in'janjan: ¹⁵Quenga gi afeya pa'cco que cambia atte'cho andema. Tsangae qui queja, que omba'su dutssiyendeccu'qqe va andema an'bian'faya. ¹⁶Ña antesi tsu tsendeccuja ande'su sisipa'caen tsain'bitssia've da'faya. Nane sisipafo'choma agattoye oshambiquia'caen tsu que dutssiyendeccuja agatto'ma'sia've da'faya. ¹⁷Tsa'cansi jangipa pa'cco ande bia'sunga attaja'sunga'qqe jacamba canjan ña quenga afe'cho andema.”

¹⁸Tsa'caen susi Abramjan pa'cco tise an'bian'choma ñoñamba Hebrón canque pporotsse japa ccotta'cco'su roble quini'ccocconi can'jen. Tseni'su na'suja Mamre tsu. Tseni can'jemba Abramjan Chiganga afeye oque'je'choma ccutsian Na'su Chigama ñajaña.

Abram Lotma ccushaen'cho

14 ¹Tsaite tsu Amrafelja Sinar canque na'su. Ariocja Elasar canque na'su tsu. Quedorlaomerja Elam canque na'su tsu. Toya'caen Tidalja Goim canque na'su tsu. ²Tsendeccu tsu fae'ngae in'jamba faesundeccu'ccu geraen'fa. Nane Beraja Sodoma canque na'su tsu. Birsaja Gomorra canque na'su tsu. Sinabja Adma canque na'su tsu. Semeberja Zeboim canque na'su tsu. Tsendeccu'ccu geraemba toya'caen Bela canque'su na'sui'ccu'qqe geraen'fa. Tsa Bela canquema tsu Zoarve inisian'fa. ³Tsa cinco canque'su nasundeccu tsu tise'pa sundarondecu'ccu Sidim ande'su sinjuncconi bo'fa. Tsa sinjuncu tsu ja'ño a'taja Pa'cho marve da. ⁴Nane doce canque'fave tsu na'su Quedorlaomerja tise'pama patsu. Patsusi somboye in'jamba tsu canque'fa trece tsa cinco nasundeccuja bo'fa Quedorlaomerja catiye na'suve. ⁵Faesu canque'fa tsa Quedorlaomerja tise'ccu fae'ngae in'jan'cho nasundeccu'ccu jipa faesu aindecuma patsu'fa. Nane Astarot-karnaim andeni japa refaitandecuma patsu'fa. Toya'caen Ham andeni japa zuzitandecuma patsu'fa. Tsomba Save-quiriataim andeni japa emitandecuma patsu'fa. ⁶Tsomba Seir ccotta'coni japa horeandecuma patsupa omboen'fa Parán'su fae'ngatssia andeni. Tsa fae'ngatssia ande tsu al'i meniai'ccu pporotssi. ⁷Tsa'caen patsupa toequi shandapa jipa Quedorlaomer, tise'ccu fae'ngae geraen'fa'chondeccu'qqe En-mispatni nepi'fa. Tsa canquembe faesu iniseja Cades. Tseni nepipa pa'cco amalecitandeccu andema da'ñoomba sefaen cati'fa. Toya'caen tsa'caeni tsu tson'fa amorreandecumbe Hazon-tamar andema'qqe. ⁸⁻⁹Tsa'caen faesuma patsusi tsu Sodoma, Gomorra, Adma, Zeboim, toya'caen Bela canque'su nasundeccu tsa Sidim sinjuncconi bo'fa'cho. Tsa'caen bopa tsu tsa cinco nasundeccu tise'pa sundarondecu'ccu na'su Quedorlaomeri'ccu geraen'fa. Quedorlaomeri'ccu fae'ngae tsu fuite'fa Tidal, Amarafel toya'caen Arioc. Tsendeccuja cuatroyi'cco tsu Elam, Goim, Sinar toya'caen Elasar canque'su nasundeccu. ¹⁰Nane tsa Sidim sinjuncconi tsu tsain'bio rande chango sheque, brea jincho. Quedorlaomer

tise'pama patsusi tsa Sodoma, Gomorra nasundeccuja ccuyin japa majanda tsesu changonga amppi ca'ni'fa. Cca'indeccuja ccotta'cconga ccuyin ja'fa.

¹¹ Tsomba tsu patsusundeccuja Sodoma, Gomorra canquenga japa pa'cco anqqe'su, toya'caen osha'cho bare'choma'qqe taipa jaja'fa.

¹² Nane Lot, Abram antianmbe du'shuja, Sodomani can'jensi tisema'qqe indipa anga'fa pa'cco tise an'bian'choma'qqe. ¹³ Tsa'ma fae'cco tseni'su a'ija ccushapa sombopa Hebreo a'i Abramnga conda'su ji. Nane Abramjan toya tsa Amorreo a'i Mamrembe roble quini'ccocconi can'jen. Mamre antiandeccu Escol, toya'caen Aner'qqe Abramma fuitesundeccu tsu.

¹⁴ Jipa condasi Abramjan paña tise antianmbe du'shu Lotma indipa anga'choma. Pañamba poiyl'cco tise'be semasundeccoma ttu'se. Nane tsendeccu chuitepie Abrami'ccu can'jensi Abramjan tise'pama ñotsse atesu. Nane poiyl'ccota tsu tresciento diez y ocho tsandideccu. Tsendeccu'ccu tsu Abramjan tsa Quedorlaomer aindeccuma mandian'fa Dan canqueni.

¹⁵ Tseni nepipa tise aindeccuma dos naccuve attufaemba a'tutsse can'jemba cose tsa nasundeccoma patsupa biani mandian'fa. Nane Damasco canquema panshamba ti'tsse joccani japa Hoba canqueni tise'pama mandian'fa. ¹⁶ Tsa'caen patsupa pa'cco tise'pa itsapa anga'choma itsa'fa. Tsa'caen tsu Abramjan tise antianmbe du'shu Lotma ccushaen. Pa'cco Lotmbema itsa'choma'qqe atte'fa. Toya'caen pushesundeccoma, cca'indeccuma'qqe ccushaen'fa.

Melquisedec Abramma ñotsse afa'cho

¹⁷ Abram tisema fuite'su nasundeccu'qqe Quedorlaomerma patsupa jiña'fasi Sodoma canqqe'su na'suja sombopa tise'pama cachui Save sinjuncconi. Tsa Save sinjuncumajan “Ande na'sumbe sinjuncu” qquen tsu su'fa. ¹⁸ Toya'caen Melquisedec tsa Salem canqqe'su na'su'qqe tisema cachuiye ji. Tiseja Sefacconi'su Joccapitssia Chigama afa'supa pan, vinoma'qqe ipa ¹⁹ Abramma ñotsse afapa qquen su:

“Cuintsu Sefacconi'su Joccapitssia Chiga sefacco,
andema'qqe agattoen'su quema ñotsse tsoñe.

²⁰ Nane Sefacconi'su Joccapitssia Chiga ñotssipa
quema fuitesi quema iyicayesundeccoma patsu'ta tisema ñotsse
afa'faja.”

Tsa'caen susi Abramjan tise patsupa itsapa angaji'choma fae chonga'ccoeyi Melquisedecnga afe. ²¹ Tsa'caen afesi omboe Sodoma na'suja Abramnga su:

—Que ña aindeccuma ccushaen'choma ñanga afepa pa'cco osha'cho que itsa'choma que'iyi isu'faja.

²² Tsa'ma Abramjan tisenga su:

—Nane Na'su Sefacconi'su Joccapitssia Chiga sefacco, andema agattoen'su paña'jen'ni gi su: ²³ Quembemajan isuya'bi gi, fae iro, ni sapato tandan'faveyi'qqe, queja que afesi ñajan ricove da qquen su'fasa'ne. ²⁴ Nane ñajan tayo ña aindeccu an'fa'chosi jongoesuveyi'qqe ti'tsse isuya'bi gi.

Tsa'ma ñama fuitesundeccu, Aner, Escol, toya'caen Mamre tsu ingi itsa'choma attufaemba isu'faya.

Chiga Abrami'ccu injancco'fa'cho

15 ¹Tsama omboe Na'su Chigaja Abramnga attiamba tisema su:
—Dyombe canjan Abram. Ña gi quema fuite'su. Ña quenga afeya'choja ñoa'me injan'tssiya tsu.

²⁻³Tsa'ma Abramjan tisema su:

—Na'su Chiga, ¿jongoesune tsu bare ña osha'choma injan'tsse isuye? Ñajan dutssi'yeye me'choa gi. Nane Queja ñanga du'shuma afembisi me'cco pa'ninda tsu tsa Damasco canque'su Eliezer—ñambe sema'su a'i—pa'cco ña an'bian'choma isuya.

⁴Tsa'ma Na'su Chigaja tisema su:

—Que an'bian'choma isuya'choja ñoa'me quembetsse dutssi'yeya tsu. Nane Eliezer isuya'bi tsu.

⁵Tsa'caen supa Na'suja Abramma tsoteni angapa su:

—Sefaconima ñotsse cambia o'fema agattocanjan; da osha've'se qui. Nane tsa'caen tsu que dutssiyendeccuja agattoye oshambi'tsse atapaya.

⁶Na'su Chiga tsa'caen susi Abramjan tise su'choma ñotssi pañamba in'jan. Tsa'caen in'jansi Na'su Chigaja “Abram tsu ño'an” qqun su.

⁷Toya'caen tsu Chigaja Abramnga su:

—Ña gi Na'su. Quema gi Caldea ande'su Ur canquene somboemba vani i, va andema quenga afeye que an'biañe.

⁸Tsonsi Abramjan iñajampaña:

—Na'su Chiga, ¿ma'caen gi atesuya va andeja ñambeve?

⁹Tsa'caen iñajampañasi Chigaja su:

—Ñani ija fae vaura pushema tres canque'fave an'bian'choma. Toya'caen chivo pushema, quitsa'yema'qqe ija tres canque'fave an'bian'choma. Toya'caen fae manambe, fae ppuppuju'choma'qqe ija.

¹⁰Abramjan pa'ccoma Chiga mandaquia'caen Chigani ipa enttinge'ye gettipa isevetsse isevetsse ccuiña. Tsa'ma sancopapamajan gettimbe'yi ccuiña. ¹¹Tsa'caen ccuiña'chonga ccompanajan ande'fa. Tsa'ma Abramjan tsa ccompanama dyoñaj'en. ¹²Tayo cose jisi Abramjan ñoa'me anae'supa pa'ye'e ana. Tsa'caen ana'jen'ni pa'cco tise ccui'tti sintsse dasi Abramjan ñoa'me dyo. ¹³Tsa'caen dyosi Na'suja tisema su:

—Atesuya'cho tsu que dutssiyendeccu faesu andeni can'jemba tsenima acquiatsse ganambe semasundeccuve da'faya'choma. Tsa'caen dapa tsu cuatro ciento canque'fave me'detsse vana'faya. ¹⁴Tsa'ma tise'pama vanaesundeccumbe injama'choma gi somboeña. Nane tsa andema gi vanaeña que dutssiyendeccuma ccushaeñe. Ccushapa sombopa tsu osha'cho ñotssia bare'choma an'bian'faya. ¹⁵(Tsa'ma queja coenza ccashe'yeye dapa qui opatsse papa que tayopi'su coenzandecuni jaya.) ¹⁶Cuatro ciento canque'fave tsa andeni can'jemba tsu que omba'su dutssiyendeccuja ccase vani ji'faya. Nane

toya tsu amorreondeccuja nanitsse egae tsincon'fambi ña tise'pa andema itsaya'chove.

¹⁷Tsonsi chiga amppipa tayo si'en dasi oro'je'cho si'ngema angaqqe'su api, si'nge anchanda'je'cho'qqe attiamba tsa gettipa ccuiña'cho enttinge'ye panshan'fa. ¹⁸Tsa'caen tsu tsequi a'ta Na'su Chigaja Abrami'ccu injanccopa tisema su:

—Va andema gi que omba'su dutssiyendecunga afeya. Egipto'su naene pa'cco tsa Eufrates na'en jimpi. ¹⁹Nane tsa andeta tsu ja'ñojan, ceneondeccu, cenezeondeccu, cadmoneondeccu, ²⁰hititandeccu, ferezeondeccu, refaítandeccu, ²¹amorreondeccu, cananeondeccu, gergeseondeccu toya'caen jebuseondeccu ande.

Agar Ismaelve isu'cho

16 ¹Abram pushe Saraija du'shuve isuye oshambi. Tsa'ma tise'be sema'su pushesuve an'bian, egipto'su pushesu, Agar, qqen inisecho'choma. ²Tsa'caen an'biamba asi'ttaemba Abramnga su:

—Que canjan, Na'su Chiga se'pisi gi ñajan du'shuve me'cho. Tsa'camba gi in'jan que ña sema'su pushesui'ccu can'jen'ninda tsu osha'ta ñambe du'shuve isuya'bi.

Tsa'caen susi Abramjan Sarai suquua'caen in'jan. ³Tsonsi Abram pushe Saraija Egipto ande'su pushesu Agarma tise tsa'ndu Abramnga afe cuintsu tisei'ccu fae'ngae can'jeñe. Tsa'caen afesi tsu Abramjan diez canque'fave Canaán andeni can'jen. ⁴Abram tsa'caen Agari'ccu can'jensi surive da. Tsa'caen dapa Agarja tise na'su Saraima patsu qqen in'jamba quinsepoemba can'boen. ⁵Tsa'caen in'jansi atepa Saraija Abramnga su:

—Que qui shacapa Agar ñama patsu'chone. Nane ña gi tisema quenga afe fae'ngae can'jeñe. Tsa'ma ja'ño surie dapa tiseja ñama patsu qqen in'jan. Tsa'cansi Na'su Chiga tsu atesu majan tsu shacapa—que, tsambi'ta ña.

⁶Tsama pañamba Abramjan su:

—Que canjan, va pushesuja quembe sema'su tsu. Tisema ma'caen tsoñe in'jan'da tsa'caen tsonjan.

Tsa'caen susi Saraija Agarma tsain'bitsse egae tsincoñe ashaen. Tsa'caen tsinconsi Agarja ccuyin ja. ⁷Tsa'ma Na'su Chigama sefacconi'su shondo'suja pushesu a'i menia jayipa Shur tsaiqui'su tsa'ccu sombo'je'ttini can'jen'choma cachuipa ⁸iñajampaña:

—Agar, Saraimbe sema'su, ¿mane qui ji? Toya'caen, ¿mani qui jayi? Agarja pañamba su:

—Na na'su Saraine gi ccuyapa jayi.

⁹Tsonsi Na'su Chigama shondo'suja su:

—Toequi que na'suni japa tisema ñotsse pañajan.

¹⁰Toya'caen tsu Na'su Chigama shondo'suja su:

“Tsain'bitsse gi atapoña que dushundecuma.

Nane majañi'qqe agattoye osha'faya'bi tsu.

¹¹ Tayo qui suri. Tsandie du'shuve isupa qui Ismael qqen inisiaña.

Nane Na'su Chiga que ina'jen'choma pañamba in'jansi qui tsa'caen inisiaña.

¹² Tiseja tsampi'su cavayoa'caen injansuya tsu.

Cca'indeccuma iyicca'yese tsu ccane'qqe tise ma iyicca'ye'faya.

Nane tise antian se'pi'ni'qqe toya tsu tiseja tise'pa utufani can'jeña.”

¹³ Tsonsi Agarja Na'su Chigama afapa su: “Chiga tsu atte'su.” Nane tayo Chigai'ccu condasepa tsu tiseja su: “Chiga ñama atte'ni'qqe gi toya canse.” ¹⁴ Tsa'caen tsonsi tsu tsa tsa'ccu posoma inisian'fa Lajairoi poso, “Ñama atte'su Cansian Chigambe poso” qqen su'chove. Tsa posoja Cadesne Beredni ja'je'cho enttingeni.

¹⁵ Can'jemba Agar Abram du'shuve isusi Abramjan tise ma inisian Ismaelve.

¹⁶ Abramjan ochenta y seis canque'fave an'bian'ni tsu Ismaelma isu.

Injancco'fa'chove canjaen'cho

17 ¹ Tsomba Abram noventa y nueve canque'fave an'bian'ni Na'su Chigaja tise nga attiamba su:

—Ña gi Chiga Osha'choma Oshacho'cho. Ña in'janqquia'caen shacave me'cho canseja. ² Tsa'caen cansesi gi ñajan quei'ccu injanccopa tsain'bitssi dushundecuve quei'ccu atapoña.

³ Tsama pañamba Abramjan andenga puntssan ccui. Puntssan ccui'ni'qqe toya tsu Chigaja afapa su:

⁴—Ña quei'ccu injanccoya'choja qqen tsu: Que qui tsain'bitssi aindecumbe quitsaya. ⁵ Tsa'cansi tsu ti'tsse Abram qqen quema su'faya'bi. Tsa'ma ja'ñonda tsu quema inisian'faya Abrahamme. Nane tsain'bitssi aindecumbe yayasi tsu tsa'caen su'faya. ⁶ Ñoñaña gi que dutssiyendeccu tsain'bitsse atapa'faya'chove. Nane tise'pa'ye tsu nasundeccuja sombopa tsain'bio andema manda'faya. ⁷ Ñajan quei'ccu injanccopa gi tsangae que Chigave da. Toya'caen que omba'su dutssiyendeccu'ccu injanccopa gi tsangae tise'pa Chigave daya. ⁸ Quenga, toya'caen poiyl'cco tsendecunga gi pa'cco Canaán andema afeya. Nane que'i ja'ño can'jen'cho andema gi tsangae que'inga afepa tsangae que'i Chigave daya.

⁹ Toya'caen tsu Chigaja Abrahamma su:

—Tsa'ma queja, poiyl'cco que omba'su dushundeccu'qqe ña que'i'ccu injancco'fa'choma injan'jen'faja. ¹⁰ Nane qqen tsu ña que'i'ccu injanccopa manda'choja: Poiyl'cco tsandiendeccu tsu que'suja tise'pa ttonoma chhiyi tevaen'faya'cho. ¹¹ Nane shondusu'cho tsutopa'su ttonoma tsu chattuya'cho ña que'i'ccu injancco'fa'choma canjaeña. ¹² Ja'ño ashaemba tsangae tsu tsa'caen tsoña'cho. Poi tsandie du'shuma tsu que'i'suja tsa'caen chhiyi tevaña'cho ocho a'tave nepisi. Nane ñoa'me que'i aindecu toya'caen faesunima chavapa sema'suve an'biandecumbe du'shuma'qqe tsu tsa'caen tsoña'cho. ¹³ Poiyl'ccoma tsu fae'ngatsse

tsa'caen tsoña'cho. Tsa'caen tevaemba qui pa'cco que'i canse'cho canque'fa ña que'i'ccu injancco'fa'choma injan'jen'faya. ¹⁴Tsa'ma majan tsa'caen tevaembi'choaja que'i'ccu can'jeñe oshambi. Nane ña que'i'ccu injancco'fa'choma chi'gapa tsu que'i'ccu can'jeñe oshambi.

¹⁵Toya'caen tsu Chigaja Abrahamma su:

—Que pushe Saraima'qqe ti'tsse tsa'caen su'faya'bi. Nane ja'ño ashaemba tsangae tsu Sarave inisian'faya. ¹⁶Ñajan tisema ñotsse tsoñe in'jamba gi du'shuve tisenga afeya. Ju, ñoa'me gi tisema ñotsse tsoña. Tise tsu tsain'bitssi aindecumbe mamaña. Nane tise omba'su dushundeccu tsu tsain'bio ande'su nasundeccuve dapa manda'faya.

¹⁷Tsonsi Abrahamjan ccase andenga puntssan ccuipa qqen asi'ttaemba feña: “¿Oshaya ti fae tsandie cien canque'fave an'bian'cho du'shuve an'biañe? Toya'caen ¿oshaya ti Sara'qqe noventa canque'fave an'bian'cho du'shuve isuye'ta?” ¹⁸Tsa'caen asi'ttaemba Chiganga su:

—Isha tsu Ismaelja que ñotsse tsoña'choi'ccu canseya.

¹⁹Tsa'caen susi Chigaja su:

—Tsa'ma Ñanda gi su que pushe Sarata tsu tsandie du'shuve isuya. Tsonsi qui inisiaña Isaacve. Tise'ccu gi Ña que'i'ccu injancco'fa'choma a'tatsse canjeña. Toya'caen tise dutssiyendeccui'ccu gi tsangae tsama canjeña.

²⁰Toya'caen tayo gi paña que Ismaelne in'jan'choma. Tsane'qqe gi ñotsse tsoña. Tise'ccu'qqe gi tsain'bitssi du'shuve atapoëña. Tise omba'su dutssiyendeccu'qqe tsain'bitssi'faya tsu. Nane Ismael tsu doce ti'tsse'tssia nasundeccumbe quitsaya. Tise'ccu gi fae rande ande'su aindecuve atapoëña.

²¹Tsa'ma ña injancco'fa'chomanda gi Isaac dushundeccui'ccuyi injan'jeña. Nane fae canque'fa pasambi'te tsu Saraja tsandie du'shu Isaacve isuya.

²²Chigaja tsa'caen Abrahamnga supa ansundin ja. ²³Ansundin jasi tsequi a'ta Abraham poiya'cco tise tsaoni can'jen'cho tsandiendeccumbe shondusu'cho tsutopa'su ttonoma cha'ttu. Nane tise du'shu Ismael, poiya'cco tise'ccu can'jen'cho semasundeccuma'qqe Chiga suquia'caen tsa'caen chhiyitevaen. ²⁴Abraham noventa y nueve canque'fave an'biansi tsa'caen tisu ttonoma chhiyitevaenge. ²⁵Tise du'shu, Ismael, trece canque'fave an'biansi ttonoma chhiyitevaenge. ²⁶Nane fae a'ta tsu yaya Abraham, tise du'shu Ismael'qqe fae'ngae ttonoma chhiyitevaenge'fa.

²⁷Toya'caen tise tsaoni isu'chondeccu, cca'inima chavasi can'jendeccu'qqe tsequi a'tayi tise'pa na'sui'ccu fae'ngae ttonoma chhiyitevaenge'fa.

Abraham dutssi'yeye condase'cho

18 ¹Tsonsi Na'su Chiga ccase Abrahamnga attian Mamrembe roble quini'ccocconi. Enttinge a'ta a'que'osi Abrahamjan tise carpa tsa'o'su sombo'ttini dyai. ²Dyaipa asuccocamba tres tsandiema atte tse'tti pporotsse ccutsu'fa'choma. Tise'pama atepa carpa'ye butto jangipa chigambiañe catse. Buttopa japa tise'panga catsepa tise tsovema andenga puntssamba ccuipa ³su:

—Ña na'su, chigáne va'tti re'riccone dyaiccaja. ⁴Quema shondo'su gi. Que in'jan'ninda gi tsa'ccuve iñajamba afeya que'i tsu'ttema cashiye. Cashipa quini'cco'su tumbianccuni dyaicca'faja. ⁵Que'i tsa'caen ño'fa dyai'ninda gi panma iya cuintu que'i an tteppuye. Nane va quema shondo'su tsaoni jipa qui tsa'caen an tteppupa ti'tsse jaya.

Tsa'caen susi tise'paja Abrahamnga su'fa:

—Ñotssi tsu. Tsa'caen tsonjan.

⁶Tsonsi Abrahamjan carpanga ca'nimba Sarama su:

—Uta'tsseyi ñotssia harinama cuarenta librave isupa panme ñoñajan.

⁷Tsa'caen supa Abrahamjan vaura ttuccuni buttopa japa bove ñotssia vaura du'shuma indipa tise'be sema'sunga afe cuintu fi'ttipa sho'ccoene.

⁸Tsonsi sho'ccoen nanimba chocho, quesoma'qqe ipa pasiasundecunga afe vaura nai'ccu añe. Tsendeccu quini'cco tumbianccuni dyaipa an'jen'fasi Abrahamjan tise'pama shondo'je.

⁹An nanimba Abrahamnga su'fa:

—¿Mani tsu que pushe Saraja?

Iñajampañasi Abrahamjan su:

—Carpani tsu can'jen.

¹⁰Tsonsi fae'cco tsendeccu'suja su:

—Fae canqqe'fa pansansi gi ccase queni jiya. Ña jisi tsu que pushe Saraja tsandie du'shuve isuya.

Tsa'caen su'je'choma Saraja Abraham sepaccofae a'tutsse carpani pañá ccutsu. ¹¹Nane Abrahamjan, Sara'qqe coenza. Saraja coenza ccasheve dapa tayo samboen'cho. ¹²Tsa'camba Saraja pañamba feña. Nane feñamba asi'ttaen: “¿Noa'me ti gi tsa'caen avujaya? Ña, ña tsa'ndu'qqe coenzata, ¿ma'caen?”

¹³Tsa'ma Na'su Chigaja tise asi'ttaen'choma in'jamba Abrahamnga su:

—¿Micomba tsu Saraja feñamba “¿Noa'me ti gi coenza ccasheve dapa du'shuve isuya?” qquen su? ¹⁴¿Oshambi ti Na'su Chigaja osha'choma oshapa tsa'caen tsoñe? Nane ñoa'me fae canqqe'fa pasasi ña ccase jisi tsu Saraja tsandie du'shuve isuya.

¹⁵Tsa'caen susi pañamba Saraja dyopa a'tiembra su:

—Me'in, feñambi gi.

Tsa'ma Na'su Chigaja su:

—Atte gi que feña'choma.

Sodomama ccusheñe iñajan'cho

¹⁶Tsa'caen condasepa an nanimba pasiasundeccu jangipa Sodoma canqqeni jaye ashaen'fa. Abrahamjan camoeñe in'jamba re'riccoe tise'pai'ccu fae'ngae ja.

¹⁷Tsonsi Na'su Chigaja qquen asi'ttaen: “Ñotssi tsu ña tsoña'choma Abrahamnga condaye. ¹⁸Nane tiseja tsain'bitssi a'live atapasi joccapitssia aindecuve tsu da'faya. Tisei'ccu gi poi ande'su aindecuma ñotsse tsoña. ¹⁹Nane tiseja gi in'jan cuintu tise mandasi tise dushundeccu, tise omba'su dutssiyendeccu'qqe

ña su'choma pañamba ñotsse canse'faye. Tsa'caen tson'ninda gi pa'cco ña su'choma tsoña.”²⁰ Tsa'caen asi'ttaemba Na'su Chigaja su:

—Sodoma canqque'su aindeccu, Gomorra canqque'su aindeccu'qqe ñoa'me dyo'oe egae tsincon'fa. Tsa'caen tsincon'choma poi ande'su aindeccu in'jamba condasecco'fasi gi paña. ²¹Tsane gi japa atesuya tise'pa ña pañaqquia'caen tsincon'choma. Attepa gi in'jaña.

²²Tsa'caen su'je'ni tsa faesu dos pasiasundeccuja Sodomani jaye ja'fa. Tsa'ma Abrahamjan toya Na'su Chigai'ccu ccutsupa ²³ti'tsse catsepa ñajampaña:

—¿Ñoa'me ti qui egae tsinconundeccui'ccu fae'ngae ño'andeccoma'qqe fi'ttiya? ²⁴¿Nane cincuenta ño'andeccu tseni can'jen'ni'qqe ti qui poiyl'cco tsa canqquesundeccuma fi'ttiya? Tsambi'ta, ¿ño'andeccoma ccushaëne ti qui antteya? ²⁵Ñoa'me qui oshambi tsa'caen ño'andeccoma egae tsinconundeccui'ccu fae'ngae fi'ttiye. Nane sendeccuja fae'ngae egae tsincon'fambi. Me'in, tsa'caen qui tsoña'bi. Nane queja poi aindeccu injama'choma somboen'su, ¿poiyl'ccoma ñotsse in'jan'da ti qui ñotsse tsoña?

²⁶Pañamba Na'suja su:

—Cincuenta ño'andeccoma tseni atte'ta gi poiyl'cco tsa canqque'su aindeccoma ccushaëña.

²⁷Toya'caen tsu Abrahamjan su:

—Queja Chiga. Ñajan aqquia a'i gi. Tsa'ma ña injanga qqen afasi ñama iyicca'yejama. ²⁸¿Cinco ño'andeccu cincuentave nepiya'cho shaca'ni'qqe ti qui poiyl'cco tsa canqque'suma fi'ttiya?

Tsonsi Na'suja su:

—Cuarenta y cinco ño'andeccoma atte'ta gi poiyl'ccoma ccushaëña.

²⁹Toya'caen Abrahamjan su:

—Da, ¿cuarenta ño'andeccoma tseni atte'ta—?

Tsonsi Na'suja su:

—Cuarenta can'jen'ninda gi antteya.

³⁰Ccase Abrahamjan su:

—Ñama iyicca'yejama. Tsa'ma, ¿aqquia treintaveyi atte'ta—?

Na'suja su:

—Treintave atte'ta gi antteya.

³¹Ti'tsse tsu Abrahamjan su:

—Ñoa'me opa gi ya'caen ña Na'suma afaye. Tsa'ma, ¿veinteveyi atte'ta ti qui antteya?

Na'suja su:

—Ju, veinteveyi atte'ta gi tsa canqque'su a'ima fi'ttiya'bi.

³²Toya'caen Abrahamjan su:

—Chigáne, ña Na'su, ñama iyicca'yejama. Tsa'ma ti'tsse fae seyi gi afaya. ¿Mingae qui tsoña aqquia diez ño'andeccoma atte'ta?

Tsonsi Na'suja su:

—Nane ñoa'me ño'andeccoma diezve atte'ta gi tsa canquesundeccoma fi'ttiya'bi.

³³Na'suja tsa'caen Abrahami'ccu afa nanimba ja. Abraham'qqe toequi tise carpa tsaoni shanda.

Chiga Sodoma, Gomorra'su aindeccoma fi'tti'cho

19 ¹Tayo cosesi tsa dos Chigama sefacconi'su shondosundeccuja pasiasundecquia'caen Sodoma canquenga nepi'fa. Lot, Abraham antianmbe du'shu, tseni can'jemba canque ttuccu sombo'tti'su atandunduni dyai. Dyaipa pasiasundeccoma atepa jangipa tise'pama cachui'su ja. Cachuipa tise cambia'juma andenga puntssamba chigambiamba ²qqen su:

—Nasundeccu, chigáne ña tsaoni ji'faja. Tseni que'i tsu'ttema cashipa, ana qqwendyapa qui tu'i sinte'yi ccase tsaiqui'ye ja'faya.

Tsa'ma tise'paja su'fa:

—Me'in. Vani atandundunga gi ana'faya.

³Tsa'caen susi Lot toya ti'tsse ñajansi tsu japa Lot tsa'onga ca'ni'fa. Tseni ca'ni'fasi Lotja anqqe'suve sho'ccoemba cupana'cco me'choa panme matssamba tise'pama o'fian. O'fiansi an'fa.

⁴Tsomba toya anañe ccuimbi'te tsu poi'yi'cco tsa Sodoma'su tsandiendeccu, nane chu'a, coenza'qqe Lot tsa'oma shoquendipa ⁵qqen fundondo'e Lotma afaye ashaen'fa:

—¿Mani tsu tsa dos tsandie, que tsa'onga ja'ño cose ca'ni'chondeccuja? Tise'pama somboenjan ingi tise'pai'ccu ccui'faye.

⁶Tsonsi Lotja afaye sombopa sombo'ttima ñotsse picco cca'i ca'nisa'ne. ⁷Tsa'caen sombopa su:

—Chigáne ña amigondeccu, tsa'caen egae tson'fajama. ⁸Nane an'bian gi dos onque'ngeve, toya tsandiema atesumbindeccu. Tsendeccoma gi somboemba que'inga afeya cuintsu que'i in'janquia'caen tise'pai'ccu tsoñe. Tsa'ma va tsandiendeccoma pporaen'fajama. Nane ñajan tise'pama coira'su gi.

⁹Tsa'ma aindecuja su'fa:

—¡Jocquitssija! Queja vani'sumbi qui. ¿Ma'caen qui ingima manda'je? Ja'ño gi tise'pama tsoñe in'janquia'caen quema ti'tsse tsa'caen tson'faya.

Tse'faei'ccuyi Lotma dañe ashaemba tsa'o sombo'ttinga catse'fa u'ccapa ca'niñe. ¹⁰Tsa'ma pasiasundeccuja sombo'tti'ye yasapa Lotma indipa tsa'onga ca'niamba ccushaen. Tisema ca'niamba sombo'ttima piccopa ¹¹aindeccoma binime tson'fa. Tsa'caen poi'yi'cco, chu'a, coenzandeccu'qqe binime dapa sombo'ttima atteye oshambipa quimbipa antte'fa. ¹²Tsonsi pasiasundeccu Lotma ñajampaña:

—¿Faesu que antiandeccuta ti vani can'jen'fa? Nane que dutssiyendeccu, que onquengendeccu, dushundeccu, toya'caen poi'yi'cco que'imbema angapa vane jocquitssipa biani jaja'faja. ¹³Ñoa'me gi va canquema sefaen catiya. Nane va canque'su aindecu tsain'bitsse egae tsincon'fasi tsu

Na'su Chigaja shacama isuquiquia'caen tise'pama sefaen catiya'chove ingima manda.

¹⁴Tsa'caen susi Lotja tise dusundeccunga japa conda. Nane tayo tsu antteye su cuintsu tsendeccu tise onquengendeccuma pusheye. Tise'pama su:

—Jangipa va'ttie joqqitssipa ja'faja. Ñoa'me tsu Na'su Chiga va canquema sefaen catiye tson'jen.

Tsa'ma tise dusundeccu pañambipa feña'fa. ¹⁵Tayo a'taye tson'jensi sefacconi'su shondosundeccuja Lotma quian'me su'fa:

—Uta'tsseyi jangipa que pushe, que onquengendeccuma'qqe angapa ja'faja va canqqe'su aindecui'ccu fae'ngae pasa'ne.

¹⁶Tsa'ma Lot jaye in'jambiquiquia'caen vasia've ñoña'jensi sefacconi'su shondosundeccu tise tivema indipa qqitssapa somboen'fa. Nane Na'su Chiga tisema in'jamba mende'ye. Toya'caen Lot pushe, tise onquengendeccuma'qqe qqitssapa somboen'fa tise'pama ccushaeñe.

¹⁷Tsomba canqqe'ye somboemba sefacconi'su shondosundeccu tise'pama su'fa:

—Buttopa jaja'faja tisuma ccushaeñe. Sepacconima can'fajama. Ni va sinjuncuni can'jen'fajama. Nane ccotta'ccongá jaja'faja tisuma ccushaeñe in'jan'da.

¹⁸Tsa'ma Lotja su:

—Me'in, nasundeccu. ¹⁹Que'i ñama ñotsse tsomba mende'yepa ccushaen'fa. Tsa'ma oshambi gi ccotta'ccongá buttoye. Nane ña toya nepimbi'te Chiga Sodomama sefaen cati'ninda gi paya. ²⁰Que can'faja. Joni tsu ñoa'me chipiri canqqe. Biambi'cco tsu. Tseni gi buttopa nepiye osha tisuma ccushaeñe.

²¹Tsonsi fae'cco shondo'su tsu su:

—Quema pañamba gi tsa'caen antte. Tsa, que su'cho canquema sefaen catiya'bi gi. ²²Uta'tsseyi tseni japa ca'nijan. Nane que toya tseni nepimbi'ta Na'su Chiga mandaquiquia'caen tsoñe osha'fambi gi.

Tsa canqqeja chipirisi tsu inisian'fa Zoarve.

²³Coejchiga tayo sombosi tsu Lotja Zoarni nepi. ²⁴Tseni nepisi tsu Na'su Chigaja unjima tuiñaquiquia'caen si'ngema asufrei'ccu amppian moe Sodoma toya'caen Gomorra canquenga. ²⁵Tsa'caen ju'rusi tsu tsa canquema sefaen catipa tseni can'jensundeccuma'qqe fitti'tti. Nane poiyl'cco majan tsa Jordán na'en sinjuncuni can'jen'da tsu pa'fa. Osha'cho sho'yoqqe'su'qqe tsu pa'fa. ²⁶Tsa'ma Lot pushe Lotma omboe jiñamba sepacconima piyicamba ansimeñi da ccutsu.

²⁷Ccaqui a'ta sinte'yi Abraham ccase tise Na'su Chigai'ccu ccutsupa condase'je'ni japa ²⁸can Jordán na'en'su sinjuncunima, toya'caen Sodoma, Gomorranima. Camba onfen'bama atte. Nane pa'cco sinjuncu tsu si'nge ju'ruquiquia'caen oro'je. ²⁹Tsa'caen tsu Chigaja tsa Jordán na'en sinjuncu'su canquema sefaen cati. Abraham antianmbe du'shu Lot tseni can'jen'choma Na'su Chigaja Abrahamma in'jamba Lotma ccushaen.

Moabitandeccu, amonitandeccu

³⁰Omboe Lotja dyojo ti'tsse Zoarni can'jeñe. Tsa'caen dyojopa cotta'cconi japa tise dos onquengendeccu'ccu tzeni fattocco changoni can'jen'fa. ³¹Can'jemba fae a'ta sheshe'yeja tise que'ttenga su:

—Ingi yayaja ñoa'me coenza ccashe'yeve da. Toya'caen vani me'l'on tsu majan ingima pushesi du'shuma isuye. ³²Tsa'camba jinge tse'tse'pama cui'ñamba yayama ccusiañe cuintu ingija tisei'ccu ccuipa du'shuve isuye ingi aindecu sefasa'ne.

³³Tsequi cose tise yayanga tse'tse'pama cui'ñamba ccusiamba sheshe'yeja tise yayai'ccu ccui. Tise yayaja ñoa'me ccusipa atesumbi tise ccui'cho ni tise jangi'choma. ³⁴Ccaqui a'ta sheshe'yeja tise que'ttenga su:

—Que canjan. Cose ña yayai'ccu ccuiquia'caen qui ja'ño cose ccase tisema tse'tse'pai'ccu ccusiaña'cho que'qqe tisei'ccu ccuipa du'shuve isuye ingi aindecu sefasa'ne.

³⁵Tsequi cose'qqe ccase tise yayanga tse'tse'pama cui'ñamba ccusian'fa. Ccusiamba que'tte tsu tise yayai'ccu ccui. Tsa'ma tise yayaja ñoa'me ccusipa atesumbi tise ccui'cho ni tise jangi'choma. ³⁶Tsa'caen tsomba Lot dos onquengendeccu surie da'fa tise'pa yayambeyi.

³⁷Sheshe'yeja tsandie du'shuve isusi tisema inisian'fa Moabve. Tsambe omba'su dutssiyendeccu tsu ja'ño can'jen'cho moabitandeccu. ³⁸Toya'caen que'tte'ye'qqe tsandie du'shuve isusi tisema inisian'fa Ben-amime. Tsambe omba'su dutssiyendeccu tsu ja'ño can'jen'cho amonitandeccu.

Abraham, Abimelec iyicco'fa'cho

20 ¹Tsonsi Abraham tise can'jen'cho'ye sombopa Néguev andeni ja. Tzeni japa Gerar canqueni ca'nimba can'jen. Gerar tsu Cades canque, Shur canque enttingeni. ²Tzeni can'jemba Abrahamjan tise pushe Sarama tise que'tte qquen poiya'cconga conda. Tsa'caen condasi tsa canque'su na'su Abimelecja manda cuintu Sarama isi tise pusheve daye. ³Tsa'ma tsa'caen tsomba cosesi Abimelecja anamba ayo'o. Ayo'osi Chiga tisenga attiamba su: “Queja paye qui tson'jen. Nane que i'cho pushesuja faesumbe pushe tsu.”

⁴Tsa'ma Abimelec toya Sarai'ccu ccuimbipa Chiganga su: “Ña Na'su, ¿queta ti qui egae tsincombi'choama fi'ttiya? ⁵Abraham tsu su tsa pushesuja tise que'tte. Pushesu'qqe Abrahamjan tise quindya qquen tsu su. Tsa'caen su'fasi gi afopoembi qquen in'jamba atesumbipa pushesuma i. Tsa'ma egae tsincombi qquen gi asi'ttaen.”

⁶Tsonsi Chiga ayo'oni tisema su: “In'jan gi queja atesumbipa tsa'caen tson. Tsa'cansi gi que injama'choma in'jaemba se'pi que tisei'ccu ccuipa ñama egae tsinconsa'ne. ⁷Tsa'ma ja'ño tsa pushesuma tise tsa'ndunga afeja. Nane tise tsa'nduja ñane afa'su tsu. Tise que'ine ñama iñajan'ninda qui ccusha'faya. Tsa'ma tise pushema afembi'ta qui ñoa'me que, que aindecu'qqe pa'faya.”

⁸Tsa'caen ayo'opa sinte'yi jangipa Abimelecja poi'cco tise ma shondosundecuma ttu'sepa pa'tssi tise ayo'o'choma conda. Tsama pañamba poi'cco dyo'fa. ⁹Omboe Abimelecja Abrahamma ttu'sepa su:

—¿Mingae qui inginga tson? ¿Jongoesui'ccu gi quema egae tsonsi qui tsa'caen ñama tson cuintu va egae tsincon'cho ñanga, ña aindecunga'qqe shacave daye? Nane ñoa'me tsa'caen faesunga tsoñe ega tsu. ¹⁰¿Jongoesu qquen asi'ttaemba qui ingima tsa'caen tson?

Tsa'caen tsu Abimelecja Abrahamma su. ¹¹Tsonsi Abrahamjan su:

—Ñajan 'Vani'su a'i Chigave in'jambipa ñama fi'ttipa ña pushema itsa'faya' qquen in'jamba gi tsa'caen tson. ¹²Tsa'ma afopoembi gi. Ñoa'me tsu tiseja ña que'tte. Nane ña yaya onque'nge tsu. Tsa'ma ña mamambembi. Tsa'cansi gi tise ma pusheye osha. ¹³Toya'caen Chiga mandasi ña yaya tsaone sombopa cca'tti cca'tti jacamba gi tise ma su cuintu mani jacan'an'qqe ñajan tise quindya qquen suye.

¹⁴Tsonsi Abimelecja Abrahamnga tise pushe Sarama afe. Toya'caen tsu oveja, vaura, sema'su tsandiendeccu, sema'su pushesundecuma'qqe Abrahamnga aquia afe. ¹⁵Afepa su:

—Que canjan pa'cco ña andema. Ma'ttima ñotssiave atte'ta tseni can'jenjan.

¹⁶Toya'caen Saranga su:

—Ña que tsa'ndunga afe'cho tsu mil totoacori corifin'dive bare. Tsa'caen afepa gi poi'cco quei'ccu jacansundecunga canjaen queja ñotssia. Nane quema afaseye osha'fambi tsu.

¹⁷⁻¹⁸Tsonsi Abrahamjan Abimelecne Chigama in'ajan. In'ajansi Chigaja Abimelec, tise pushema'qqe ccushaen. Poi'cco tise'pambe sema'su pushesundecuma'qqe ccushaen cuintu ccase surie da'je'faye. Nane Abimelec Sarama tsa'caen itsasi tsu Na'su Chigaja poi'cco tseni'su pushesundecuma pporaen cuintu survive dambe'yi canse'faye. Tsa'ma ccushaensi ccase surie da'je'fa.

Isaacma isu'cho

21 ¹Na'su Chiga Abrahamnga suquua'caen Sarama pporaen cuintu tise suquua'caen daye. ²Tsa'caen tsonsi surie dapa tsandie du'shuve isu. Nane Abraham tayo coenzasi tsu Saraja tise'be du'shuve isu. Chiga su'cho a'ta tsu tsama isu. ³Sara isusi Abraham tise dutssi'yema atepa Isaacve inisian. ⁴Toya'caen du'shu ocho a'tave an'bian'ni tsu Abrahamjan Chiga mandaquua'caen tise du'shumbe shondusu'cho ttonoma chhiyitevaen. ⁵Abraham cien canque'fave an'bian'ni tsa'caen Isaacma isu. ⁶Tsonsi Saraja asi'ttaen: “Chiga ñama in'jaensi gi avujapa feña. Nane poi'cco majan ña du'shuma isu'chone paña'da tsu ñai'ccu fae'ngae feña'faya. ⁷Majan ya'caen tson'chove paña'choecan'da tsu Abrahamnga 'Saraja isuye oshambi' qquen suye'can. Tsa'ma tiseja coenza ccashe'yeye dasi gi tsandie du'shuma tisenga afe.”

Agarma, Ismaelma'qqe joqqitssian'cho

⁸Du'shu Isaacja coemba chochoma antte. Chochoma antte'cho a'ta Abrahamjan poiya'cco a'ima ttu'sepa boñasi fiestaen'fa. ⁹Tsa'ma Abraham faesu dutssi'ye, tsa egipto'su pushesu Agar du'shu, Isaacma fe'ñasi Saraja atepa injama'choni iyicca'ye. ¹⁰Iyicca'yepa Abrahamnga su: “Va sema'su pushesu, tise du'shuma'qqe joqqitssianjan. Nane va sema'su pushesumbe du'shuja fae'ngae ña du'shu Isaacui'ccu dutssi'ye osha'choma isuqquia'caen isuya'bi.”

¹¹Tsama pañamba Abrahamjan ñoa'me ñombi'ye. Nane Ismael'qqe tise dutssi'ye tsu. ¹²Tsa'ma Chigaja tisema su: “Ñombi'yejama que du'shune ni que sema'su pushesune. Tsa'ma Sara in'jamba ñañanquia'caen tsonjan. Ñoa'me Isaacne que omba'su dutssiyendeccuve atapasi gi agattoya. ¹³Toya'caen sema'su pushesumbe du'shu'qqe quembesi gi tise omba'su dutssiyendeccuve tsain'bitsse atapoensi tise'pa'qqe joccapitssia a'ive da'faya.”

¹⁴Chiga tsa'caen susi ccaqui a'ta sinte'yi Abrahamjan panma Agarnga afepa ttono botiyanga'qqe tsa'ccuma on'boemba tise opipa'chonga ottaen. Tsomba du'shuid'ccu tisema joqqitssian moe tise tsa'o'ye. Tsa'caen joqqitssiangepa Agarja Beerseba'su a'i menia jacan. Mani jaya'chove atesumbipa injanga jacan. ¹⁵Ttono botiyani an'bian'cho tsa'ccuma sefaemba tsaquie'supa Agarja du'shuma cati quini'ccosi tsoiccunga. ¹⁶Catipa biaccaccatsse japa dyai, du'shu paye tson'jen'choma caña'jeñe in'jambipa. Du'shu i'nañe ashaensi ¹⁷Chigaja pañamba tisema sefacconi'su shondo'suma moe. Sefaccone tsu Chigama shondo'suja Agarma ttu'sepa su: “¿Micomba qui tsa'caen dyai, Agar? Dyombe canjan. Tayo tsu Chigaja paña du'shu tseni ccuipa ina'jen'choma. ¹⁸Jangipa du'shunga japa tise tivema indipa tisema jangianjan. Ñoa'me gi tisema ccushaemba fuiteya cuintsu tise dutssiyendeccu joccapitssia aindeccuve da'faye.”

¹⁹Tsa'caen supa Chigaja Agarma canjaen tsa'ccu posoma. Tseni japa ttono botiyanga tsa'ccuma on'boen. Toya'caen Ismaelma cui'ña. ²⁰Tise suqquia'caen Chigaja du'shu Ismaelma fuite. Fuitesi quin'anme dapa a'i menia can'jen. Battittianccui'ccu battiañe ñotsse atesupa canse. ²¹Nane Parán a'i menia can'jemba tise mama anttesi egipto'su pushesuma pushe.

Abraham, Abimelec injanco'fa'cho

²²Tsa'caen tsonsi Abimelec, tise sundaro na'su, Ficoli'ccu Abrahamni can'su jipa tisema chigambiamba su:

—Chiga quema fuite'je'choma gi poiya'cco in'jan'fa. ²³Tsa'cansi ingi vani can'jensi Chiga pa'ccoma paña'jen'ninda, ingi'ccu fae'ngae injanco'faja. Chigáne, ñama egae tsonjama, ni ña dushundeccuma, ni ña omba'su dutssiyendeccuma'qqe egae tsonjama. Nane ña quema ñotsse tsonquia'caen ccane'qqe ñama, ña ande'su a'ima'qqe ñotsse tsonjan.

²⁴Tsonsi Abrahamjan su:

—Chiga caña'jen qqen in'jamba gi tsa'caen tsoña. ²⁵Tsa'ma tsa'caen condasepa Abraham tise tsa'ccu posone Abimelecnga conda. Nane Abrahambema tsu Abimelecmbem semasundeccuja itsa'fa. ²⁶Pañamba Abimelecja su:

—Ja'ño gi tsane me'ttia'ye paña. Nane que ñanga condambisi gi atesumbe can'jen. Atesumbi gi majan tsu tsa'caen tson.

²⁷Tsonsi Abraham ovejandeccuma vaurandeccuma'qqe i'ngapa Abimelecnga afe. Afepa tsequi a'ta tsu fae'ngae injancco'fa. ²⁸Tsa'ma Abraham siete oveja pushema tsa afe'cho'sumbe cca'ttinga attufaemba ccutsian. ²⁹Ovejama atepa Abimelecja inajampaña:

—¿Jongoesie qui tsa siete ovejama attufaemba ccutsian?

³⁰Inajampañasi Abrahamjan su:

—Ña afesi va siete oveja pushema isu'ta qui va posoja ña changoemba an'bian'cho qqen canjaeña.

³¹Tseni tsa'caen tsomba tsa posomajan inisian'fa Beersebave. Nane tseni fae'ngae injanccopa “injancco'fa'cho poso” qqen tsu su.

³²Tsa'caen Beersebani Abrahami'ccu fae'ngae injanccopa Abimelec, tise sundaro na'su, Ficol'qqe toequi ja'fa filisteo andeni. ³³Ja'fasi Abrahamjan tseni tamarisco quini'jima jon. Quini'jima jomba Tsangae Canse'cho Na'su Chiga Quitsama inajan. ³⁴Bo'tssingae tsu Abrahamjan filisteo andeni can'jen.

Abrahamma mandacan'cho

22 ¹Omboe Chigaja Abraham tise've in'jan'chove atesuye in'jamba mandacan. Tsa'caen in'jamba tise inisei'ccu tisema ttu'sesi Abrahamjan su:

—Vani gi can'jen.

²Tsonsi Chigaja su:

—Que dutssi'ye fae'ccoa Isaacma qui ñotsse in'jan. Tisema angapa Moriah andeni jaja. Tseni japa ña quema canjaen'cho ccotta'ccongansundepa que du'shuma fi'ttipa oqueja ñanga afeye.

³Ccaqui a'ta sinte'yi Abrahamjan jangipa tise boronga ñoñamba Chiga tisema conda'cho andeni ja. Tisei'ccu tsu dos tise'be semasundeccu, toya'caen tise dutssi'ye Isaac'qqe ja'fa. Si'tsima'qqe anga'fa Chiganga afe'choma oqueye. ⁴Tres a'ta japa Abrahamjan bianima cambia tsesu ccotta'ccoma atte. ⁵Attepa tise'be semasundeccuma su:

—Vani boroi'ccu can'jen'faja. Ña, ña du'shui'ccu gi til'tsse joccani japa Chigama inajamba toequi jifaya.

⁶Tsa'caen supa Abrahamjan Chiganga afe'choma oque'je'cho si'tsima isupa Isaacnga afe cuintsu anduye. Tsomba si'ngema, chhichhi'ccoma'qqe isupa fae'ngae Isaacui'ccu ja. ⁷Japa Isaacja tise yayama inajampaña:

—¡Yaya!

Abrahamjan su:

—¿Jongoesie qui in'jan ña dutssi'ye?

Isaacja su:

—Que canjan, si'tsi, si'ngema'qqe gi an'bian'fa. Tsa'ma, ¿mani tsu oveja du'shu ingi oquepa Chiganga afeye?

⁸ Ññajampañasi Abrahamjan su:

—Jaricho, Chiga Quitsa tsu ovejama afeya cuintsu ingi tsama oquepa tisenga afeya.

Tsa'caen supa fae'ngae ja'fa. ⁹ Tsomba Chiga su'cho oque'jeni nepipa Abrahamjan oque'je'chove ññamba si'tsima'qqe tsanga ñña ccuiña. Tsa'caen ññamba tise dutssi'ye Isaacma tandamba oque'je'chonga ccuiña si'tsi ombanga. ¹⁰ Ccuiñamba chhichhi'ccoma isu tise dutssi'yema fi'ttiye. ¹¹ Tsa'ma tse'faei'ccuyi Na'su Chigama sefacconi'su shondo'su sefaccone ttu'sepa su:

—¡Abraham! ¡Abraham!

—Vani gi can'jen, —qqen tsu Abrahamjan su.

¹² Tsonsi sefacconi'su shondo'suja se'pipa su:

—Du'shuma pporaenjama. Ja'ño gi atesu que Chigave ñotsse in'jan'choma. Nane Chigama pañamba qui que du'shu fae'ccoama se'pimbi ñanga afe'je.

¹³ Tsa'caen susi Abraham piyicamba atte oveja quitsa'yema. Nane tsaja tise can'cho quini'ccosinga indiyepa ccutsu. Attepa japa ovejama indipa fi'tti. Fi'ttipa oque o'raemba Chiganga afe. Nane tise du'shuma ccushaen'su ovejama tsa'caen fi'ttipa afe. ¹⁴ Omboe Abrahamjan tsa oque'je'nima inisian “Jongoesuve shaca'ninda Chigaja afeya.” Nane toya tsu a'ija su'fa: “Jongoesuve shaca'ninda tise ccotta'ccone tsu Na'su Chigaja afeya.”

¹⁵ Tsonsi ccase tsu Na'su Chigama sefacconi'su shondo'suja sefaccone Abrahamma ¹⁶ ttu'se:

—Na'su Chigaja su: ‘Queja tsa'caen tsomba que du'shu fae'ccoama'qqe se'pimbe'yi ñanga afesi gi quema ñotsse tsoña. Nane tisu injama'choi'ccu in'jamba gi tsa'caen tsoña. ¹⁷ Que omba'su dutssiyendecuma gi tsain'bitsse ñotsse tsoña. Nane tise'pama gi atapoña cuintsu sefacconi'su o'fema agattoye oshambiquia'caen, marni'su sisipafo'choma agattoye oshambiquia'caen, tise'pama'qqe agattoye osha'fambiye. Toya'caen tise'pama egae tsonsendecuma'qqe tsu patsu'faya. ¹⁸ Que omba'su dutssiyendeccu ñama ñotsse paña'ninda gi tise'pai'ccu poi ande'su aindecuma ñotsse tsoña.’

¹⁹ Tsama pañamba Abrahamjan Isaacui'ccu toequi tise'be semasundecuma catini shanda. Shandapa poi'ico fae'ngae Beersebani toequi japa Abrahamjan ti'tsse tseni can'jen.

Nacor dutssiyendeccu

²⁰ Tsa'caen tsomba omboe Abrahamjan paña tise quinshin Nacorne. Nacor pushe Milca'qqe dushundeccuve an'bian'choma paña. ²¹ Nane coenza tsu Uz. Tsambe quinshin tsu Buz toya'caen Kemuel. Kemuel tsu Aram quitsa. ²² Ti'tsse omboe Milca faesu dushundeccu, Quesed, Hazo,

Pildas, Jidlaf, toya'caen Betuelve isu. ²³Tsa Betuel tsu Rebeca yaya. Nane Milca tsu Abraham quinshin Nacormbe ocho dutssiyendecceve isu.

²⁴Toya'caen Nacor faesu pushesu Reúmai'ccu can'jemba faesu dushundecceve an'bian: Teba, Gaham, Tahas, toya'caen Maaca.

Sara pasi a'tu'cho

23 ¹Saraja ciento veinte y siete canqqe'fave an'biamba ²Quiriat-arbani pa. Tsa Quiriat-arba tsu Canaán andeni'su Hebrón canqqe. Sara pasi Abrahamjan ñombi'yepa i'na. ³Tsa'caen i'namba omboe Abrahamjan pa'chombe ai'vo ccuine sombopa japa tsa ande'su hitita aindecceui'ccu condase:

⁴—Ñajan faesu ande'su que'i'ccu can'jemba gi asi'ttaen: Chigáne a'ima atuqqe'su fattocco changoma ñanga chavaen'faja ña pushema tsanga a'tuye.

⁵Tsa'caen susi tsesu hitita aindecceuja su'fa:

⁶—Na'su, chigáne ingima pañajan. Queja ingi'ccu can'jemba qui ñoa'me Chiga in'jan'cho. Tsa'cansi mani in'jan'da que pushema a'tuja ingi atu'ttinga. Nane ingi bove ñotssia atu'ttinga a'tuja. Majañi'qqe tsu quema se'pi'faya'bi que tsa'caen tsonsi.

⁷Tsonsi Abraham jangi ccutsupa hititandecceuma chigambiamba su:

⁸—Que'i ñoa'me vani ña pushema a'tuye in'jan'da chigáne ñambe afa'faja Efrón, tsa Zohar dutssi'yema. ⁹Tisema afapa iñajan'faja cuintu tiseja tsa Macpela fattocco changoma ñanga chavaeñe. Nane tise ande'su utufani tsu tsa fattocco changoja jin. Mi'ng'e'tsse iñajan'ninda gi tsa'caen afepoña. Nane tsa'caen pa'ccoma afepoemba gi tsa fattocco changombe na'suve daya.

¹⁰Tse'i, hitita a'i, Efrón, tse'tti cca'indeccui'ccu fae'ngae can'jemba pañamba Abrahamma quian'me afa. Nane cuintu poi'yi'cco tise antiandecce, canqqe sombo'je'tti'ye panshansundecceu'qqe tise paña'faye tsu quian'me afapa su:

¹¹—Isha, ña na'su. Aquia gi quenga afeya va ande, toya'caen tsa ande'su fattocco changoma'qqe. Poi'yi'cco ña antiandecce tsu ña su'choma pañamba in'jan'fa tansintsse su'chove. Toya'caen canqqe sombo'tti'ye panshansundecceu'qqe tsu pañamba tansintsse su'chove in'jan'fa. Tsa'cansi injanga tseni a'tuja que pushema.

¹²Tsa'ma Abrahamjan pañamba ccase tsa canqqe'su aindecceuma chigambiamba ¹³poi'yi'cco paña'jen'ni Efrónma su:

—Chigáne ñama paña'faja. Quian'me gi quema iñajan cuintu ande bare'cho corifin'dima isuye. Nane corifin'dima isusi gi omboe ña pushema tseni a'tuya.

¹⁴Tsonsi Efrón pañamba su:

¹⁵—Ña na'su, ñama pañajan. Va andeja aquia cuatro ciento corifin'diveyi tsu bare. ¿Jongoesune gi tsa re'riccoa'ne panshaen afacco'faya? Tsa'cansi injanga tseni que pushema a'tuja.

¹⁶Tsa'caen susi poi'yi'cco a'i caña'jen'ni Abrahamjan Efrón suqquia'cantsse corifin'dima afepoen. Nane chavaensundecce agattoye in'jan'quia'caen tsu corifin'dima agattopa afe. ¹⁷Tsa'caen chavasi tsu Efrón ande—tsa Mamre canqqe

jìn'tti'su ande–nane Macpela fattocco chango, toya'caen ande, pa'cco tseni jincho quini'cco'qqe–¹⁸ Abraham andeve da. Abraham na'suve dasi tsu poi hititandeccu, canqqe sombo'je'tti'ye panshansundeccu'qqe pañamba tsa'caen in'jan'fa.

¹⁹Tsa'caen chavapa Abrahamjan Sarama a'tu tsa Macpela fattocco changonga. Nane tsa fattocco chango tsu Mamre canqqeni chiga sombo'jefani. Tsa Mamre Canaán ande'su Hebrón canqqe. ²⁰Tsa'caen tsu Abrahamjan tsa ande, toya'caen tsa fattocco changoma an'bian, hititandeccumá chavapa. Tse'ttinga tsu tise'pa'su pa'chondeccuma atu'je.

Pusheve tta'tta Isaacne

24 ¹Na'su Chiga osha'choi'ccu tisema ñotsse tsonsi tsu Abrahamjan coenza ccashe'yeve dapa canse. ²Tsa'caen dapa tsu tisema shondo'su ti'tsse coenzama ttu'se. Tsaja pa'cco tise tsa'o'suma, pa'cco tise an'bian'choma'qqe coira'su tsu. Tisema ttu'sepa su:

—Que tivei'ccu ña ttena'go tsosiccupama pporaemba ³tansintsse su'chove afaja que ña mandaquua'caen tsoña'chove. Nane Na'su tsa sefacco, andema'qqe agattoen'su Chiga paña'jen'ni tansintsse suja. Nane anteya'bi qui cuintsu ña dutssi'ye Isaac va ña can'jeni'su Canaán ande'su pushesuma pusheye. ⁴Tsa'ma ñama isu'cho andeni japa ña antian'su pushesundeccu'su pushesuve tta'ttaja cuintsu tsama Isaac pusheye.

⁵Tsa'caen mandasi shondo'suja su:

—Pushesuma attesi jiye in'jambian'da ¿ma'caen gi tsoña? ¿Que dutssi'ye Isaacma ti gi angaya tsa que sombo'cho andeni?

⁶Tsonsi Abrahamjan su:

—Isha, ña dutssi'yema tseni angajama! ⁷Na'su Chiga tsu quema o'tie tisema sefacconi'su shondo'suma moeña. Nane Sefacconi'su Na'su Chigaja ñama somboen ña yaya tsa'o'ye, ña antian ande'ye'qqe. Ñama somboemba tsu ñoa'me su va andema afeye ña dushundecunga. Tsa Chiga tsu tisema sefacconi'su shondo'suma quema o'tie moeña cuintsu in'jaensi tseni'su pushesuma iye ña dutssi'ye pusheve. ⁸Pushesuma attesi jiye chi'ga'ni'qqe qui ccushaya va mandasi tsoña'chone. Tsa'ma ña dutssi'yema tseni angajama.

⁹Tsa'caen susi shondo'suja tise tivei'ccu tise na'su Abraham ttena'go tsosiccupama pporaen tise suquua'caen ñoa'me tsoña qquen canjaeñe. Tsa'caen tsomba aya'fai'ccu pa'ccoma tsoña qquen tansintsse afa.

¹⁰Tsomba tse'i shondo'suja tise na'su an'bian'cho'su osha'cho ñotssia afeya'choma isupa chonga tise na'sumbe cameyo'i'ccu sombopa ja Nacor can'jen'cho canqqunga. Tsa canqqe tsu Mesopotamia ande'su canqqe.

¹¹Bo'tssingae jacamba Nacor canqqe utufanga nepisi tayo sime da. Nane tayo sime dasi tsu pushesundeccuja tsa'ccuve ichhoi'su ji'fa. Tseni nepipa shondo'suja manda ccuiña tise jacan'cho cameyondeccuma tsa'ccu poso jin'ttinga. ¹²Manda ccuiñamba Chigama in'ajan: “Na'su Chiga, ña na'su Abraham Chiga, ja'ño ñama fuitepa na'su Abrahamma ñotsse tsonjan. ¹³Que

canjan. Ñajan va poso jin'tti ccutsusi va canqqe'su chu'a pushesundeccu tsu vani ji'faya tsa'ccuma ichhoiye. ¹⁴Antteja majan pushesu vani jisi, 'Chigáne que tsoripama andiamba ñama cui'ñajan,' qqen ña susi, 'Cu'ija,' qqen supa, 'Toya'caen gi que cameyondeccuma'qqe cui'ñaña,' qqen su'ta, tsaya tsu que in'jan'cho pushesu quema shondo'su Isaac pusheve daya'cho. Que tsa'caen tsonsi gi in'jaña queja ñotsse tson ña na'su Abrahamga.”

¹⁵Toya tise Chigama ñajan'jen'ni tsu Rebecaja ji. Tise tsoripama opipa'chonga opipa ji. Nane Rebeca tsu Betuel onque'nge. Betuel tsu Abraham quinshin Nacor dutssi'ye. Tise mama tsu Nacor pushe Milca. ¹⁶Pushesuja ñoa'me me'detssi tsu, toya tsandiemba atesumbi'choa. Nane toya tsu majan tsandieyi'qqe tise ma pporaen'fambi. Jipa posonga andepa tise tsoripama ichhoi on'boemba sombo. ¹⁷Sombosi coenza shondo'suja butto catsepa su:

—Chigáne ñanga cui'ñajan que tsoripa'su tsa'ccuma.

¹⁸Pushesuja su:

—Cu'ija ña na'su.

Tsa'caen supa tse'faei'ccuyi tise tsoripama andiamba tivei'ccu indipa tsa'ccuma fiña cuintsu shondo'su cu'l'ye. ¹⁹Shondo'su cu'i nanisi tsu Rebecaja tise ma su:

—Toya'caen gi tsa'ccuma ichhoiya que cameyondeccuma cui'ñasi cuintsu tise'pa'qqe tteppu'faye.

²⁰Tsa'caen supa tise tsoripa'su tsa'ccuma fiña cameyo cui'je'cho shavonga. Fiña ccutsiamba buttopa ccase posonga ande ti'tsse tsa'ccuma ichhoiye. Tsa'caen fechochoemba nanitsse cameyondeccuma cui'ña.

²¹Rebeca tsa'caen tsonsi coenza shondo'suja can'boen ccutsupa afambe'yi asi'ttaen Na'su Chiga ñoa'me tise ma pañamba tsa'caen ante qqen in'jamba. ²²Cameyondeccu cu'i nanisi shondo'suja tsofatu'su cori sotija seis gramosve tssaiña'choma tise nga afe. Toya'caen dos rande cori tivenga ancaenqqe'su cien gramosma ti'tsse tssaiña'choma'qqe afe. ²³Afepa su:

—Chigáne ñanga condaja, ¿majambe onque'nge qui queja? Toya'caen ñanga condaja, ¿cuartota ti jin que yaya tsaoni cuintsu ña, ñama shondosundeccu'qqe tseni anañe?

²⁴Tsa'caen ñajampañasi tsu su:

—Ña gi Betuel onque'nge. Ña yaya tsu Nacor dutssi'ye, tise mamajan Milca. ²⁵Toya'caen ingi tsaoni tsu cuarto jin cuintsu que'i ana'faye. Cameyo ccuipa anañal'chove shoshovi samba, cameyo anqqe'su'qqe tsu jin.

²⁶Tsa'caen susi shondo'suja ccaru dyaipa Na'su Chigama ñajan ²⁷qqen supa: “Ñoa'me ñotssi qui Na'su ña na'su Chiga. Nane queja que suquia'caen qui ña na'sunga ñotsse tson. Ñotsse tsomba qui tansintsse ñama i tise antian tsaoni.”

²⁸Tise tsa'caen Na'suma ñajan'jen'ni Rebecaja buttopa ja tise mama tsaoni pa'cco tisei'ccu tson'choma condaye. ²⁹Tsa pushesuja fae quindyave an'bian, Labán, qqen inisecho'choma. Tsa tsu posoni buttopa

ji shondo'suma atteye. ³⁰Nane tise que'tte anga'cho sotija, tivenga ancaenqqe'suma'qqe tayo attepa, toya'caen pa'cco tsandie su'choma tise que'tte condasi pañamba atteye buttopa ji. Abrahamma shondo'suja toe poso jin'tti pa'cco tise cameyoi'ccu can'jen'ni Labánjan jipa ³¹tisema su:

—Jija, Na'su Chiga Quitsa in'jan'cho. ¿Ma'caen qui ca'nimbipa toya vani can'jen? Tayo gi tsa'oma ñoña'fa quene toya'caen que cameyone'qqe.

³²Tsa'caen susi shondo'suja tise'pa tsaoni ja. Tseni nepisi Labánjan cameyo'su andu'choma sombomboemba shoshovi sambama ccuipapoen cameyo anaña'chove. Tsomba cameyondeccuma o'fian. Tsa'caen tsomba omboe tsa'ccuma'qqe i cuintsu shondo'su tisei'ccu jacansundeccu'qqe tise'pa tsu'ttema cashi'faye.

³³Tse'i o'fiaña'cho ashaen'fasi Abrahamma shondo'suja su:

—Ña afaye ji'choma toya afambi'teja aña oshambi gi.

Tsa'caen susi Labánjan su:

—Afaja jongoesuve in'jan'da.

³⁴Tsonsi shondo'suja su:

—Ña gi Abrahamma shondo'su. ³⁵Na'su Chiga tsu ña na'suma ñotsse in'jamba ricove tson. Nane osha'choma tsu tisenga afe: ovejandeccu, vaurandeccu, cori, totoacori, sema'su tsandiendeccu, sema'su pushesundeccu, cameyondeccu, toya'caen borondeccuma'qqe. ³⁶Toya'caen tsu tise pushe Sara coenza ccasheve da'chonga fae tsandie du'shuve afe. Tsa tise dutssi'yenga tsu ña na'suja pa'cco tisu an'bian'choma afe. ³⁷Ña na'suja ñoa'me su'chove ña suye in'jamba tsu ñama su: 'Antteya'bi qui cuintsu ña dutssi'ye Isaac va ña can'jeni'su Canaán ande'su pushesuma pusheye. ³⁸Tsa'ma ña yaya'ye antiandeccuni japa ña antian'su pushesundeccu'su pushesuve tta'ttaja cuintsu tsama pusheye.' ³⁹Tsa'caen susi gi su: 'Ña na'su, pushesuma attesi ñai'ccu jiyé in'jambian'da, ¿ma'caen gi tsoña?' ⁴⁰Quen ña in'ajampañasi tsu tiseja su: 'Ñanda gi Na'su Chigave in'jamba canse. Tsa'cansi tise tsu tisema shondo'suma quei'ccu moeña cuintsu quema fuitépa ñotsse angasi queja tseni'su pushesuma ña dutssi'yembe iye ña antiandeccu'suma, nane, ña yaya'ye antiandeccu'suma. ⁴¹Mapán ña antiandeccu pushesuma afeye chi'ga'ni'qqe cuintsu pasaja ña mandaquía'caen que tsoñe su'choja.'

⁴²'Tsa'caen susi jipa gi ja'ño a'ta posonga nepipa Na'su Chiga, tsa ña na'su Abraham Chigama qquen in'ajan: 'Ñoa'me ñama fuitépa ñotsse i'ta ⁴³chigáne, ña vani poso jin'tti ccutsusi qquen tsonjan: Antteja majan chu'a pushesu tsa'ccuma ichhoi'su jisi: Chigáne que tsoripama andiamba ñama cui'ñajan, qquen ña susi: ⁴⁴Cu'lja. Toya'caen gi que cameyondeccuma'qqe cui'ñaña, qquen su'ta, tsaya tsu que in'jan'cho pushesu ña na'su dutssi'yembe pusheve daya'cho.' ⁴⁵Toya in'ajan'jen'ttie gi Rebeca jiña'choma atte tise tsoripama opipa. Jipa posonga andepa tsa'ccuma ichhoipa sombosi gi su: 'Chigáne tsa'ccuma ñanga cui'ñajan.' ⁴⁶Tse'faei'ccuyi tise tsoripama andiamba ñama su: 'Cu'lja. Toya'caen gi que cameyondeccuma'qqe cui'ñaña.' Tsa'caen

supa ñama cui'ñamba ña cameyondeccuma'qqe cui'ña. ⁴⁷Cui'ña nanisi gi ñajampaña: '¿Majambe onque'nge qui queja?' qqen susi tiseja su: 'Ñanda gi Betuel onque'nge, tsa Nacor dutssi'yembe, tise mama tsu Milca.' Tsa'caen susi gi tisenga indian tsofatu'su sotijama, toya'caen tivenga ancaenqqe'suma. ⁴⁸Afepa gi ccaru dyaipa Na'su Chigama ñajan. Nane ña na'su Abraham Na'su Chiga Quitsama gi ñotsse afa tise ñama isi tansintsse ña na'su antiandecunga jipa tsa'su pushesuma tise dutssi'yembe angaya'pa. ⁴⁹Tsa'cansi que'ija ñotssipa ña na'suma ñotsse tsoñe in'jan'da ñanga conda'faja. Tsambi'ta se'pi'a'qqe ñanga conda'faja cuintsu ña jongoesuve tsoñe atesuye."

⁵⁰Tsa'caen susi Labán toya'caen Betuel'qqe su'fa:

—Pa'cco va tson'choja Na'su Chiga tson'cho tsu. Tsa'cansi ingimbembi tsu 'ju' ni 'me'in' qqen afaye. ⁵¹Chiga tsa'caen susi que canjan, va'tti tsu Rebeca. Tisema qui angaye osha cuintsu que na'sumbe dutssi'yema tsa'nduye Na'su Chiga in'jamba anttequia'caen.

⁵²Tsa'caen su'fasi pañamba Abrahamma shondo'suja ccaru dyaipa andenga puntssan ccui, Na'su Chigama ñotsse afaye. ⁵³Afa nanimba osha'cho ñotssia cori, totoacorima ñoñajan'choma, pushesu ondiccunque'suma'qqe somboemba Rebecanga afe. Toya'caen tise quindyanga, tise mamanga'qqe osha'cho ñotssiama afe'je. ⁵⁴Afe'je nanimba shondo'su toya'caen tisei'ccu jacansundeccu'qqe an nanimba tse'ttinga ana'fa. Ccaqui a'ta poiye'cco jangi'fasi shondo'suja su:

—Antte'faja ña na'su tsaoni ña jaye.

⁵⁵Tsa'ma Rebeca quindya, tise mama'qqe su'fa:

—Diez a'taquia'caen tise ingi'ccu can'jencasi qui tisema angaye osha.

⁵⁶Tsa'ma shondo'suja su:

—Ti'tsse ñama an'bian'fajama. Nane Chiga fuitesi vani ñotsse jipa gi ña in'janquia'caen tson. Tsa'cansi antte'faja ña na'su tsaoni ña jaye.

⁵⁷Tsa'caen susi tsendecuja su'fa:

—Jinge pushesuma ttu'sepa pañañe jongoesu qqen su've'se.

⁵⁸Tsa'caen supa Rebecama ttu'sepa ñajampaña'fa:

—¿Jayeta ti qui in'jan va tsandiei'ccu?

Tsa'caen ñajampañasi pushesuja "ju" qqen su.

⁵⁹Tsa'caen susi Rebecama moeñe ashaen'fa, tisema coira'su pushesuma'qqe cuintsu Abrahamma shondo'su tsai'ccu jacansundeccu'ccu ja'faye. ⁶⁰Tsa'caen moe'jemba qqen Rebecama ñotsse afa'fa:

“Que ingi antianjan

¡tsain'bitssi aindecumbe chanme qui daya!

¡Que omba'su dushundeccu tsu poiye'cco que enemigondeccu canquema patsu'faya!”

⁶¹Tsa'caen afa nani'fasi Rebecaja, tisema coira'su pushesui'ccu cameyonga otse Abrahamma shondo'sui'ccu jaye. Tsa'caen tsu shondo'suja Rebecama isupa tsa canque'ye sombo.

⁶²Isaacja Lajairoi posone jipa Néguev andeni can'jen. Nane tsa posoja “Chiga cansepa ñama atte” qqen inisecho'cho. ⁶³Tsa'caen can'jembra tayo cose jisi pasiaye sombo. Tsa'caen jacamba tsu atte cameyondeccu jiña'choma. ⁶⁴Rebeca'qqe, cameyoni dyai'cho cambia Isaacma atte. Attepa cameyo'ye andepa ⁶⁵shondo'suma iñajampaña:

—¿Majan tsu jova tsandie potrero'ye inginingae jiña'cho?

Shondo'suja su:

—Tsaja ña na'su tsu.

Tsa'caen susi pañamba Rebecaja tise oppoen'jen'cho sarupai'ccu tsu cambia'juma picco.

⁶⁶Catsepa shondo'suja pa'cco tise tson'choma Isaacnga condase.

⁶⁷Omboe Isaacja Rebecama anga tise mama Sara'ye carpa tsaoni.

Tsa'caen angapa tisema pushe. Isaacja Rebecama ñotsse in'jamba tise mama'ñe pa'choma aqqe'pa.

Abraham faesu dushundeccu

25 ¹Abrahamjan faesu pushesuma pushe, Cetura qqen inisecho'choma. ²Tsa'caen pushepa tsu ti'tsse dushundeccuve atapa. Nane tsendeccumbe inise tsu Zimram, Jocsán, Medán, Madián, Isbac toya'caen Súa. ³Jocsán tsu Seba toya'caen Dedán yaya. Dedán omba'su dutssiyendeccu tsu asureo'su, letuseo'su, toya'caen leumeo'su aindeccu. ⁴Madián dutssiyendeccu tsu Efa, Efer, Hanoc, Abida toya'caen Elda. Nane pa'cco vandeccu tsu Cetura dushundeccu. ⁵Isaac tsu isu pa'cco tise yaya Abraham pasi isuya'choma. ⁶Tsa'ma Abraham faesuma pushepa du'sian'chondeccuja aquia afe'choma tsu isu'fa. Nane Abraham toya cansuite tise faesu dushundeccuma Isaac'ye joqqitssiamba chiga sombo'jefanga moe cuintsu tseni canse'faye.

Abraham pasi a'tu'cho

⁷Abrahamjan ciento setenta y cinco canque'fa an'biamba pa. ⁸Nane opatsse cansé coenza ccashe'yeye dapa pa. Papa tise tayopi'su coenzandeccu can'jen'ni (Chiga sefacconi) ja. ⁹⁻¹⁰Pasi tise dutssiyendeccu Isaac toya'caen Ismael tisema a'tu'fa Macpela fattocco changonga, tsa Mamre canque chiga sombo'jefani'su chango. Nane Abrahamjan tsa changoma chava hitita aindeccu'su Zohar dutssi'ye Efrómbema. Tse'ttinga Abrahamma a'tu'fa tise pushe Sara'yei'ccu pporotsse. ¹¹Abraham tayo pasi Chigaja Isaacma ñotsse tson. Nane Isaacja “Chiga cansepa ñama atte” qqen inisecho'cho Lajairoi poso jin'ttini canse.

Ismael omba'su dutssiyendeccu

¹²Vandeccu tsu Ismael dushundeccu, tsa Abraham Sarambe egipto'su sema'su Agarnga du'sian'chombe dushundeccu. ¹³Nane coenzai'ccu ashaensi tsu: Nebaiot, Cedar, Adbeel, Mibsam, ¹⁴Misma, Duma, Massa, ¹⁵Hadar, Tema, Jetur, Nafis toya'caen Cedema. ¹⁶Tsa'caen tsu inisian'fa

Ismael doce dushundecuma. Tise'pa inisingae tsu tisu ande tise aindecuma'qqe inisian'fa. Nane poiye'cco tsu tisupa ande'su na'suve da'fa.

¹⁷Ismaelja ciento treinta y siete canque'fave an'biamba papa Chiga sefacconi tise tayopi'su coenzandeccu can'jen'ni ja. ¹⁸Tise dushundecuja Asiriani ja'jequini can'jen'fa. Nane tsaja Egipto isevetssi tsu Havila, Sur enttingeni. Tise antiandeccumbe utufani can'jen'fa.

Jacob, Esaúma'qqe isu'cho

¹⁹Va tsu Abraham dutssi'ye Isaacne condase'cho. ²⁰Isaac cuarenta canque'fave an'biamba Rebecama pushe, Betuel onque'nge tsa Labán que'ttema. Tsendecuja arameondeccu, Padan-aramni cansesundeccu. ²¹Rebeca du'shuma isuye oshambisi Isaacja Na'su Chigama ñajan tise pushene. Ñajan'choma Chigaja pañasi Rebecaja surie da. ²²Dos du'shuve an'biansi toya isumbi'te tto'pani iyicco'je'fasi Rebecaja asi'ttaen: “¿Ma'camba tsu ña'ñejan qquen tsincon?” Tsa'caen asi'ttaemba Na'suma ñajansi tsu ²³tiseja su:

“Que tto'panijan dos aindecu tsu can'jen'fa.

Nane dos canquepa tsu toya isumbi'te iyicco'je'fa.

Fae'cco tsu faesuma ti'tsse'tssiya.

Nane coenza tsu chu'ama shondoya.”

²⁴Tise du'shuma isuya'cho nepisi Rebecaja dos du'shuve isu. ²⁵O'tie isu'choja cu'apa tosa'vu'cho'oyisi tise ma inisian'fa Esaú. ²⁶Omboe tise quinshinme isusi tivei'ccu tise quindyá Esaú tsu'ttema indi'cho. Tsa'caen sombosi tsu inisian'fa Jacob. Isaac sesenta canque'fave an'bian'ni tsu Rebecaja tsa'caen du'shuma isu.

Coenzanga afeya'choma chavaen'cho

²⁷Dushundecuja coen'fa. Esaúja ñoa'me tsampini japa panzaye atesu'chove da. Tsa'ma Jacobja ppimppintssia a'lipa tsa'caen jacambipa pa'cco a'ta carpa tsaoni can'jen. ²⁸Isaacja Esaúma ñotsse in'jan tise panzapa i'je'choma an'jemba. Tsa'ma Rebecaja Jacobma ti'tsse in'jan.

²⁹Fae a'ta Jacob shoccoen'jen'ni Esaúja tsampine quimbipa jipa ³⁰su: —Chigáne ñanga afeja que sho'ccoen'cho'su cu'a se'vama. Quipoesupa gi paye tson'jen. (Tsa'caen'qqe tsu Esaúma su'fa Edom, “cu'a” qquen suye.)

³¹Tsa'caen ñajansi Jacobja su:

—Otie ñanga afeye suja quenga afeye su'choma, tsa dutssi'ye coenza isuya'choma, jai'ngae ña isuye.

³²Tsa'caen susi Esaúja su:

—¿Jongoesune gi dutssi'ye coenza isuya'choma in'jaña qquipoesupa paye tson'jen'da?

³³Tsa'caen susi Jacobja su:

—Ja'ñoñi ñoa'metsse su'chove suja.

Tsonsi Esaú ñoa'metsse supa dutssi'ye coenza isuya'choma Jacobnga antte cuintsu jai'ngae isuye. ³⁴Tsa'caen susi Jacobja pan toya'caen

cu'a se'vama Esaúnga afe. Esaúja amba cu'i nanimba jangipa ja. Ni minga'vievei'qqe tisu isuya'choma afe'chone asi'ttaembe ja.

Isaac Gerarni ja'cho

26 ¹Tsa'caen tson'jen'ni qquipoesuiteve da pa'cco tsa ande, Abraham can'jeinte daqquia'caen. Tsa'caen dasi Isaacja filisteo ande'su Gerar canqqueni ja. ²Tsa filisteo'su na'suja Abimelec. Tseni tsu Na'su Chigaja attiamba su: “Egiptoni jajama. Ma'ttinga ña su'ninda tse'ttini can'jenjan. ³Ja'ñojan va andeni can'jenjan. Ñajan quei'ccu can'jemba gi quenga ñotsse tsoña. Nane pa'cco va andema gi quenga toya'caen que dushundecunga'qqe afeya. Tsa'caen gi tsoña que yaya Abrahamnga su'choma naniñe. ⁴Que omba'su dushundecuma gi atapoña sefacconi'su o'feacan'tsse. Tsomba gi pa'cco va andema afeya. Toya'caen gi que omba'su dushundecui'ccu poi ande'su aindecuma ñotsse tsoña. ⁵Nane Abrahamjan ñama pañamba pa'cco ña mandapa antte'choma nanitssse tson. Tsa'caen ña atesian'choma pañamba tsonsi gi tise dushundecui'ccu poi ande'su aindecuma ñotsse tsoña.”

⁶Tsa'caen susi Isaacja Gerarni can'jen. ⁷Tsa'caen can'jensi tseni can'jensundeccu Rebecane inajampaña'fasi Isaacja “Ña pushe” qquen suye dyojopa “Ña que'tte” qquen su. Nane Rebecaja me'detssisi tsu tsa'caen su tseni'su tsandiendeccu tisema fi'ttipa Rebecama itsa'fasa'ne.

⁸Bo'tsse tsu tseni canse'fa. Tsa'ma fae a'ta Abimelec ventanañe caña'jen'ni Isaac tise pushe Rebecai'ccu cofe'je'choma atte. ⁹Tsa'caen atepa Isaacma ttu'seye mandapa tise jisi su:

—Tiseja ñoa'me que pushe tsu. Tsa'camanda, ¿jongoesie qui 'tisu que'tte' qquen afopoen?

Tsa'caen susi Isaacja su:

—Tisene ñama fi'tti'fasa'ne dyopa gi tsa'caen su.

¹⁰Tsa'ma Abimelecja tisema su:

—¿Ma'caen qui inginga tsa'caen tson'jen? Ti'tssecan'da tsu va canque'su majan tsandie que pushei'ccu ccuiye'can. Tsa'caen tson'choecan'da queyi qui ingima egae tsincoeñe'can.

¹¹Tsa'caen supa Abimelecja manda antte tise canque'suma:

—Majan tsa tsandiema noñangiamba, tise pushema noñangian'ninda junde fi'ttiya'cho.

¹²Tsa canque'fa Isaacja tseni jomba ñotsse tai Na'su Chiga tisema ñotsse tsonsi. ¹³Nane ricove dapa pa'cco osha'choma an'bian. ¹⁴Tsain'bi oveja, vaura, semasundecuma'qqe an'biansi filisteondeccuja tise'pa injama'choni se'pi'fa. ¹⁵Tsa'caen ganasi injamáchoni se'pipa filisteondeccuja Abraham cansuite Abrahambe semasundeccu dyan'dya'cho posoma andei'ccu ovi'fa. ¹⁶Tsa'caen tson'fasi Abimelecja Isaacma su:

—Va'ttie joqqitssipa jaja. Ingima ti'tsse joccapitssia ricove qui da.

¹⁷Tsa'caen susi Isaacja tsa canque'ye sombopa Gerar'su sinjuncuni japa canse. ¹⁸Tsa'caen japa toe tise yaya'ye cansuite dyan'dya'fa'cho tsa'ccu posoma ccase dyan'dya. Nane tsa posoma tsu filisteondeccu Abraham pasi andei'ccu ovi'fa. Tsaveyi tsu ccase dyan'dyapa tise yaya'ye inisianqquia'caeni inisian. ¹⁹Fae a'ta Isaacmbe semasundecuja tsa sinjuncuni tsa'ccu posove dyandya'jepa tsa'ccu sombo'je'ttima atte'fa. ²⁰Tsa'ma cca'i tsa sinjuncuni ovejama coirasundeccu Isaacmbe coirasundecui'ccu tssetssecco'fa, tsa tsa'ccuja tise'pambe qqen supa. Tsa'caen tssetssecco'fasi Isaacja “Tssetssecco'cho” qqen tsa posoma inisian. ²¹Tsa'caen tsomba omboc tise'be semasundecuja faesu posove dyan'dya'fa. Tsane'qqe ccase iyicco'fasi Isaacja tsa posoma inisian “Iyicco'cho.”

²²Tsa'caen tsincon'fasi Isaacja tse'ttie sombopa biani japa faesu posove dyan'dya. Tsa posonejan iyicco'fambisi “Se'piccombi'choa” qqen inisian. Tsa'caen inisiamba su: “Ja'ño tsu Na'su Chigaja ante ingi se'piccombe va andeni cansepa ti'tsse'tssia've daye.”

²³Tse'tti can'jemba Isaacja Beersebani ja. ²⁴Tsequi cose Na'su Chigaja tisenga attiamba su:

“Ña gi que yaya Abrahambe Chiga.

Dyombe can'jenjan. Ña gi quei'ccu can'jen.

Nane ñama shondo'su Abrahamma in'jamba gi quema'qqe in'jamba ñotsse tsoña.

Toya'caen gi que omba'su dushundecuve ti'tsse atapoëña.”

²⁵Tsa'caen susi pañamba Isaacja Chiganga afeye oque'je'chove ñoñamba tsanga Na'su Chigama iñajan'jen. Tse'tti cansesi tisema shondosundecuja faesu tsa'ccu posove dyan'dya'fa.

Isaac, Abimelec'qqe injancco'fa

²⁶Fae a'ta Abimelecja Gerarne ji Isaacma afaye. Tisei'ccu tsu ji'fa tise amigo Ahuzat, toya'caen Ficol, tise'be sundarondeccumbe capitán.

²⁷Tsa'caen ji'fasi Isaacja su:

—Tisupa ñama chi'gapa que'i ande'ye joqqitssian'da, ¿jongoese qui ñama can'su ji'fa?

²⁸Tsendecuja su'fa:

—Atte'fa gi quei'ccu Na'su Chiga can'jen'choma. Tsa'cansi gi in'jan'fa quei'ccu fae'ngae injanccoye. Nane injanccoye in'jamba su'choja qqen tsu: ²⁹Ingi quema noñangian'ma'caen queja ingima egae tsonjama. Nane ingija quema noñangian'ma ñotsse tsomba quema ñotsse afapa moe'fa. Tsa'ma ja'ñojan Na'su Chiga tsu quema ñotsse tson'jen.

³⁰Tsa'caen su'fasi Isaacja rande fiestave tson. Nane amba cu'ipa ³¹ccaqui a'ta sinte jangipa ñoa'me su'choi'ccu ñotsse tsoña'chove

injanccoye su'fa. Tsa'caen supa Isaacja “Chigái'ccu” qqwen susi tsendeccu'qqe tisu amigoma'caen chigambiamba ja'fa.

³²Tsequi a'tayi Isaacmbe semasundeccu'qqe jipa conda'fa tise'pa dyandya'je'cho'ye tsa'ccu sombo'choma. ³³Isaacja tsama pañamba tsu posoma “Seba” qqwen inisian. Tsa'cansi tsu tsa canqqeja ja'ño pán Beerseba qqwen inisecho'cho.

³⁴Esajúja cuarenta canqqe'fave an'biamba Juditma pushe. Tsaja hitita a'i'su Beeri onque'nge. Toya'caen tsu faesu pushesu, Basematma pushe. Tsaja faesu hitita'su onque'nge, Elón qqwen inisecho'cho. ³⁵Tsa dos pushesundeccu tsu Isaac Rebecama'qqe panshaen vanae'jen'fa.

Isaac dutssi'yema ñotsse afa'cho

27 ¹Isaacja coenza ccashe'yeve dapa atte'jeye oshambi. Fae a'ta tise dutssi'ye coenza Esaúma ttu'sepa su:

—¡Jaricho!

Qquen susi Esaúja su:

—Afaja, yaya.

²Tsonsi Isaacja su:

—Tayo qui atte ña coenza ccashe'yeve da'choma. Maqui a'ta pa'ngae gi paya.

³Tsa'camba gi in'jan tsampini que battittianccui'ccu japa jongoesuveyi'qqe fi'ttipa iye. ⁴Ipa ña aña in'janquia'caen ya'yatssia aña'chove sho'ccoemba ija ña aña. Tsonsi gi toya pambi'te quenga ñotsse tsoña'chove afaya.

⁵Tsa'ma Rebecaja Isaac Esaúnga tsa'caen su'je'choma paña. Tsa'camba Esaú tsampini tise yayambe panza'su jasi ⁶Jacob, tise dutssi'ye chu'ama ttu'sepa su:

—Paña gi que quindya Esaúnga que yaya qqwen su'je'choma: ⁷Tsampini japa jongoesuveyi'qqe fi'ttipa ña aña in'janquia'caen ya'yatssia aña'chove sho'ccoemba ija ña aña. Amba gi toya pambi'te quenga ñotsse tsoña'chove afaya Na'su Chiga caña'jen'ni. ⁸Tsa'cansi, jaricho, ña quenga su'choma ñotsse pañajan. ⁹Chivo ttuccuni japa dos chivo du'shu ñotssiam a ñani ija. Ña gi que yaya in'janquia'caen ya'yatssia aña'chove sho'ccoena. ¹⁰Que qui ña sho'ccoen'choma angaya cuintu amba quenga ñotsse tsoña'chove afaye toya tise pambi'te.

¹¹Tsa'ma Jacob tise mamanga su:

—Ña quindyaja tosecco'oyi pa'cco ai'vo. Tsa'ma ñajan me'cho. ¹²Nane ña yaya ñama pporaemba atte'ta tsu in'jaña ñajan tisei'ccu cofe'je'chove. Tsomba tsu ñama ñotsse afambipa egave afaya.

¹³Tsa'ma tise mamajan su:

—Jaricho, tsa egae afa'choja ñanga tsu antteyeya. Queja asi'ttaembe'yi ña suquia'caen chivo du'shuma i'ngapa ija.

¹⁴Tsa'caen susi Jacobja chivo dushundeccuma i'ngapa afe tise mamanga. Tise mamajan isupa Isaac aña in'janquia'caen ya'yatssia aña'chove sho'ccoen. ¹⁵Tsomba dutssi'ye coenza Esaú carpani an'bian'cho ñotssia ondiccujema somboemba dutssi'ye chu'a Jacobnga ondiqquan.

16Toya'caen chivo ttonoi'ccu Jacob tivenga tise catai'chonga'qqe oppoen ma'tti tose me'ttianga. 17Tsa'caen ñoñamba tise sho'cco'en'cho, panma'qqe tisenga afe cuintsu tise yayanga angapa afeye.

18Tsonsi Jacobja tise yaya can'jeni ca'nimba su:

—¡Yaya!

Tsonsi Isaacja su:

—Va'tti gi can'jen. ¿Ma'can ña du'shu qui ji?

19Tsonsi Jacobja su:

—Ña gi que dutssi'ye coenza Esaú. Tayo gi que suqquia'caen ñoñamba i. Chigáne jangi dyaipa ña panza'choma anjan. An nanimba Chiga ñanga ñotsse tsoña'chove afaja.

20Tsonsi Isaacja ñajampaña:

—¿Ma'caen qui jundeyi cachuipa panzapa ji, jaricho?

Jacobja su:

—Na'su que Chiga ñama fuitesi gi junde panza.

21Tsa'ma Isaacja su:

—Ñanga catsepa antteja ña pporaencañe ñoa'me ña dutssi'ye Esaú've'se qui.

22Tsa'caen susi Jacobja catse cuintsu tise yaya pporaencañe. Pporaencamba Isaacja su: “Aya'faja Jacob aya'fa. Tsa'ma tiveja Esaú tive'can.” 23Nane Jacob tive tise quindyá Esaú tive'caen tosa'vupasi Isaacja tisema atesuye oshambi. Tsa'ma tisenga ñotsse tsoña'chove afaye tson'jemba 24ccase ñajampaña:

—¿Ñoa'metsse ti qui ña dutssi'ye Esaú?

Jacobja su:

—Ju, ñanda gi Esaú.

25Tsonsi tise yayaja su:

—Afeja, jaricho, ña añe que panza'choma. An nanimba gi quenga ñotsse tsoña'chove afaya.

Tsa'caen susi Jacobja aña'choma afe cuintsu añe. Toya'caen vinoma'qqe afe cuintsu cui'ye. Isaacja amba cui' nanimba 26su:

—Jaricho, ñanga catsepa mochaja.

27Jacob mochaye catsesi Isaacja tise ondiccu'jema shonchhan. Tsa'caen shonchhamba tisenga ñotsse tsoña'chove qqen afa:

“Ju, ña dutssi'yema shonchhansi

Na'su Chiga nasipa'su andema ñotsse tsonsi

ñoa'metsse tssu'jianquia'can tsu.

28Chiga tsu quenga sefani'su unjima afeya,

Toya'caen ñotsse sho'yoya'cho andema.

Tsonsi qui tsain'bio trigo, tsain'bio vinoma'qqe an'biaña.

29Tsain'bio a'i tsu quema paña'faya.

Nane faesu ande'su aindeccu'qqe quenga ccaru dyai'faya.

Que antiandeccum'a'qqe qui mandaya.

Nane que mamambe dushundeccu'qqe quenga ccaru'faya.

Majan quenga egae tsoña'chove afa'ninda
 Chiga tsu tisenga egae tsoña.
 Tsa'ma majan quenga ñotsse tsoña'chove afa'ninda
 Chiga tsu tisenga ñotsse tsoña.”

³⁰Isaac Jacobnga ñotsse tsoña'chove afa nanisi Jacob tise yayane somboin jasi tse'faei'ccuyi tsu Esaúja tsampine ji. ³¹Jipa tsa'qqe ya'yatssia añá'chove sho'ccoemba tise yayani anga. Angapa su:
 —Yaya, jangipa anjan que dutssi'ye panzapa i'choma. Tsomba ñanga afaja ñanga ñotsse tsoña'chove.

³²Tsa'caen susi Isaacja ñajampaña:

—¿Majan qui queja?

Tsonsi Esaúja su:

—Ñá gi que dutssi'ye coenza, Esaú.

³³Tsa'caen susi pañamba Isaacja dyopa ttun'dundu'je afa:

—Tsa'caenda, ¿majan tsu panzapa sho'ccoemba ya'yatssia añá'choma i? Que toya jimbi'te gi pa'cco tsa i'choma amba tsa i'suma ñotsse tsoña'chove afa. Tsa'caen ña susi tsu tisenga ñotsse tsoña.

³⁴Esaúja tise yaya su'choma pañamba quian'me i'namba fundopa afa:

—Ñanga'qqe ñotsse tsoña'chove afaja, yaya.

³⁵Tsa'ma Isaacja su:

—Tayo tsu que antian jipa afopoemba quenga ñotsse tsoña'chove afaya'choma anga.

³⁶Tsonsi Esaúja su:

—¿Ñoa'me tsa'cañasi ti qui Jacobve inisian'fa! Nane ja'ñojan dos se tsu ñambema qqueñamba itsa. Otie tsu dutssi'ye coenza isuya'choma itsa. Tsomba ja'ñojan ñanga ñotsse tsoña'chove afaya'choma'qqe itsa. ¿An'biambi ti qui faesu afa'choveyi'qqe ñanga ñotsse tsoña'chove afaye?

³⁷Tsa'caen susi Isaacja su:

—Que canjan. Tayo gi Jacobnga afe que na'suve daya'chove. Nane poiyi'cco tise antiandeccu'qqe tisema paña'faya. Toya'caen gi in'jan cuintu tsain'bio trigo, tsain'bio vinoma'qqe an'biañe. Tsa'camba, ¿jongoesuma gi quenga tsoña, jaricho?

³⁸Tsa'ma Esaúja quian'me ñajamba su:

—¿Aquia fae afa'choveyi ti qui an'bian, yaya? Chigáne ñanga'qqe ñotsse tsoña'chove afaja.

Tsa'caen supa ccase i'na fundo.

³⁹Tsa'caen i'nasi Isaacja su:

“Nane queja ñotssia ande'ye joqqitssipa
 biani can'jeña, ni unjin'qqe tui'jeminia.

⁴⁰Sundaroa'caen tisu matichi'ccu iyicco'jepa
 qui tisu andema an'biaña.

Nane que antianma shondo'suve qui daya.

Tsa'ma maqui a'ta quin'ame tson'da qui tise'ye ccushaya.”

Jacob Esaúma dyopa ccuyin ja'cho

⁴¹Isaac Jacobma ñotsse tsoña'chove afasi Esaúja Jacobma chi'gapa qqen asi'ttaeñe ashaen: “Junde tsu ña yaya pasi i'naña'cho. I'na pasapa gi ña quinshin Jacobma fi'ttiya.”

⁴²Esaú tsa'caen in'jan'choma pañamba Rebecaja Jacobma ttu'seye manda. Ttu'sesi jisi tisema su:

—Que canjan. Que quindy Esaú tsu que tson'chone quema fi'ttiye in'jan. ⁴³Tsa'cansi, jaricho, ñama pañajan: Jundeyi ccuyapa jaja Harán canqqueni, ña quindy Labán can'jeni. ⁴⁴Tseni canseccaja que quindy tise iyicca'ye'choma pasaya'ngae; ⁴⁵que tisenga tson'choma aqqe'paya'ngae. Pasasi gi conda'suma moeña que ccase vani jiyie. In'jambi gi fae a'tayi dos ña dushundeccu nepi'faye.

⁴⁶Omboe Rebecaja Isaacnga su:

—Esaú pushe hititandeccu panshaen noñangiansi gi ñoa'me quimbipa paye in'jan. Jacob'qqe va Canaán ande'su hititama pushe'ninda ñoa'me gi paya.

28 ¹Tsa'caen Rebeca su'choma pañamba Isaacja Jacobma ttu'sepa ti'tsse tisenga ñotsse tsoña'chove afapa qqen conda: “Va Canaán ande'su pushesuma pushejama. ²Tsa'ma Padan-aram andeni jaja que yaya ccashe'ye Betuel tsaoni. Tseni japa que ton'ton Labán onque'nge'suma pusheja. ³Chiga Osha'choma Oshacho'cho quenga ñotsse tsonsi qui tsain'bio omba'su dushundeccuve atapoena. Nane que'ye tsu tsain'bio aindeccu atapapa fae naccuve da'faya. ⁴Chigaja Abrahamnga ñotsse tsoñe su'chopa tsu quenga ñotsse tsomba que omba'su dushundeccunga'qqe ñotsse tsoña. Nane ja'ñoñi gi ccane ji'choa'caen va andeni canse'fa. Tsa'ma Chiga Abrahamnga suquía'caen tsonsi qui va ande'su nasundeccuve dapa canse'faya.”

⁵Tsa'caen tsu Isaacja Jacobma manda maña Padan-aram andeni. Tsa'caen japa Jacobja nepi tise ton'ton Labán tsaoni. Nane Labán tsu arameo'su a'i Betuel dutssi'ye. Toya'caen tsu Jacob, Esaú mama Rebeca quindy.

Esaú ccase pushe'cho

⁶Isaac tsa'caen Jacobma Chiga tisenga ñotsse tsoña'chove afapa Padan-aram andeni japa pusheye moe'choma Esaúja atte. Toya'caen tsu atte ñotsse afa'cho nanimba Canaán ande'su pushesuma pusheye se'pi'choma. ⁷Tise yaya tise mama manda'fasi Jacob ñotsse pañamba tsa'caen Padan-aram andeni ja. ⁸Tsama'qqe atepa tsu Esaúja in'jan tise yayaja in'jambi Canaán'su pushesundeccuma. ⁹Tsa'caen in'jamba Esaúja tayo dos Canaán'su pushesuma pushepa Ismael, tsa Abraham dutssi'ye, can'jeni japa tsambe onque'nga, Mahalatma'qqe pushe. Tsaja Mebaiot antian tsu.

Chiga Betelni Jacobnga attian'cho

¹⁰Jacobja Beersebane sombopa Haráni ja'je'cho tsaiqui'ye ja. ¹¹Tsa'caen jayisi tayo chiga amppisi tse'ttinga ana. Patu tse'tti sheque'cho'suma isupa asusu'chove ccuiñamba tsanga anañe ccui. ¹²Anamba qqen ayo'o: Canchanama tsu atte andene sefacconi ppo'rotsse ccutsu'choma. Tsa'ye tsu Chigama sefacconi'su shondosundeccuja ansundepa ande'je'fa. ¹³Toya'caen tsu atte Na'su Chiga tsa'ccu pporotsse ccutsupa qqen afa'je'choma: “Ña gi Na'su que yaya ccashe'ye Abrahambe Chiga. Toya'caen que yaya Isaacmbe Chiga. Quenga toya'caen que omba'su dushundeccuja gi que ja'ño ccui'cho andema afeya. ¹⁴Nane tsendeccu tsu atapa'faya tsain'bitssi sisipa andeni jinqquia'cantsse. Tsa'caen atapapa tsu attufacco'faya majandeccuja cambajufanga, majandeccuja sepaccofanga, majandeccuja tansinfanga, toya'caen majandeccuja pavefanga. Nane tsa'caen attufapa tsu que, tisu omba'su dushundeccu'qqe poi ande'su aindeccuma ñotsse tson'faya. ¹⁵Ñanda gi quei'ccu can'jen. Coiraya gi que mani jacan'ni'qqe. Toya'caen gi tsoña que ccase vani jiya'chove. Quenga su'choma nanimbeteja quema catiya'bi gi.”

¹⁶Tsa'caen ayo'opa bittapa Jacobja qqen asi'ttaen: “Ñoa'me tsu Na'suja va'tti can'jen'ma gi ñajan atesumbi.” ¹⁷Tsa'caen in'jamba dyopa asi'ttaen: “¡Ñoa'me dyo'tssi ti va'ttija! ¡Va'tti tsu Chiga Tsa'o! ¡Sefacconi Cani'jen'tti tsu!”

¹⁸Ccaqui a'ta sinte'yi Jacobja jangipa tise asusupa ana'cho patuma jangian dyaiñamba asetei'ccu tsanga fiñamba feti Chigambe qqen canjeñe. ¹⁹Tse'ttija tayopi'su canque jin, Luz qqen inisecho'cho. Tsa'ma Jacobja tsa inisema cambiamba Betel qqen inisian.

²⁰Tse'ttinga tsu Jacobja ñoa'me su'chove afa: “Chiga ñai'ccu jacamba ña qqen jacan'choma coirapa angacamba jongoesu anque'su toya'caen ondiccuque'suma afesi ²¹ccushapa quinsetssi toequi ña yaya tsaoni nepi'ta gi in'jaña Na'suja ñoa'me ña Chiga tsu. ²²Va patuma ña jangian dyaiña'cho tsu Chiga tsa'oya. Toya'caen, Chiga, osha'cho que ñanga afe'cho'suma enttingeve fae chongayi'ccoveyi gi quenga afe'jeya.”

Jacob Haráni can'jen'cho

29 ¹Jacobja tise jayi'cho tsaiqui'ye japa chiga sombo'jeni'su andeni nepi. ²Tseni'su potreronga nepipa posoma atte. Tsa poso jin'tti tsu tres naccu oveja bojin ccui'fa. Nane tsa poso'su tsa'ccuma tsu tsendeccuja cu'ieye atesu'fa. Poso chango'ttimajan rande patui'ccu picco'cho tsu. ³Nane poi naccu'su oveja tse'ttinga bosu tsu coirasundeccuja tsa patuma joqqitssiañe atesu'fa tise'pa ovejanga tsa'ccuma cui'ñañe. Oveja cu'i nanisi ccase tsu piccoya'cho. ⁴Jacobja catsepa oveja coirasundecuma iñajampaña:

—Antiandeccu, ¿que'ija manisundeccu qui?

Tise'paja su'fa:

—Ingija Harán'su'fa.

⁵Tsonsi Jacob ccase ñajampaña:

—¿Que'ita ti qui atesu'fa Labán, tsa Nacor dutssi'yema?

—Ju, atesu'fa gi —qquen tsu su'fa.

⁶Jacobja su:

—¿Quinse'tssi ti can'jen?

Coirasundeccuja su'fa:

—Ju, Labánjan quinsetssi tsu. Que canjan, jovoe tsu tise onque'nge, Raquel, tise ovejandeccu'ccu vani jiña.

⁷Tsonsi Jacobja su:

—Toya a'ta tsu. Nane toya tsu nepimbi ovejama piccoya'cho. ¿Mingapa qui tsa'ccuma cui'ñamba anga'fambi cuintsu shoshovima an'faye?

⁸Tsa'ma tsendeccuja su'fa:

—Tsa'caen tsoñe osha'fambi gi. Nane ronda'jeya'cho tsu poi naccu'su oveja bosì coirasundeccuja va patuma joqqitssiamba ovejanga tsa'ccuma cui'ñañe.

⁹Tsa'caen Jacob tsendeccu'ccu afa'je'ni Raquelja nepi tise yaya ovejandeccu'ccu. Nane tise tsu ovejama coira'su. ¹⁰Tsa'caen tise ton'ton Labán ovejai'ccu jisi atepa tse'fae'ccuyi Jacobja posoma picco'cho patuma joqqitssiamba tise ton'ton Labán ovejandecunga tsa'ccuma cui'ña. ¹¹Cui'ña nanimba Raquelma chigambiamba mochapa i'na. ¹²Tsomba Jacob tiseja Rebeca dutssi'ye, Labán quinshin qquen condasi pañamba Raquelja buttopa ja tise yayanga condaye.

¹³Labánjan tise que'ttembe du'shu Jacob ji'choma pañamba sombopa buttoin ja tisema cachuiye. Nepipa munsimba chigambiamba mocha. Tsomba tise tsaoni anga. Can'jemba Jacobja condase pa'cco tisu can'jeni tsomba ji'choma. ¹⁴Condase nanisi Labánjan su: “Noa'me qui queja ña anjampa'suyi.”

Raquel, Leama pusheye Jacob sema'cho

Jacobja fae ccovu pa'cco Labáni'ccu can'jen. ¹⁵Tsa'caen can'jensi Labánjan su: —Queja ña antian jipa aquia ganambe'yi ñambe semaña'bi qui. Mi'nge'tsse in'jan'da ñanga condaja. Afepoña gi.

¹⁶Labánjan dos onque'ngeme an'bian. Coenza tsu Lea; chu'aja Raquel. ¹⁷Leaja tise tso'fe ñotssimbi. Tsa'ma Raquelja tsu'ttene tsovepi me'detssi. ¹⁸Jacobja Raquelma injan chop a qquen su:

—Que onque'nge chu'a Raquelne gi siete canque'fa pa'cco quembe semaña.

¹⁹Tsa'caen susi Labánjan su:

—Quenga afeye tsu ñotssi, faesu atesumbi'choanga afesa'ne. Ñai'ccu can'jemba semajan.

²⁰Tsa'caen susi Jacobja siete canque'fa pa'cco Raquelne sema. Tsa'ma Raquelma ñotsse in'jamba tsa siete canque'fama aquia siete a'ta'canccoeyi in'jan. ²¹Siete canque'fa pasasi Jacobja Labánma su:

—Afeja ña pushema ña tisema pusheye. Tayo gi nani ña tisene semañe su'cho a'tama.

²²Tsa'caen susi Labánjan poiyi'cco tisei'ccu pporotsse canjensundecuma ttu'se pushe'je'cho fiestave tsoñe. ²³Tsa'ma tsequi cose Labánjan Leama Jacobni anga. Angasi Jacobja tsai'ccu ana. ²⁴(Toya'caen Labánjan tise'be sema'su pushesu Zilpama afe, Leama coira'suve.) ²⁵Ccaqui a'ta sinte Jacobja tise Leai'ccu ana'choma in'jamba iyicca'yepa Labánma afa:

—¿Ma'caen qui ñanga qqen tson? Ñajan Raquelne quembe sema. Tsa'camanda, ¿jongoesie qui ñanga afopoen?

²⁶Tsa'caen susi Labánjan su:

—Vanisundecuja coenzama otie chu'a tsa'nduye atesu'fambi.

²⁷Tsa'cansi va avuja'qui pushe'je'choma nanijan Leane. Tsomba faesu siete canque'fave ñambe semañe in'jan'ninda gi Raquelma'qqe quenga afeya.

²⁸Jacob pañamba in'jansi tsa Leane fiestaen'cho avuja'qui pasasi Raquelma'qqe pusheye afe. ²⁹(Toya'caen Labánjan tise'be sema'su pushesu Bilhama afe, Raquelma coira'suve.) ³⁰Jacobja Raquelma'qqe pushepa tise've Leama ti'tsse in'jamba faesu siete canque'fave Labánmba sema.

Jacob dushundeccu

³¹Na'su Chigaja Jacob Leama chi'ga'choma atepa tisenga tson cuintsu du'shuma isuya'chove. Tsa'ma Raquelmajan dusbive tson.

³²Leaja surive dapa fae tsandie du'shuve isu. Isupa su: “Na'su Chigaja ña ñombi'ye'choma atte. Tsa'cansi ja'ño tsu ña tsa'nduja ñama in'jaña.” Tsa'caen supa tsu tsa du'shuma inisian Rubén.

³³Can'jemba Leaja faesu tsandie du'shuve isu. Tsamajan inisian Simeón qqen supa: “Na'suja ñama chi'ga'choma pañamba faesu du'shuve ñanga afe.”

³⁴Toya'caen ccase tsandie du'shuve isupa su: “Ja'ño tsu ña tsa'nduja ñama in'jaña tres du'shuve an'biansi.” Tsa'caen supa tsu tsa du'shuma inisian Leví.

³⁵Lea ccase faesu tsandie du'shuve isupa su: “Ja'ño gi Na'su Chigama ñotsse afaya.” Tsa'caen supa tsu tsa du'shuma inisian Judá. Tse'ccoeyi isupa ti'tsse isumbe ante.

30 ¹Raquelja tisu Jacob du'shuve isuye oshambipa tise she'she Leama iyicca'yepa injamáchoni se'pi. Tsa'caen se'pipa tisu tsa'nduma su:

—Ñanga'qqe du'sianjan. Tsambi'ta gi paya.

²Tsa'caen susi Jacobja tisema iyicca'yepa su:

—¿Ñanda ti gi Chiga? Tsa tsu quemajan tsa'caen du'shu me'cco canseye ante.

³Tsa'caen susi Raquelja su:

—Que canjan. Ñambe sema'su Bilhai'ccu canseja. Tise du'shuve isu'ninda ña quei'ccu cansepa isuqqiacaña tsu. Tsa'caen tson'da gi du'shuve an'biaña.

⁴Tsomba Raquelja tisu suqquia'caen tise'be sema'su pushesu Bilhama Jacobnga afe tise pushe'can'me. Tsonsi Jacob tsa Bilhai'ccu cansesi ⁵fae tsandie du'shuve Jacobmbe isu. ⁶Isusi Raquelja su: “İñajansi Chiga ñama pañamba tansintsse tsoñe tsandie du'shuve ñanga afe. Tsa'cansi gi va du'shuma inisiaña Dan.”

⁷Omboe ccase Bilha Jacobmbe faesu tsandie du'shuve isu. ⁸Isusi Raquelja su: “Ña she'shei'ccu iyicco'jepa gi patsu. Tsa'camba gi va du'shuma inisiaña Neftalí.”

⁹Leaja tisu du'shuma isu'je'choma antte qqen in'jamba tise'be sema'su pushesu Zilpama Jacobnga pushe'can'me afe. ¹⁰Tsa'caen tsonsi Zilpaja tsandie du'shuve Jacobmbe isusi ¹¹Leaja su: “İÑajan gana! Tsa'camba gi va du'shuma inisiaña Gad.”

¹²Can'jemba Zilpaja ccase tsandie du'shuve Jacobmbe isu. ¹³Isusi Leaja su: “İNoa'me avuja'cho tsu! Ja'ño tsu pushesundeccuja su'faya ñajan avujatssi. Tsa'cansi gi va du'shuma inisiaña Aser.”

¹⁴Fae a'ta Rubénjan nasipani ja trigoma tai'su. Tsa'caen japa tsenima du'shuve isuqqe'su teta'choma atte, mandrágoras qqen su'choma. Tsa'suma isupa tise mama Leani anga. Tsa'caen isi Raquelja tsa teta'choma atepa Leama su:

—Chigáne va que dutssi'ye i'cho mandrágoras enttingeve ñanga afeja.

¹⁵Tsa'ma Leaja se'pipa su:

—Tayo qui ña tsa'nduma itsa. ¿Tsomba ja'ñojan ña du'shu i'cho mandrágorasma'qqe ti qui itsaye in'jan?

Tsa'caen susi Raquelja asi'ttaemba su:

—Que dutssi'ye i'cho mandrágorasma afe'ta qui ja'ño cose Jacobi'ccu anañe oshaya.

¹⁶Cose jisi Jacob nasipane jisi Leaja cachuiye sombopa su:

—Ña dutssi'ye i'cho mandrágorasma Raquelnga afe'chone qui ja'ñojan ñai'ccu anaña.

Tsequi cose Jacobja Leai'ccu ana. ¹⁷Tsa'caen fae'ngae anasi surie dapa Leaja faesu tsandie du'shuve isu, Chiga ñoa'me tise inajan'choma pañasi. Nane tsai'ccu tsu Leaja cinco du'shuve an'bian. ¹⁸Tsa'caen isupa Leaja su: “Ñambe sema'su pushesuma ña tsa'ndunga afe'chone tsu Chigaja ñanga ccase ñotsse afe. Tsa'cansi gi va du'shuma inisiaña Isacar.”

¹⁹Omboe Leaja ccase Jacobmbe du'shuve isu. Tsai'ccu tsu Leaja seis du'shuve an'bian. ²⁰Tsa'caen isupa su: “Chiga tsu ñanga ñocca'tssiana afe. Ja'ño gi seis tsandie du'shuve ña tsa'ndumbe isu. Tsa'cansi tsu ña tsa'nduja ja'ño ñama ti'tsse in'jaña. Tsa'cansi gi va du'shuma inisiaña Zabulón.”

²¹Osefa'poe Leaja fae pushesu du'shuve isupa Diname inisian. ²²Tsa'ma Chigaja Raquelma injan'jemba tise inajan'choma paña. Tsa'caen pañamba antte cuintsu du'shuve isuye. ²³Tsa'cansi aisheve isupa su: “Chiga tsu ña

du'shu me'lcco cansepa ansange'choma joqqitssian. ²⁴Isha tsu antteya ña faesuve'qqe isuye.” Tsa'caen supa Joséve inisian.

Jacob Labáni'ccu afopoenco'cho

²⁵Raquel tsa'caen Joséve isusi Jacobja Labánma su:

—Antteja ña tisu andeni jaye. ²⁶Toya'caen ña dushundeccu ña pushendeccum'aqqe ñanga afeja cuintsu ñai'ccu ja'faye. Nane tise'pane gi ñajan quembe sema. Queja ñoa'me qui atesu ña quembe sema'choma.

²⁷Tsa'ma Labánjan su:

—Chigáne ti'tsse ñai'ccu can'jenjan. Nane asi'ttaemba gi in'jan que ñai'ccu can'jensi tsu Na'su Chigaja ñama ñotsse tson. ²⁸Mi'nge'tsse in'jan'da ñajanjan. Afepoeña gi.

²⁹Tsonsi Jacobja su:

—Tayo qui atesu ña ma'caen quembe semamba que aiña'choma coira'choma. ³⁰Ña jimbi'teja re'riccoe an'bian'choma gi tsain'bitsse atapoen. Nane ña jisi tsu Na'su Chigaja ja'ño pan quema ñotsse tson'jen. Tsa'ma, ¿minga'ni gi tisumbetsseja semana?

³¹Labánjan ccase su:

—¿Mi'nge'tsse ña afepoeña qui in'jan?

Tsa'ma Jacobja su:

—Me'in, afepoeña'bi qui. Que ña in'janquia'caen tsoñe in'jan'ninda gi ccase que ovejama coiraya. ³²Ja'ño antteja ña que oveja naccu'suma attufaeña. Nane pa'lcco si'an oveja du'shuma gi attufaeña. Toya'caen pa'lcco chivo du'shu ze'nzia, chhifama'qqe gi attufaeña. Tsendeccu tsu que ñanga afepoen'choya. ³³Tsa'caen tsonsi jai'ngae jipa ña gana'choma atte'ta qui in'jaña ñajan cca'nambi'ma ñotsse tsonsi tsa'caen da'chove. Nane ña oveja naccuni si'ambi, majan chivo naccu ze'nziambi, chhifambi'choa'qqe can'jen'da ccana'choya tsu.

³⁴—Que tsa'caen tsoñe su'choja ñotssi tsu—qqen Labánjan su.

³⁵Tsequi a'tayi tiseja poiyyi'cco chivo quitsa'ye ze'nzia, chhifama'qqe attufaen. Tsa'caeni poiyyi'cco chivo pushema'qqe majan ze'nzia, chhifa, toya'caen majan re'ricco totoave an'bian'choma'qqe attufaen. Toya'caen poiyyi'cco oveja si'andeccum'aqqe attufaemba tise dushundecunga afe cuintsu coira'je'faye. ³⁶Tsa'caen tsonsi dushundeccuja tsa oveja naccuma isupa Jacob can'jen'ttie tres a'ta pa'lcco japa can'jen'fa.

Tsa'ma Jacobja Labán faesu ovejandeccum'a coirá canse. ³⁷Tsa'caen cansepa álomo quini'jin'su ttemba, almendro quini'jin'su ttemba, toya'caen castaño quini'jin'su ttembama cha'ttupa re'riqui'cooe qqe'sho cuintsu totoa si'an, totoa si'ame attiañe. ³⁸⁻³⁹Tsa'caen qqe'shopa oveja naccu tsa'ccuma cui'je'ttinga ccutsutsian. Tse'ttinga tsa'ccuma cui'ye bopa tsu quitsayeja pushema tandange'je'cho. Tsa'caen tson'jemba tsa quini'cco ccutsian'choma atesi tsu tise du'shuja ze'nzia, chhifa, toya'caen pi'piave somboya qqen tsu in'jan'fa. ⁴⁰Toya'caen tsu Labánbe oveja quitsayema cca'ttinga attufaen

cuintsu Labán oveja pushendeccu Jacob quitsaye ze'nzia, tsambi'ta si'ani'ccuyi tandangeye. Tsa'caen tsu Jacobja Labán oveja naccu'suma tisu oveja naccuve attufaemba atapoen. ⁴¹Toya'caen oveja ppu'chotssianaccu tandange'je'fa'ninda Jacobja tsa qqe'sho'cho quini'ccoma tsa'ccuma cui'je'ttinga dyaiña cuintsu tsa quini'ccoma atte'faye. ⁴²Tsa'ma cuñosinaccu tandange'je'fa'ninda tsa quini'ccoma dyaiñambi. Tsa'cansi tsu du'shu cuñosija Labánmbe tsa'ma du'shu ppu'chotssiaja Jacobmbe. ⁴³Tsa'caen tsomba tsu Jacobja ñoa'me ricove dapa tsain'bio oveja, tsain'bio sema'su tsandiendeccu, pushesundeccuma'qqe, tsain'bio cameyo, toya'caen tsain'bio boroma'qqe an'bian.

Jacob Labánma catipa ja'cho

31 ¹Tsa'ma Jacobja tayo atesucho Labán dushundeccu tisene qqen su'choma: “Jacobja pa'cco ingi yayambema isupa tsai'ccu ricove da.” ²Toya'caen tsu Jacobja atesu Labán tayoe tisema in'janquia'caen in'jambipa chi'ga'chove. ³Tsa'cansi Na'su Chigaja Jacobnga su: “Que yayandeccu andeni ccase jaja, que antiandeccu can'jeni. Ña gi fuitapa angaya.”

⁴Tsama pañamba Jacobja manda cuintsu Raquel, Leama'qqe ttu'sesi ji'faye tise ovejandeccu'ccu can'jen'cho potreroni.

⁵Ji'fasi su:

—Tayo gi atesu que'i yaya tayoe ñama in'janquia'caen in'jambipa chi'ga'chove. Tsa'ma ña yayambe Chiga tsu anttembe'yi ñama fuite'je. ⁶Que'i'qqe qui atesu'fa ñajan tisu osha'fanga que yayambe ñotsse sema'jen'chove. ⁷Tsa'caen semasi tiseja ñama afopoemba tsu anttembe'yi ña afepoen'choma cambi'bian. Tsa'ma Chiga Quitsaja se'pi cuintsu tise ñama egae tsoñe. ⁸Nane que'i yaya 'Ze'nzetssiai'ccu gi ñajan quenga afepoña' qqen susi poiyl'cco oveja tsu ze'nzetssia du'shuve isu'fa. Toya'caen 'Chhifai'ccu gi ñajan quenga afepoña' qqen susi poiyl'cco tsu chhifave isu'fa. ⁹Tsa'caen tsu Chiga Quitsa tise'be'suma ñanga afe.

¹⁰“Toya'caen fae a'ta ovejandeccu foña'jen'ni anamba gi qqen ayo'o: atte gi oveja quitsaye ze'nzia, chhifa, pi'piayi pushei'ccu tandange'je'choma. ¹¹Tsa'caen ayo'o'je'ni tsu Chigama sefacconi'su shondo'su ña inisei'ccu ñama ttu'se. Ttu'sesi gi su: 'Va'tti gi can'jen.' ¹²Tsa'caen susi tsu Chigama shondo'suja su: 'Ñotsse cambia qui atteya poiyl'cco oveja quitsaye pushei'ccu tandange'je'cho tsu ze'nzia, chhifa, toya'caen pi'piayi. Nane tayo gi atte pa'cco Labán quenga tson'choma. ¹³Ña gi quenga Betelni attian'cho Chiga. Nane tzeni qui que asusupa ana'cho patuma ccutsiamba ñoa'me su'chove ñanga afa. Jangija, jinge jaye, quema isu'cho andeni.’—qqen tsu Chigama shondo'suja Chiga su'choma conda.”

¹⁴Tsa'caen susi pañamba Raquel, toya'caen Lea'qqe su'fa:

—Ingija jongoesu isuya'chove an'bian'fambi gi ingi yaya tsaoni. ¹⁵Nane tiseja faesu ande'suma'caen ingima tsincon. Toya'caen ingima chavaemba que ingima pusheye afepoen'choma tise'yi isupa sefaen. ¹⁶Tsa'cansi

pa'cco ingi yaya an'bian'choma itsapa Chiga quenga afe'cho tsu ingimbe toya'caen ingi dushundecumbe. Nane Chiga quenga tsa'caen su'choma pa'ccoma tsonjan.

Padan-aramne Jacob sombo'cho

¹⁷⁻¹⁸Tsa'caen susi tse'i Jacobja ñoñañe ashaen tise yaya Isaac can'jen'cho ande Canaánni jaye. Nane tise dushundeccu, tise pushendeccum'aqqe cameyonddecunga otsian pa'cco tise an'bian'choma'qqe. Tsa'caen tsomba tise aiña'chondeccu, Padan-aramni semamba gana'choma angaye ashaen. ¹⁹Jacob tsa'caen jaye ashaenqui Labánjan biani can'jen tise oveja tosema chattu'su japa. Tsa'caen biani jacansi Raquelja tise yaya an'bian'cho ñoña'cho chigama cca'namba anga. ²⁰Tsa'caen tsu Jacobja arameo ande'su Labánja tisu jaya'choma condambe'yi ja. ²¹Nane pa'cco tisu an'bian'choma a'tutsseyi anga. Junde tsu Eufrates Na'ema cca'ya isepa tansintsse Galaad ccotta'ccongá jaye ashaen'fa.

Labán Jacobma mandian'cho

²²Tres a'ta pasasi Labánjan in'jan Jacob ccuyapa ja'chove. ²³Tsomba tise antiandeccu'ccu sombopa mandiañe ashaemba siete a'ta pa'cco japa Galaad ccotta'ccongá nepi. ²⁴Tsa'ma tsequi cose Chigaja ayo'oni, Labán, tsa arameo'su a'inga attiamba su: “¡Injama'tse! Jacobma iyicca'yeye'tsse afajama.”

²⁵Jacob Galaad Ccotta'cconi toya can'jen'choma Labán nepipa cachui. Cachuipa Labán'qqe tise antiandeccu'ccu tse'ttini can'jen'fa. Tsa'caen can'jemba ²⁶Jacobma su:

—¿Jongoesie qui qqen tson? ¿Ma'caen qui ñama afopoemba ña onquengendecuma an'bian geraemba indi'chondeccuma'caen? ²⁷¿Jongoesie qui ñama afopoenquia'caen condambe'yi a'tutsse vani ccuyin ji? Nane que qqen jiya'chove atesu'choecan'da gi avujatsse ccosha, gitarai'ccu jeñamba can moeñe'can. ²⁸Toya'caen ña onquengendeccu ña jarichondeccuma'qqe mochapa chigambiañe qui anttembi. Ñoa'me sumbia'caen qui tsincon. ²⁹Nane ñoa'me gi ñajan que'ima egae tsoñe osha. Tsa'ma ja'ño cose tsu que yayambe Chiga ñama afapa qqen su: ‘¡Injama'tse! Jacobma iyicca'yeye'tsse afajama.’ ³⁰Tsa'ma pashaen tisu yayani jaye in'jamba jayi'a'qqe, ¿jongoesie qui ña chigandecuma cca'namba i?

³¹Tsa'caen susi Jacobja Labánma su:

—Dyojopa gi a'tutsse sombo, que ñama fi'ttipa tisu onquengendecuma itsasa'ne. ³²Tsa'ma majan va'tti canjen'su que chigandecuma an'bian'da, ¡cuintsu paja! Nane ingi antiandeccu tsu pañajen'fa. ¡Tta'ttapa atteja jongoesu quembeña ña an'bian'chove!

Tsa'ma Jacobja Raquel tsa chigandeccuma cca'na'chove atesumbipa tsa'caen su.

³³Tsonsi Labán Jacob carpa tsa'onga ca'nimba tse'ttieja Leambenga'qqe, toya'caen tsa dos sema'su pushesundeccumbenga'qqe ca'nimba tta'tta'ma attembi. Lea carpa'ye sombopa Raquelmbenga ca'ni. ³⁴Toya ca'nimbi'ta Raquelja tsa chigandeccuma cameyonga ottaemba dyai'je'chombe tsosiccufa'su bosanga ppiñamba tsambe ombanga dyai. Labánjan tsa'caen ca'nimba pa'cco tsa'oma tta'tta'ma attembi. ³⁵Tsonsi Raquelja su:

—Yaya, ñama iyicca'yejama que caña'jen'ni jangiye oshambi gi tisu ñotssimbipa.

Labán tsa'caen pa'cco ettima tta'tta nani'ma tisu chigandeccuve attembisi ³⁶Jacobja iyicca'yepa su:

—¿Jongoesie gi egae tson'an? ¿Jongoesuma egae tsinconsi qui ñama mandiamba ji? ³⁷Pa'cco ña an'bian'choma asitta'a'qqe, ¿jongoesu quembe qui atte? ¡Va'ttinga tsama ccuiñajan! Tsonsi que antiandeccu, ña antiandeccu'qqe tsu su'faya majan ingi ñotsse injienge'chove. ³⁸Nane veinte canque'fa pa'cco quembe semamba ñotsse coirasi tsu majan ovejayi'qqe ni chivo pusheyi'qqe toya chu'ama cati'fambi. Ni fae oveja quitsayeveyi'qqe gi que oveja naccu'suma ambi. ³⁹Ttesi ovejama fiti'ni'qqe queni imbi gi tsa pa'choma. Nane ñañi gi tsa qqe'chone afepoen. Toya'caen maqui cose maqui a'ta que oveja naccu'suma cca'na'fa'ni'qqe ñama qui tsane iñajan. ⁴⁰A'taja coe'jenga gi pa'ma ccusha. Coseja chandi'supa gi pa'ma ccusha. Toya'caen anae'sui'ccu gi ata'je. ⁴¹Nane veinte canque'fa pa'cco que tsaoni can'jensi qui tsa'caen ñanga tson. Catorce canque'fa pa'cco gi que onquengendecune sema. Toya'caen seis canque'fa pa'cco que aiña'chondeccuma coiraye semasi qui anttembe'yi ña afepoen'choma cambi'bian. ⁴²Nane Abraham Chiga, tsa ña yaya Isaac iñajan'jen'cho Chiga ñai'ccu can'jembiecan'da qui ñama itsapa me'ccoe moeñe'can. Tsa'ma Chiga tsu ña ñombi'ye'cho, ña ñotsse sema'choma'qqe attepa ja'ño cose quema tsa'caen iyu'u.

Jacob, Labáni'ccu injancco'fa'cho

⁴³Tsa'caen susi Labánjan Jacobnga su:

—Pushesundeccuja ña onquengendeccu tsu. Dushundeccuja ña jarichondeccu tsu. Oveja'qqe ña ovejandeccu tsu. Nane pa'cco va'ttima atte'choja ñambeyi tsu. Tsa'ma, ¿ma'caen gi va ña onquengendeccu, tise'pa an'bian'cho dushundecuma'qqe tsoña? ⁴⁴Tsa'cansi jinge que ñai'ccu fae'ngae injanccoye tisupanaccui'ccu ingi'su ma'caen canseya'chove atesuye.

⁴⁵Tsa'caen susi Jacobja patuma isupa tansintsse ccutsiamba ⁴⁶tise antiandecuma su:

—¡Patuma boña'faja!

Poiyi'cco tsu patuma fae'ttinga boñamba, tsa boña'cho pporotsse dyaipa an'fa. ⁴⁷Labánjan tse'ttima inisian, tise aya'fangae, Jegar Sahaduta. Jacob'qqe, tisu aya'fangae, tse'ttima inisian Galaad.

⁴⁸Tsa'caen tsomba Labánjan su:

—Ja'ñojan va patu boña'cho tsu ingi fae'ngae injancco'choma canjaeña.

Tsa'camba tsu Galaad qqen va'ttija inisecho. ⁴⁹Toya'caen tsu inisecho Mizpa, Labán qqen su'ttipa:

—Nane Na'su Chiga tsu ingima caña'jeña ingi fae'ngae can'jembi'ni'qqe. ⁵⁰Ña onquengendecuma que egae tsincon'ninda, tsambi'ta faesu pushesundecuma pushe'ñacca'ninda ingi'suja me'i'oña tsu tsane afaye. Tsa'ma Chigayi tsu tsane afaya.

⁵¹Labán tsa'caen supa ti'tsse qqen afa'je:

—Que canjan, va patu boña'cho, toya'caen patuma ingi ccutsian'cho ⁵²tsu poiyi'cco canjaen'faya ingi va'ttima panshansa'ne. Nane que qui ñani panshamba ni ña gi queni panshamba iyiccoye osha'fambi. ⁵³Chiga Quitsa, tsa que yaya ccashe'ye Abraham, ña yaya ccashe'ye Nacormbe Chiga tsu ingima cambia ingi ma'caen tson'chone afaya.

Tsa'caen pañamba Jacobja, tise yaya Isaac iñajan'jen'cho Chiga paña'jen'ni tansintsse supa “Ñotssi tsu” qqen afa. ⁵⁴Tsa'caen tsomba Jacobja ccotta'conga ansundepa Chiganga afeya'choma oque o'raemba tise antiandecuma ttu'se cuintsu tseni an'faye. Ansundepa tseni amba cosesi tseniñi poiyi'cco ana'fa. ⁵⁵Ccaqui a'ta sinte'yi Labánjan jangipa tise jarichondeccu, tise onquengendecuma'qqe mochapa chigambiamba Chiga tise'panga ñotsse tsoña'chove afapa toequi tisu andeni ja.

Jacob Esaú'ccu cachuicco'cho

32 ¹Jacob ti'tsse tisu jayi'ningae jayi'ni Chigama sefacconi'su shondosundeccu tise ma cachuiye sombo'fa. ²Jacobja tsendecuma atepa su: “Vandeccu tsu Chiga sefacconi'su sundarondeccu.” Tsa'caen supa tse'ttima inisian Mahanaim.

³Jacobja condasundecuma moe Edom ande'su Seir ccotta'cconi cuintsu Esaúma cachuipa conda'faye tise jiña'choma. ⁴Esaúnga qqen su'faya'chove condapa moe: “Que antian Jacobja quema shondo'su tsu. Ingima tsu quenga manda qqen suye: Ñajan bo'tsse gi Labán tsaoni can'jemba ⁵atapoemba an'bian tsain'bio vaura, boro, oveja, sema'su tsandiendeccu, toya'caen sema'su pushesundecuma'qqe. Ña na'sunga gi tsa'caen su'faya'chove mandapa moe. Ronda'jeya gi que jisi mingae tsombe'yi avujatsse cachuiccoye.”

⁶Tsa'caen susi ja'chondeccu toequi jipa Jacobnga su'fa:

—Que quindy Esaúni ingi ja'fasi tsu ja'ño tiseja jiña cuatro ciento a'i tise ma fuitesundecui'ccu.

⁷Tsama pañamba Jacobja ñoa'me dyopa asi'ttaeña ashaen. Asi'ttaemba dos naccuve a'i tse'tti sheque'choma attufaen. Toya'caen oveja, vaura, cameyoma'qqe

tsa'caen attufaen. ⁸Nane qquen tsu in'jan: "Esaú jipa fae naccui'ccu iyiccopa patsu'ninda cuintsu faesu naccuja ccushaye." ⁹Tsa'caen tsomba Chigama iñajañe ashaemba qquen su: "Na'su Chiga, ña yaya ccashe'ye Abraham, ña yaya Isaacmbe Chiga qui. Que qui ñama su ña toequi tisu andeni, tisu antiandecconi ja'ni'qqe queja ñama ñotsse tson'jeña. ¹⁰Ñajan ñotssimbi'ma qui anttembe'yi ñama tsa'caen in'jamba ñotsse tson. Ñajan vane jayipa Jordán na'ema fae accuicco'choi'ccuyi gi ise'la. Tsa'ma ja'ñojan tsain'bio a'i dos naccuve gi an'bian. ¹¹Chigáne ña antian Esaú fi'ttisa'ne ñama ccushaenjan. Ñoa'me gi dyojo tise jipa ingima patsupa pushesundeccu, dushundeccoma'qqe fittittisa'ne. ¹²Que qui ñoa'me a'tatsse ñanga conda ñama ñotsse tsomba ña omba'su dushundeccone'qqe tsain'bitsse atapa'faya marni'su sisipa sheque'choma agattoye oshambiquia'cantsse."

¹³Tsequi cose Jacobja tse'ttingayi ana. Ana a'tapa tise tse'tti an'bian'cho'suma tise quindy Esaúnga afeya'chove qquen isu: ¹⁴dosciento chivo pushe, veinte chivo quitsaye, dosciento oveja pushe, veinte oveja quitsaye, ¹⁵treinta cameyo pushe chochopa tise'pa dushundecui'ccu, cuarenta vaura pushe, diez vaura quitsaye, veinte boro pushe, toya'caen diez boro quitsaye. ¹⁶Tsa'caen isupa tise'be semasundecunga attufaemba fa'enga fae naccu, faesunga tsa'caen afe'jepa su:

—Fae naccu faesu naccuma biaccattsse ñoñamba tsa'caen ña otufanga ja'faja.

¹⁷Otufani ccutsuya'choma qquen manda:

—Ña quindy Esaú quenga nepipa qquen iñajampaña'ninda: '¿Majan tsu que na'su?' '¿Mani qui jayi?' toya'caen, '¿Majambe aiña'chondeccu tsu vaja?' —qquen iñajampaña'ninda ¹⁸queja qquen suja: 'Vaja quema shondo'su Jacob quenga afeya'cho tsu, ña na'su Esaú. Tiseja ñoa'me tsu ingi sepaccofae jiña.'

¹⁹Toya'caen sepaccofani ccutsuya'cho, vacca'tti ccutsuya'cho, nane poiyo'cco afeye angasundecunga qquen su:

—Que'i'qqe Esaúma cachui'ta tsa'caeñi supa ²⁰toya'caen: 'Quema shondo'su Jacob ingi sepaccofae jiña' —qquen su'faja.

Nane Jacobja qquen asi'ttaemba tsa'caen tson: "Afe'choma otie moemba tise ñoquisi gi cambajunaccu tisei'ccu cachuiccoya. Isha tsu ña tsa'caen tsonsi ñama ñotsse tsona." ²¹Tsa'caen asi'ttaemba afe'choma angasundeccoma o'tie moe. Tsomba tiseja tse'ttingayi ana.

²²Tsequi cose'yi Jacobja jangipa tise dos pushe, tise dos sema'su pushesundeccu, tise once dushundecui'ccu japa Jacob na'en'su sinjunccoma ise. ²³Pa'cco tise an'bian'choma'qqe fae'ngae isian.

²⁴Tsa'caen pa'ccoma isiamba tisuyi can'jen'ni fae tsandie, a'iacan'choa tisei'ccu iyiccove ashaen a'tatsse. ²⁵Tsa'ma tsa a'i Jacobma patsuye oshambi qquen in'jamba Jacob tsimbochoccoma tssai. Tsa'caen tssaisi tsimbochoccu'su tsu'ttaja batti. ²⁶Tsa'caen tsomba tsa a'ija su:

—Antteja tayo tsu a'taye tson'jen.

—Que ñama ñotsse tsoña'chove afambi'ninda antteya'bi gi —qquen tsu su Jacobja.

27 Tsonsi a'ija ñajampaña:

—¿Jongoesu inise qui?

—Ña gi Jacob–qquen tsu su.

28 Tsa'caen susi a'ija su:

—Ti'tsse quema Jacob qquen afambipa Israel qquen tsu afa'faya. Nane queja Chigai'ccu, aindeccui'ccu iyiccopa patsusi tsu tsa'caen quema afa'faya.

29 Tsonsi Jacobja ccane'qque ñajampaña:

—Ja'ño condaja jongoesu inise qui queja.

Tsa'ma tsa a'ija su:

—¿Jongoesie qui ña iniseve ñajampaña?

Tsa'caen supa tsa a'ija tse'ttingayi Chiga tisema ñotsse tsoña'chove afa.

30 Afasi Jacobja: “Tayo Chigama cambajunaccu atte'ma gi toya canse”–
qquen supa tse'ttima inisian Penuel.

31 Chiga sombo ji'ni Jacobja Penuelma panshamba tise tsimbochoccu ñesi ccaré jaye. 32 Tsa'cansi tsu ja'ño'su israendeccu'qque aña'cho'su tsimbochoccu'su tsain'fama aña osha'fambi, Chiga Jacobma tsesu'tte tsai'chosi.

Jacob, Esaú'ccu ñoquicco'fa'cho

33 1 Jacobja Esaú cuatrociento a'l'ccu jiña'choma atepa tise du'shuma attufaen tise'pa mamandeccui'ccu, nane Lea, Raquel, toya'caen tsa dos sema'su pushesundeccui'ccu. 2 O'tie tsu dos sema'su pushesundeccuma tise'pa dushundeccui'ccu ccutsian. Tsendeccumbe sepaccofanga Leama tise dushundeccui'ccu ccutsian. Tsutopani Raquelmajan tise du'shu José'ccu ccutsian. 3 Tsa'caen tsomba tsendeccumbe otufanga japa siete se andenga puntssa'ñacca tise antianga catseye jayi. 4 Tsa'ma Esaúja Jacobma atepa buttoin jipa munsin ancamba mocha. Tsa'caen tsomba poiyl'cco fae'ngae i'na'fa. 5 I'na pasapa Esaúja pushesundeccu, dushundeccuma'qque atepa ñajampaña:

—Vandeccuja, ¿ma'candequia tsu?

Tsonsi Jacobja su:

—Chiga quema shondo'suma ñotsse in'jamba afe'cho dushundeccu tsu.

6 Tsonsi dos sema'su pushesundeccuja tise'pa dushundeccui'ccu catsepa andenga puntssan'fa. 7 Omboe Leaja tise dushundeccui'ccu catsepa tsa'caeni puntssan'fa. Tsambe omboe José, tise mama Raqueli'ccu catsepa tsa'caeni tson'fa. 8 Tse'faei'ccuyi Esaúja ñajampaña:

—¿Ma'caen tsoñe qui in'jan tsa tsain'bitssi naccuve ña jiñamba atte'choma?

Tsa'caen ñajampañasi Jacobja su:

—Tsata tsu que ñama ñotsse tsoñe afe'je'cho.

9 Tsa'ma Esaúja su:

—Me'in, ña antian, nanitsse gi ña'qque an'bian. Quembe queyi an'bianjan.

10 Tsa'ma Jacobja ccase su:

—Me'in, que ñama ñotsse in'jan'da, chigáne tsa afe'choma isuja.

Nane que tayo ñama ñotsse chigambiamba in'jansi gi avujatsse Chigama

attequia'caen quema atte. ¹¹Tsa'cansi gi ñajan quenga afeye i'choma isuja. Nane Chiga tsu ñama ricove tsonsi gi osha'choma shacambitsse an'bian.

Tsain'bitsse tsa'caen ñajansi Esaúja tsa afe'choma in'jamba isu. ¹²Isupa su: —Ñotssi tsu. Jinge va'ttie jaye. Ñajan quema o'tie gi jaya.

¹³Tsa'ma Jacobja su:

—In'jan'cho antian, que'qqe qui atesu du'shuja oshaya'bi. Toya'caen oveja suri, vaura surimanda tsu in'jaña'cho. Nane quian'me anga'nijan junde tsu quimbipa fae a'tayi poiyl'cco oveja paya. ¹⁴Bove ñotssi tsu queja injanga quema shondo'suma o'tie jaye. Tsonsi ñajan vasia've ma'caen ñama o'tie jayi'cho aña'cho, toya'caen dushundecu oshaquia'caen jipa quema Seirni cachuiya.

¹⁵Tsonsi Esaúja su:

—Ñotssi tsu. Tsa'ma antteja ñai'ccu ji'cho aindeccu'suma quenga catiye cuintsu quema fuite'faye.

Tsa'ma Jacobja su:

—Me'in, quema noñangiañe in'jambi gi.

¹⁶Tsequi a'tayi Esaúja toequi Seirni ja. ¹⁷Tsa'ma Jacobja Sucotni ja. Tse'ttinga tisumbe tsao'ñamba aña'cho ttuccuve'qqe ñoña. Tsa'cansi tsu tse'ttima inisian Sucot.

¹⁸Jacobja Padan-aramne sombopa quinsetssi mingae dambe'yi Canaán andeni nepipa Siquem canque pporotsse tise carpama ccutsian. ¹⁹Nane cien corifin'di'ccu Hamor dutssiyendecuma andeve chava tseni tise carpama ccutsiañe. Siquem'qqe tsu Hamor dutssi'ye. ²⁰Can'jemba tsu Chiganga afe'jeya'chove ñoñamba inisian El-Elohe-Israel.

Dinane Siquemdecuma fi'tti'cho

34 ¹Tsa'caen can'jemba, Dina, tsa Lea Jacobmbe isu'cho onque'ngeja tsa ande'su chu'a pushesundecuni pasia'su ja. ²Tsa'caen jasi Hamor dutssi'ye, Siquem, tisema atte. Tsa Hamorja, heveo'su a'i tsu tsa canque na'su. Siquemjan Dinama atepa cunshangopa indipa tise'ccu ccuipa egae tson. ³Tsa'ma tsa'caen tsomba Siquem ñoa'me Dinama ñotse in'jamba osha'choma tson cuintsu ccane'qqe tise've in'jañe. ⁴Toya'caen tise yaya Hamorma Siquemjan su:

—Tise yayanga japa ñajanjan. Va pushesuma gi pusheye in'jan.

⁵Jacobja tayo tise onque'nge Dinama Siquem egae tson'chove atesu'ma afambi tise dutssiyendeccu ccani oveja coira'su japa can'jene jiya'ngae.

⁶Tsa'caen can'jeni Siquem yaya Hamorja Jacobni ja tise'ccu afaye.

⁷Tsa'ma Jacob dutssiyendeccu tise'pa coiraye japa can'jene jipa tise antianma tson'choma atesupa ñombi'yepa ñoa'me iyicca'ye'fa. Nane Siquem tsa'caen Jacob onque'ngei'ccu ccuipa ñoa'me tsu Israel a'ima egae tson. Israendeccu'sumajan tsa'caen tson'masia tsu. ⁸Tsa'ma Hamorja tsendeccu'ccu afapa su:

—Ña dutssi'ye Siquem tsu ñoa'me in'jan que'i antianma. Chigáne antte'faja cuintsu tisema tsanduye. ⁹Tsa'caen tsomba ingi antiandeccuve da'faja. Tsonsi

ingi'suja que'i onquengendecuma pushel'je'faye. Toya'caen que'i'qqe ingi'su onquengendecuma pushel'je'faya. ¹⁰Ingi'ccu tsangae canse'faja. Pa'cco va ande tsu que'imbe. Vani can'jemba, chavaemba ganamba andema chava'faja.

¹¹Toya'caen Siquem'qqe Dina yayanga, pushesu antiandecunga'qqe su: —Chigáne ñama in'jamba que'i antianma ñanga afe'faja. Jongoesuve in'jamba ñajan'ninda gi afeya. ¹²Nane que'i ma'caen atesucho'choma ti'tsse ñajamba faesu afe'chove ñajan'ni'qqe gi tsa'caen afeya. Tsa'ma antte'faja cuintu que'i antian ñama tsa'nduye.

¹³Tsa'ma Siquem Dinama egae tson'chosi in'jamba Jacob dutssiyendecuja Siquem, tise yaya Hamornga'qqe aquia afopoemba ¹⁴qqen su'fa:

—Ñoa'me osha'fambi gi ingi antianma chhiyitevaembi'choa tsandienga antteye. Nane tsa'caen tsoñe tsu ingine'ja egae tsincon'cho. ¹⁵Qquen tsoña'ccoyi tsu que ingi in'janquia'caen tsoña'cho poiyl'cco que'i ingia'caeni daye. Nane poiyl'cco que'i'su tsandiendeccu tsu ingia'caen chhiyitevaenge'faya'cho. ¹⁶Tsa'caen tson'da qui que'i'qqe ingi dushundecuma pushel'faya. Toya'caen ingi'qqe que'i dushundecuma pushel'faya. Tsomba gi que'i'ccu cansepa fae naccuve da'faya. ¹⁷Tsa'ma ingi mandaquia'caen chhiyitevaembi'choa va'ttie sombopa gi ingi antianma'qqe ccani anga'faya.

¹⁸Tsama pañamba Hamor, tise dutssi'ye Siquem tsa'caen tsoñe ñotssi qqen in'jan'fa. ¹⁹Nane ti'tsse canjencambe'yi Siquemjan tsa'caen tsoñe ashaen Jacob onque'ngeme in'jamba. Siquemjan tise yaya dutssiyendeccu'su ti'tsse'tssiapa ²⁰tise yaya Hamori'ccu canqueni can'jen'ttinga ja faengasundeccu'ccu condaseye. Japa qqen su:

²¹—Va aindeccu ingi amigondeccupa tsu vani cansepa chavapa chavaen'jen'faya. Tsain'bio ande tsu jin cuintu tsendeccu can'jensi ingija tise'pa dushundecuma pusheye; toya'caen tise'pa'qqe ingi dushundecuma pushel'faye. ²²Tsa'ma tsendeccu ingi'ccu cansepa fae naccuve daye in'jan'ninda ingi tise'pa suquia'caen tsu tsoña'cho. Poiyl'cco ingi'su tsandiendeccu tsu tise'pa atesuquia'caen chhiyitevaenge'faya'cho. ²³Tsa'caen tson'ninda tsu pa'cco tise'pa an'bian'cho tise'pa aiña'cho'qqe ingimbeve'qqe daya. Tsa'cansi jinge tise'pa in'janquia'caen tson'faye cuintu ingi'ccu canse'faye.

²⁴Hamor, tise dutssi'ye Siquem tsa'caen susi poiyl'cco tsa canque'su tsandiendeccu tsa'caen in'jamba tsendeccu suquia'caen chhiyitevaenge'fa. ²⁵Tsa'ma tres al'ta pasasi Jacob dutssiyendeccu, Simeón, toya'caen Leví, tsa Dina quindyandeccu tsu canqueni ja'fa. Toya tsandiendeccu tise'pama chhiyitevaen'cho ñesi jangiye osha'fambisi matichi'ccu poiyl'cco tsendeccuma fittitti'fa. ²⁶Nane matichi'ccu Hamor, tise dutssi'ye Siquema'qqe fi'ttipa Dinama Siquem tsa'o'ye somboemba anga'fa.

²⁷Tsonsi Jacob faesu dutssiyendeccu'qqe tseni nepipa pa'chondeccu ai'voma panshamba pa'cco tsa canqueni jincho'choma cca'namba somboen'fa. Tise'pa antianma egae tson'chone tsu ccane'qqe tsa'caen tson'fa. ²⁸Toya'caen oveja, vaura, boro, pa'cco tsa canqueni jincho,

potreroni can'jen'chondeccuma'qqe anga'fa. ²⁹Nane pa'cco tsaoni bare'cho jinchoma somboemba pa'cco dushundeccu, pushesundeccuma'qqe indipa anga'fa. ³⁰Tsa'caen tson'fasi Jacobja Simeón, Levíma su:

—Que'ija tsa'caen tsomba qui tayo ñama dañ'o'fa. Ja'ño tsu va andeni canjensundeccu, tsa cananeondeccu, ferezeondeccu'qqe ñama chi'ga'faya. Tsa'caen chi'gapa tisupanaccu bopa ñai'ccu iyiccoye ashaen'faya. Ñajan tsain'bitssi a'ive an'biambisi tsu ñama fi'ttipa poiyl'cco ñai'ccu canjensundeccuma fi'tti'faya.

³¹Tsa'ma dutssiyendeccuja su'fa:

—¿Ñotssi ti tiseja ingi antianma tsa'caen tisu ai'voi'ccu gana'su pushesuma'caen tsoñe?

Chiga Betelni afa'cho

35 ¹Chiga Jacobma su: “Jangipa Betelni japa tseni canseja. Tseni japa Chiganga afe'je'chove ñoñajan. Nane que antian Esaúma dyopa ccuyapa jayisi quenga attian'cho Chiganga afe'je'chove ñoñajan.”

²Tsa'caen susi pañamba Jacobja tisu antiandeccu toya'caen poiyl'cco tisema fuitesundeccuma'qqe qquen afa:

—Pa'cco que'i an'bian'cho faesu chigama somboemba catipa tisupa'qqe onjomba faesu giya'tssiam a ondiccufaja. ³Junde tsu Betelni jaya'cho. Tseni japa gi Chiganga afe'je'chove ñoñamba ña vana'jensi fuite'su Chigama iñajaña. Nane tise tsu ña mani jacan'ni'qqe ñama fuitepa angacan.

⁴Tsonsi poiyl'cco tise'pa an'bian'cho faesu chigama Jacobnga afe'fa. Toya'caen tise'pa sasiyoma'qqe Jacobnga afesi tiseja pa'ccoma isupa pa'cco tsama a'tu Siquem canque pporotssi'su roble quini'jin tsosicunga. ⁵Tsa'caen a'tupa tsa canque'ye sombo'fasi Chigaja poiyl'cco tse'tti pporotsse canjensundeccuma dyo'faya'chove in'jaen cuintsu Jacob dushundeccuma mandiambe can'faye.

⁶Jacob toya'caen poiyl'cco tise'ccu jasundeccu Luz canqueni nepi'fa. Tsa canqueyi tsu Betel qquen inisecho'cho, Canaán ande'su. ⁷Tseni nepipa Chiganga afe'je'chove ñoñamba tse'ttima inisian El-betel. Nane tise antianma dyopa jayisi Chiga tse'ttinga attian'chosi tsu tsa'caen inisian. ⁸Toya'caen tse'ttinga tsu Rebecama coira'su pushesu, Débora'qqe pa. Pasi Betel pporotssi'su roble quini'jin tsosicunga a'tu'fa'cho. Jacobja tse'ttima inisian “Roble quini'jin inamba'ti.”

⁹Tsa'caen Jacob Padan-aramne sombopa tseni jisi Chigaja ccase tisenga attiamba tisenga ñotsse tsoña'chove ¹⁰qqen afa:

“Queta qui Jacob ‘A'tutsse afopoen'su’ qquen su'cho.

Tsa'ma ja'ñojan ti'tsse tsesuya'bi qui.

Ja'ño a'ta ashaemba tsangae qui Israelve daya

‘Chigai'ccu iyicco'su’ qquen su'chove.”

Tsa'caen tise inisema cambiamba Chigaja ¹¹ti'tsse qquen su:

“Ña gi Osha'choma Oshacho'cho Chiga.

Tsain'bitssi du'shuve an'biamba qui

omba'su dushundeccuve'qqe tsain'bitsse atapaja.

Nane que'ye tsu tsain'bio aindeccuve sombopa fae naccuve da'faya.

Tsa que omba'su dutssiyendeccu'su tsu nasundeccuve da'faya.

¹² Va ande tayo Abraham Isaacnga afe'cho andeveyi
gi quenga'qqe afeya.

Toya'caen gi que omba'su dutssiyendeccunga'qqe afeya.”

¹³ Jacobi'ccu afa nanimba Chiga tsse'ttie jasi, ¹⁴ Jacobja patuma isupa tansintsse ccutsian tsa Chiga tisei'ccu afapa ja'ttinga. Tsomba aseite, vinoi'ccu patunga fiñamba fetipa ¹⁵ tse'ttima inisian Betel.

Raquel pa'cho

¹⁶ Can'jemba Betelne sombo'fa Efratani jaye. Tsa'ma toya Efratani nepimbi'te Raquel du'shuma isuya'cho nepi. Nane ñoa'me vanamba isu.

¹⁷ Nane ñoa'me vana'jensi tisema fuite'suja su: “Dyombe canjan. Faesu tsandie du'shuve qui isu.” ¹⁸ Tsama pañamba Raquelja ñoa'me paye tson'jemba du'shuma inisian Benoni “Ña vana'cho du'shu” qqen suye. Tsa'ma tise yaya Jacobja tisema inisian Benjamín “Ña tansinfa'su du'shu” qqen suye.

¹⁹ Tsa'caen Raquel pasi Efrata'su tsaiquina a'tu'fa. Tsa tsu ja'ñojan Belén. ²⁰ Tsa'caen a'tupa Jacobja pa'choma injan'jeña'cho patuve tsa atu'ttinga ñoña. Tsa ñoña'cho tsu ja'ño pán Raquelma atu'ttive canjaen'jen.

²¹ Israelja tisu jayi'ningae japa Edar'su ccotta'ccoma pashamba tse'ttinga canquian. ²² Tsa'caen Israel tse'ttini canquiamba can'jensi Rubénjan tise yaya ambient'cho pushesu Bilhai'ccu ccuipa egae tson. Tsa'caen tson'choma pañamba Israelja ñoa'me iyicca'ye.

Jacob dutssiyendeccu

Jacob dutssiyendeccu tsu doce tsandie du'shu. ²³ Leanga du'sian'cho tsu aisheja Rubén, tse'ttija Simeón, Leví, Judá, Isacar toya'caen Zabulón.

²⁴ Raquelnga du'sian'cho tsu José toya'caen Benjamín. ²⁵ Raquelmbe sema'su pushesu Bilhanga du'sian'cho tsu Dan toya'caen Neftalí.

²⁶ Toya'caen Leambe sema'su pushesu Zilpanga du'sian'cho tsu Gad toya'caen Aser. Vandeccu tsu Jacob dutssiyendeccu Padan-aram andeni isu'cho.

Isaac pa'cho

²⁷ Jacobja tise yaya Isaacma can'su ja Mamre canqueni. Tsayi tsu inisecho'cho Arba, toya'caen Hebrón. Tse'tti tsu Abraham'ye Isaac'qqe can'jemba'tti. ²⁸ Isaacja ciento ochenta canque'fave an'biamba coenza ccashe'yeve dapa pa. ²⁹ Papa tise tayopi'su coenzandeccu Chiga sefacco can'jeni ja. Tsa'caen pasi tise dushundeccu Esaú toya'caen Jacob tisema a'tu'fa.

Esaú omba'su dushundeccu

36 ¹Vandeccu tsu Esaú omba'su dushundeccu. Nane Esaú faesu inise tsu Edom. ²Esaúja Canaán ande'su pushesundeccoma pushe. Fae'cco tsu hitita'su a'i Elón onque'nge Ada. Faesu tsu Aholibama. Tsa tsu heveo'su a'i Zibeon dutssi'ye Aná onque'nge. ³Toya'caen faesu tsu Ismael onque'nge Basemat. Tsaja Nebaiot antian. ⁴Adanga Esaú du'sian'cho tsu Elifaz. Basematnga du'sian'cho tsu Reuel. ⁵Toya'caen Aholibamanga du'sian'cho tsu Jeús, Jaalam toya'caen Coré. Vandeccu tsu Esaú toya Canaán andeni can'jeinte du'sian'chondeccu.

⁶Esaúja tise antian Jacob'ye joqqitssiye in'jamba poiyyi'cco tise pushendeccu, tise dutssiyendeccu, onquengendeccu toya'caen poiyyi'cco tisei'ccu canjensundeccoma'qqe ccani anga. Pa'cco tise Canaán andeni can'jemba gana'cho toya'caen tise atapoen'cho aña'choma'qqe anga. ⁷Nane dos tsa'caen tsain'bitsse an'biamba osha'fambi fae'tti can'jeñe. Toya'caen tise'pa can'jen'cho ande'qqe poimbe aña'chondeccu an'jeña'chove nepimbi. ⁸Tsa'cansi Esaú, tsa Edomjan, ccotta'cco'su Seir andeni canseye ja.

⁹Vandeccu tsu Esaú omba'su dushundeccu ccotta'cco'su Seir andeni cansesundeccu. Esaú omba'su dushundeccoma tsu inisian'fa edomitandeccuve. ¹⁰Va tsu Esaú dutssiyendeccu inise: Tise pushe Ada du'shu, Elifaz; tise pushe Basemat du'shu, Reuel. ¹¹Elifaz dushundeccu tsu Temán, Omar, Zefo, Gatam toya'caen Cenaz. ¹²Toya'caen Elifaz tise ambian'cho Timnanga du'sian'cho tsu Amalec. Vandeccu tsu Esaú pushe Adambe omba'su dushundeccu. ¹³Reuel dushundeccu tsu Nahat, Zera, Sama toya'caen Miza. Vandeccu tsu Esaú faesu pushe Basemat omba'su dushundeccu. ¹⁴Toya'caen Esaú faesu pushe Aholibama dushundeccu inise tsu Jeús, Jaalam toya'caen Coré. Aholibama tsu Zibeón dutssi'ye Aná onque'nge.

¹⁵Esaú omba'su dutssiyendeccumbe nasundeccu tsu qquen: Esaú dutssi'ye coenza Elifaz dutssiyendeccumbe nasundeccu tsu Temán, Omar, Zefo, Cenaz, ¹⁶Coré, Gatam toya'caen Amalec. Tsendeccu tsu Elifaz dutssiyendeccu, Edom andeni'su nasundeccu. Poiyyi'cco tsu Esaú pushe Ada omba'su dushundeccu. ¹⁷Esaú dutssi'ye Reuel dutssiyendeccumbe nasundeccu tsu Nahat, Zera, Sama toya'caen Miza. Tsendeccu tsu Reuel dutssiyendeccu, Edom andeni'su nasundeccu. Poiyyi'cco tsa Esaú pushe Basemat omba'su dushundeccu. ¹⁸Toya'caen Esaú pushe Aholibama, tsa Aná onque'nge dushundeccumbe nasundeccu tsu Jeús, Jaalam toya'caen Coré. ¹⁹Poiyyi'cco tsendeccu tsu Esaú, tsa Edom, aindecu'su nasundeccu.

²⁰Horeo'su Seir aindecu tseni canjensundeccu tsu Lotán, Sobal, Zibeón, Aná, ²¹Disón, Ezer toya'caen Disán. Vandeccu tsu horeo'su nasundeccu, tsa Edom ande'su Seir omba'su dushundeccu. ²²Lotán dushundeccu tsu Hori toya'caen Hemam. Lotán que'tte tsu Timna. ²³Sobal dushundeccu tsu Alván, Nanahat, Ebal, Sefo toya'caen Onam. ²⁴Zibeón dutssiyendeccu tsu Aja toya'caen Aná. Tsa Aná tsu

tise yaya Zibeón borondeccuma a'i menia coira'jepa tsa'ccu sombo'ttima atte'su. ²⁵Aná dutssi'ye tsu Disón, tise onque'ngeja Aholibama. ²⁶Disón dutssiyendeccu tsu Hemdán, Esbán, Itrán toya'caen Querán. ²⁷Ezer dutssiyendeccu tsu Bilhán, Zaaván toya'caen Acán. ²⁸Disán dutssiyendeccu tsu Uz toya'caen Arán.

²⁹Horeondeccu'su nasundeccu tsu Lotar, Sabal, Zibeón, Aná, ³⁰Disón, Ezer toya'caen Disán. Tsendeccu tsu Seir andeni canjen'su Horeo antiandeccu'su nasundeccu.

³¹Israendeccu toya na'suve ccutsiambi'te tsu vandeccuja Edom ande'su nasundeccuve dapa manda'fa. ³²O'tie tsu Beor dutssi'ye Belaja Edom na'su. Tise canqqe tsu Dinaba qqen inisecho'cho. ³³Bela pasi tsu Bosra canqqe'su Zera dutssi'ye Jobabja na'suve da. ³⁴Jobab pasi Temán ande'su Husam na'suve da. ³⁵Husam pasi Bedad dutssi'ye Hadad na'suve da. Tiseja Moabni japa Madián aindecuma patsu'su. Tise canqqe tsu Avit qqen inisecho'cho. ³⁶Hadad pasi Masreca canqqe'su Samla na'suve da. ³⁷Samla pasi Rehobot canqqe'su Saúl na'suve da. Tsa Rehobot canqqe tsu na'en otafari. ³⁸Saúl pasi Acbor dutssi'ye Baal-hanán tsu na'suve da. ³⁹Baal-hanán pasi Pau canqqe'su Hadadja na'suve da. Tise pushe tsu Mehetabel, tsa Mezaab dutssi'ye Matred onque'nge.

⁴⁰Vandeccu tsu Esaú dutssiyendeccu'su antiandecumbe inise. Nane tise'pa inise tsu tise'pa canqqe inise toya'caen tise'pa aindecumbe inise: Timna, Alva, Jetet, ⁴¹Aholibama, Ela, Pinón, ⁴²Cenaz, Temán, Mibzar, ⁴³Magdiel toya'caen Iram. Esaú faesu inise tsu Edom. Tsendeccu tsu Edom'su nasundeccu. Tise'pa can'jen'cho ande tsu tise'pa inisingae inisian'cho.

37 ¹Jacobja tise yaya canse'pani'su Canaán andeni canse. ²Jacob dutssiyendeccune condase'cho tsu qqen:

José quindyandecui'ccu canse'cho

Joséja diez y siete canqqe'fave an'biamba tise yaya ambient'chondecu isu'cho dushundeccui'ccu fae'ngae ovejama coira'je. Nane Bilha dutssiyendeccu, Zilpa dutssiyendeccui'ccu coira'jepa tsendeccu egae tsincon'choma Joséja tise yayanga conda'je.

³Israelja poiyl'cco faesu tise dushundeccuma ti'tsse tsu Joséma in'jan nane tise coenza ccashe'yeye dasi isu'chosi. Tsa'camba ñotssia ondiccu'jeve tise'be anchon. ⁴Tsa'ma tise quindyandeccuja tise'pama ti'tsse tise yaya Joséma in'jansi atepa tisupa antianma chi'gaye ashaemba ni chigambian'boeyl'qqe chigambian'jen'fambi.

⁵Fae cose Joséja ayo'opa tise quindyandecunga condase. Tsa'ma tsendeccuja ti'tsse tisema chi'ga'fa ⁶qqen condasesi pañamba:

—Paña'faja ña tisu ayo'o'choma que'inga condasesi. ⁷Poiyl'cco gi nasipani sema'jemba trigoma taipa tandan'jen'fa. Tse'faei'ccuyi tsu ña tandan'choja jangipa na'sia'caen tansintsse ccutsu. Tsa'ma que'i tandan'choja ñambenga shoquendi'e ccutsupa utu'ccoandecquia'caen ñambenga puntssan'fa.

⁸Tsa'caen susi tise quindyandeccuja su'fa:

—¿Ingi na'suve dapa ingima mandaya qqen ti qui in'jan?

Tsa'caen supa ti'tsse tise ma chi'ga'fa. Nane tise tsa'caen ayo'opa toya'caen patsuqquia'caen dyombe tsama condasesi tsu ti'tsse tise ma chi'ga'fa.

⁹Can'jemba Joséja ccase ayo'opa tsama'qqe tise antiandecunga qqen condase:

—¿Atesu'fa ti qui ccase gi ayo'o? Nane coejchiga, cose'suchiga, toya'caen once o'fe'qqe ñanga puntssan'fa.

¹⁰José tsa'caen tise quindyandecunga, tise yayanga'qqe condasesi pañamba tise yayaja iyu'upa qqen su:

—¿Jongoesune qui tsa'caen ayo'o? ¿Tsu'ida ti gi que mama, que antiandeccu, ña'qqe quenga puntssan'faya?

¹¹Tise quindyandeccuja tisupa injamáchoni tise ma ti'tsse se'pi'fa. Tsa'ma tise yayaja tsa ayo'o'chone tsain'bitsse asi'ttaen.

Joséma chavaen'cho

¹²José quindyandeccuja Siquemni ja'fa tise yaya ovejandeccumbe shoshovive ttatta'su. ¹³Tsa'caen japa canjen'fasi Israelja Joséma su:

—Que canjan, que quindyandeccuta tsu Siquemni oveja coira'su japa can'jen'fa. In'jan gi que japa can'gaye.

Joséja su:

—Ju, avujatsse gi jaya.

¹⁴Tsonsi Israelja su:

—Ñotssi tsu. Japa que quindyandeccumbe attepa ovejandeccumbe'qqe attepa ñani jipa condaja.

Israel Hebron'su sinjuncuni can'jemba mandasi Joséja japa Siquemni nepipa ¹⁵quindyandeccumbe attembipa injanga tta'ttá jacan. Tsa'caen injanga jacan'ni fae a'i tise ma cachuipa ñajampaña:

—¿Jongoesuve qui ttattacan?

¹⁶Joséja su:

—Ña quindyandeccuve gi ttattacan. ¿Queta ti qui condaye osha mani tise'pa ovejama coira'je'chove?

¹⁷Tsonsi al'ija su:

—Tayo tsu va'ttie ja'fa. Paña gi “Dotánni jayi” qqen su'fa'choma.

Tsa'caen susi Joséja tta'tta japa Dotánni tise quindyandeccumbe cachui. ¹⁸Tsendeccuja toya biane jiña'choma attepa toya tise catsembi'te tise ma fi'ttiya'chove in'jamba ñoña'fa. ¹⁹Nane tisupanaccu qqen afacco'fa:

—Que can'faja, ¡jovoe tsu ayo'suja jiña! ²⁰Tise jisi jinge fi'ttiye. Fi'ttipa tise ai'voma posonga ttova catipa ‘Ttesi an’ qqen jinge su'faye. Tsa'caen tsomba jinge atesuye tise ayo'opa ma'caen da've'se.

²¹Tsa'caen su'fasi pañamba Rubénjan tise quinshinma ccushaëne in'jamba qqen su:

—Jinge fi'ttimbe can'faye. ²²Ni tise anjampama tssañambe can'faye. Va a'li menia jincho posonga amppian moe'faja. Tsa'ma tisema mingae tsombe'yi can'faja.

Rubénjan tise quinshin Joséma ccushaemba toequi tise yayani moeñe in'jamba tsa'caen su. ²³Tsa'ma José tise quindyandecunga nepisi tsendeccuja tise ñotssia ondiccujema oshichhaemba ²⁴indipa tsa'ccu me'choa posonga tisema amppian moe'fa. ²⁵Omboe (Rubén ccani jasi) tsa poso jin'ttinga añe dyai'fa.

Tsa'caen an dyaipa cameyondeccu jiña'choma atte'fa. Nane tsa ismaelitandeccu tsu tise'pa cameyonga ñome'ba, balsa'mo seje'pa toya'caen mirra seje'pama'qqe Galaad andene iña'fa Egipto andeni angaye. ²⁶Tsama attepa Judája tise antiandecunga su:

—¿Jongoesuma gi gana'faya ingi antianma fi'ttipa tise pa'chone a'tie'an'qqe? ²⁷Nane bove ñotssi tsu fi'ttimbe'yi jova ismaelitandecunga chavaeñe. Nane ñoa'me ingi antian tsu.

Tsa'caen susi tise antiandeccu'qqe Judá in'janquua'caen fae'ngae in'jan'fa. ²⁸Tsa'caen in'jamba tsangae madianita'su chavaensundeccu jiña'fasi José quindyandeccuja Joséma poso'ye somboemba chavaen'fa tsa ismaelitandecunga veinte totoacori corifin'dive. Tsa'caen chavaen'fasi Joséma Egiptoni anga'fa.

²⁹Tsa'caen tson'fa'chove atesumbipa Rubénjan toequi posoni jipa Joséve attembipa tise ondiccujema chitta tisu ñombi'ye'choma canjaeñe. ³⁰Tsa'caen tsomba tise antiandecconi jipa qquen su:

—Tsa du'shuveja me'l'on tsu. Ja'ñojan, ¿ma'caen gi tsoña?

³¹Tsa'caen susi tisenga condapa José ondiccujema isupa tisupa fi'tti'cho chivo anjampai'ccu ondiccujema onjoen'fa. ³²Onjoemba tise yayani moe'fa qquen su'choi'ccu: “Vaveyi gi atte'fa. Ñotsse cambia in'janjan, ¿vata ti que du'shu José ondiccujembi?”

³³Jacobni nepisi tsama attepa su: “Ju, ña du'shu ondiccujé tsu. Nane ttesi tsu tisema fi'ttipa an.” ³⁴Tsa'caen supa Jacobja tisu ondiccujema chittapa pasi ñombi'ye'choma canjaenqqe'su ondiccujema ondiccú. Tsa'caen ondiccupa tsain'bio a'ta tise dutssi'ye pa'chone inambani canse. ³⁵Inambani cansesi tise dutssiyendeccu onquengendeccu'qqe tisema ziyaemba vuiquiañe in'jan'fa. Tsa'ma tiseja tsa'caen vuiquian'faya'chove in'jambipa tise dutssi'yene ina'jemba qquen su: “Papa pa'chondeccu can'jeni japa tisei'ccu cachuiccoya'ngae gi qquen ñombi'yepa inambani canseya.”

³⁶Egiptoni japa madianitandeccuja Potifarnga Joséma chavaen'fa. Nane Potifarja Egipto'su na'su faraónma shondo'su tsu. Na'su faraóni'ccu pporotsse ccutsu'su sundarondeccumbe capitán tsu.

Judá Tamari'ccu tson'cho

38 ¹Tseite Judája tise antiandeccu'ye joqqitssipa Adulam canqqe'su a'li Hira tsaoni can'jen. ²Tseni can'jemba cananeo'su a'li Súa onque'ngema attepa tsama pushe. Tisei'ccu can'jensi ³surie dapa tsandie du'shuve isusi tsa

du'shuma inisian Er. ⁴Can'jemba ccase surie dapa faesu tsandie du'shuve isusi tsa du'shuma inisian Onán. ⁵Toya'caen ccase faesu tsandie du'shuve isusi tisema inisian Sela. Nane Judá Quezibni can'jen'ni tsu Selama isu.

⁶Dutssi'ye coenza Er coensi Judája fae pushesu Tamarnga tisema antte. ⁷Tsa'ma Na'su Chigaja Er egae tsincomba cansesi chi'gapa tisema fi'tti. ⁸Er pasi tise yaya Judája Onánma su:

—Que quindya'ye pa'nijan tsa panjen'choma pushepa du'sianjan cuintsu que quindya'ye'qqe omba'su dushundeccuve an'biañe.

⁹Tsa'ma Onánjan du'siansi tsa du'shuja tise'beya'bi qqen in'jan. Tsa'caen in'jamba ñoa'me du'siañe in'jambipa aquia tsincon tise du'siansi tise quindya'yembe omba'su dushundeccuve sombosa'ne. ¹⁰Tsa'caen tsinconsi Na'su Chigaja tise tsincon'choma chi'gapa Onánma'qqe fi'tti.

¹¹Tsonsi Judája tise china Tamarma su:

—Panjen'choyi canseja que yaya tsaoni ña dutssi'ye Sela coenzave dasi tisema afeya'ngae.

Nane Judája Sela'qqe tise quindyandequia'caen paya qqen in'jamba tsa'caen su. Tsa'caen susi Tamarja tise yaya tsaoni can'jeñe ja.

¹²Tsa'caen jasi can'jemba Judá pushe, tsa Súa onque'ngeja pa. Tise pushe pasi ñombi'ye'choma pasapa Judája Timnat canqueni ja tise ovejandeccu tosema chattujeni. Adulamita'su a'i Hira'qqe tise amigopa tise'ccu fae'ngae ja. ¹³Tamarja tise quitsa ccashe'ye Timnatni tise ovejandeccu tosema chattu'su jayi qqen pañamba ¹⁴panjen'chove canjaeñe ondiccucho'choma oshichhapa tisu camba'juma oppoen cuintsu majañi'qqe tise've attembe can'faye. Tsa'caen oppoemba japa Enaim canqueni can'jen'tti dyai, Timnatni ja'je'cho tsaiquini. Nane tayo Sela coenzave dasi tise yaya tisenga afembisi tsu tsa'caen tson.

¹⁵Judája tsangaé panshaenjimba tsa pushesuma attepa in'jan tisu ai'voi'ccu gana'su pushesu qqen. Nane tsa pushesuja tisu camba'juma picco'chosi tsu tsa'caen in'jan. ¹⁶Tsa'caen in'jamba tsaiqui utufa'ye tsa pushesunga catseye ja, tsa pushesuja tise china qqen atesumbipa. Catsepa su:

—¿Antte ti qui ña quei'ccu ccuiye?

Pushesuja su:

—Ñai'ccu ccui'ta, ¿jongoesuma qui ñanga afeya?

¹⁷Tsonsi Judája su:

—Ña chivo naccu'suma gi fae'coe afeya.

Tsonsi pushesuja su:

—Ñotssi tsu. Tsa'ma, jongoesu quembe ñanga afeja que chivoma moeña'ngae ña an'biañe.

¹⁸⁻¹⁹Tsonsi Judá iñajampaña:

—¿Jongoesu ñambema quenga catiye qui in'jan?

Pushesuja su:

—Que pisa tevaen'jen'choma tise andu'fai'ccu, toya'caen que accuicco'choma'qqe ñanga afeja.

Tsa'caen susi Judája tsesuma afepa tisei'ccu ccuipa jasi Tamarja toequi tise yaya tsaoni japa tisu oppoen'choma fettapa panjen'cho ondiccucho'choma ccase ondiccu. Can'jemba surie da.

²⁰Omboe Judája tise amigo adulamitanga chivoma moe cuintsu pushesunga angapa afesi ccane'qqe tise afe'choma toequi moeñe. Tsa'ma tise amigoja japa tsa pushesuve attembi. ²¹Attembipa tseni'su tsandiendecuma qquen inajampaña:

—¿Mani tsu tsa Enaini'su pushesu, tisu ai'voi'ccu gana'suja can'jen, tsa tsaiqui utufani dyai'su?

Tsa'ma tsendeccuja su'fa:

—Va canqquenija ni fae tisu ai'voi'ccu gana'su pushesuyi'qqe can'jen'fambi.

²²Tsa'caen su'fasi toequi Judá can'jeni jipa su:

—Attembi gi tsa pushesuve. Toya'caen tseni'su tsandiendeccuja su'fa tsenijan tsesu pushesu can'jen'fambi.

²³Tsonsi Judája su:

—Cuintsu tsa osha'cho ñambeja tsangae nepija aindecu pañamba ingi'ccu feña'fasa'ne. Ñoa'metsse tisenga afeya gi ñajan chivoma moe'ma qui tisema attembi.

²⁴Tres ccovu pasasi Judánga jipa conda'fa:

—Tamar, tsa que china, tsu faesu tsandiei'ccu ccuipa ja'ñojan surie dapa can'jen.

Pañamba Judája fundopa su:

—¿Tsa'o'ye somboemba tisema oque cati'faja!

²⁵Tsa'ma tisema oqueye somboenjini'fasi Tamarja tise quitsa ccashe'yeve aya'fae moe: “Va osha'chombe na'su tsu ñamajan survive tson. Ñotsse cambia atesuja majambe tsu va pisa tevaen'jen'cho tise andu'fai'ccu toya'caen va accuicco'choja.”

²⁶Judája tsama attepa tise'be qquen atesupa su: “Va pushesuja ñotsse tsu tson. Tsa'ma ña gi egae tson. Nane ña dutssi'ye Selama tisenga afembisi tsu tsa'caen tson.” Tsa'caen supa ni minga'ni'qqe ccase tisei'ccu tsa'caen cansembi.

²⁷Isuya'cho a'ta nepisi Tamarja dos du'shuve isu. ²⁸Ñoa'me isu'jequi fae du'shuja tiveyi sombo. Sombosi isian'suja iro cu'ai'ccu du'shu tivema tandamba su: “Va tsu o'tie sombo'cho.” ²⁹Tsa'ma tse'faei'ccuyi tsa du'shuja tise tivema toequi zuña. Tsa'caen zuñasi faesu du'shuja ñoa'me sombo. Tsa'cansi tsu fuite'suja “¿Ma'caen qui pashamba ji?” qquen supa Faresve inisian. ³⁰Omboe faesu du'shuja sombo, tsa cu'a iroi'ccu tivema tandan'cho. Tsama inisian Zara.

Potifar pushe Joséma tson'cho

39 ¹Ismaelitandeccu Joséma Egiptoni anga'fasi Egipto'su na'su faraónma shondo'su, Potifarja tisema chava. Tsa Potifar tsu na'su faraóni'ccu pporotsse ccutsu'su sundaronddecumbe capitán. ²Tsa'ma Na'su Chiga Joséi'ccu can'jensi tisema chava'su Egipto'sumbe tsaoni can'jen'an'qqe ñotsse'yi can'jen. ³Nane tise na'suja Na'su Chiga Joséni can'jensi pa'cco José tson'cho ñotsse sombosi atte. ⁴Tsa'caen attepa Joséma ñotsse in'jamba tisema fuite'suve tsomba

tise tsa'o na'suve'qqe tson. Tsa'o na'suve tsomba pa'cco tisu an'bian'choma tisenga antte cuintsu mandaye. ⁵Tsa'caen Joséma tsa'o na'suve tsomba pa'cco tisu an'bian'choma tisenga anttesi tsequi a'ta Na'su Chiga'qqe Potifarma ñotsse tsoñe ashaen. Nane tise tsa'o'su, tise nasipa'suma'qqe ñotsse tsoñe ashaen. ⁶José tsa'caen pa'cco tise'bema ñotsse manda'jesi Potifarja jo'su añeñi jipa an'jen.

Joséja quinsetssipa me'detssia a'i. ⁷Tsa'caen bo'tsse can'jensi tise na'su pushe tisema cambia in'jan. In'jamba fae a'ta tisema su:

—Ñai'ccu ccuija.

⁸Tsa'ma Joséja in'jambipa qqen su:

—Que canjan, ña na'su tsu pa'cco tise an'bian'choma ñanga antte tsama ña coiraye. Ña vani can'jensi tiseja jongoesuve asi'ttaemba manda'jembi. ⁹Va tsaonijan majañi'qqe me'i'on tsu ña'can'me. Ña na'suja jongoesuveyi'qqe ñama se'pimbi. Aquia queveyi tsu ñanga afembi queja tise pushesi.

Tsa'cansi, ¿ma'caen gi oshaya quema egae tsomba Chiganga'qqe egae tsoñe?

¹⁰Tsa'caen su'ni'qqe toya tsu tsa pushesuja poi a'ta tisema ti'tsse noñangian cuintsu tisei'ccu ccuiye. Tsa'ma Joséja tise su'choma pañambi ni tisei'ccu pporotsse can'jembi. ¹¹Tsa'ma fae a'ta, a'i me'i'ani, Joséja cuartonga ca'ni tseccuni semañe. ¹²Ca'nisi Potifar pusheja tise omba'su ondiccu'jeye qquitssa indipa su:

—Ñai'ccu ccuija.

Tsa'ma Joséja dyopa tise omba'su ondiccu'jema pushesunga oshichha catipa butto somboin ja. ¹³Tsa'caen tise tivenga tsa ondiccu'jema cati jasi atepa ¹⁴pushesuja tisu etti'su semasundecuma ttu'sepa su:

—Que can'faja, ña tsa'ndu va hebreo'su a'ima isi ja'ño ingima tsu noñangiañe ashaen. Nane ñaccuni ca'nimba ñai'ccu ccuiye in'jansi gi quian'me fundo. ¹⁵Quian'me pa'cco tsain'fai'ccu ña fundosi pañamba tsu tise sarupama cati somboin ja.

¹⁶Tsomba José ondiccu'jema ñoñamba an'bian tisu tsa'ndu tsaoni jija'ngae. ¹⁷Tise jisi o'tie condaquia'caeñi condapa su:

—Tsa hebreo'su a'ima sema'suve que i'cho tsu ñaccuni ca'nimba ñai'ccu ccuiya egae tsoñe in'jan. ¹⁸Tsa'ma pa'cco tsain'fai'ccu ña fundosi tsu tise sarupama cati butto somboin ja. Tsa'caen tsu que i'cho sema'suja ñama tsincon.

¹⁹Tise pushe tsa'caen condase'jesi pañamba Joséma ambient'su na'suja ñoa'me iyicca'ye. ²⁰Iyicca'yepa Joséma qquitssa indipa cca'ima manda cuintsu picco'je'cho ettinga picco'faye, na'su faraónge indiyepa dyai'jeccuni. Tsa'ma picco'jeccuni can'jen'ni'qqe ²¹Na'su Chigaja Joséi'ccu can'jemba tisu ñotsse tsoña'chove canjaen'jen. Nane cuintsu picco'jeccuni'su na'su Joséma ñotsse in'jaña'chove Chigaja antte. ²²Tsa'caen anttesi picco'jeccuni'su na'suja pa'cco indiy'e'chondeccuma Josénga antte cuintsu cambia coira'jeye. Nane José tsu pa'cco tseccuni'suma manda'suve da. ²³José ñotsse mandasi indiyeccuni'su na'suja jongoesuve in'ajampañambi Na'su Chiga Joséi'ccu can'jensi ñotsse tsu somboya qqen in'jamba.

José ayo'o'choma conda'cho

40 ¹Can'jensi omboen tsu Egipto'su na'su faraón'ga tasama afe'su toya'caen panma matssan'su'qqe tise'pa na'su in'jambi'choa've tson'fa. ²Tsa'caen tson'fasi na'su faraón tsa dos tise'ma shondosundeccuma, tasama afe'su na'su toya'caen panma matssan'su na'suma'qqe iyicca'yepa ³piccoye manda. Piccoye mandasi tsu na'sui'ccu pporotsse ccutsu'su sundarondeccumbe capitán tsaoni'su picco'je'ttinga picco'fa. Tse'tti tsu José'qqe piccoyepa can'jen. ⁴Tsonsi faraón sundarondeccumbe capitán'jan tsa dos na'suma shondosundeccuma José'nga antte cuintsu coiraye. Tsa'caen indiyepa tsain'bitssi a'ta piccoyepa can'jen'fa.

⁵Fae cose tsa dos indiy'e'cho, na'sunga tasama afe'su toya'caen panma matssan'su'qqe, ayo'o'fa. Poimbe ayo'ocho tsu jongoesu qqen condaya'chove an'bian. ⁶Sinte José'ja tise'pama can'su jipa atte asi'ttaen dyai'fa'choma. ⁷Attepa ñajampaña:

—¿Micomba qui ja'ño a'taja jova'caen ñombi'ye dyai'fa?

⁸Tsonsi tsu su'fa:

—Ayo'o'fa gi tsa'ma me'i'on tsu majan ingi ayo'opa in'jan'choma condaye.

Tsonsi José'ja ñajampaña:

—¿Isha tsu Chiga Quitsaja condaye oshaya? Tsa'ma ñanga condasecan'faja que'i ayo'o'choma.

⁹Tsa'caen susi tasama afe'su na'suja José'nga tise ayo'o'choma qqen condase:

—Ayo'opa gi atte o'fa tsaja o'fama, ¹⁰tres ttembave an'bian'choma. Toya'caen tsa ttemba chu'papa te'tave sombo. Te'ta pasapa ñoa'me tsaja sin'chove sombo.

¹¹Ñajan na'su faraón tasama an'biamba tsanga tsaja tsa'ccuma mandyipa on'boen. On'boemba ñañi gi tsa tasama angapa afe na'su faraón tivenga.

¹²José'ja pañamba su:

—Qquen tsu que ayo'ochoja condaye in'jan: Tres ttembata tsu canjaen tres a'tave. ¹³Nane tres a'ta pasasi faraón'jan quene injanjangipa ccase que sema'que'sungayi quema ca'niaña. Tsonsi qui tayo'caeni na'su faraón'ga que tivei'ccu angapa cuiña'jeña. ¹⁴Tsa'caen da'ta ñama in'jamba mende'yeja. Chigáne ñane afaja na'su faraón'ga cuintsu ñama va'ttie somboeñe. ¹⁵Nane ñajan hebreo ande'suma cca'namba vani ipa ña mingae egae tsincoma'caen piccopa an'bian'fa.

¹⁶Panma matssan'su na'suja faesu ayo'o'chone José condase'choja ñotsse daya'chosi pañamba tise'qqe su:

—Ña'qqe gi ayo'o. Nane tres saparoni totoa pan jinchoma gi ña tsoveni ontsembipa angacan. ¹⁷Ombani otta'cho saparoja osha'cho ya'yatssia pan tsu jin faraónmbeve. Tsa'ma chhiriria tsu jipa ña ontsembicho saparo'su panma an'fa.

¹⁸Tsama pañamba José'ja su:

—Qquen tsu que ayo'ochoja condaye in'jan: Tres saparo tsu tres a'tave canjaen. ¹⁹Tres a'ta pasasi quene injanjangipa na'su faraón'jan mandasi quema quini'conga fi'ttiya. Fi'ttisi chhiriria que ai'voma an'faya.

²⁰Tres a'ta pasasi tsu na'su faraón canqqe'fa nepi. Nepisi rande fiestave tisema shondosundecui'ccu tson. Tise ttu'sesi ji'chondeccu caña'jen'ni faraónjan manda cuintsu picco'je'tti'ye tasama afe'su na'su toya'caen panma matssan'su na'suma'qqe somboemba tiseni i'faye. ²¹Isi tasama afe'su na'suma ccase tise semaqqe'sungayi ca'niansi ccase faraónja tayoa'caeni angapa cuiña'suve da. ²²Tsa'ma panma matssan'suma isi manda cuintsu quini'cconga tisema fi'tti'faye. Nane José ayo'ochone suqquia'caen tsu tson. ²³Tsa'caen ccusha'ma tasama afe'su na'suja Joséne in'jambitssi.

José faraón ayo'ochoma conda'cho

41 ¹Dos canqqe'fa pasasi faraónjan anamba qqen ayo'o: Nilo na'en otafari tiseja ccutsu. ²Tsa'caen ccutsu'ni na'eñe tsu siete vaura me'detsipa ppu'chotssia sombo. Sombopa naifa'su shoshovima an'jen'fa. ³Tsendecumbe sepacoe tsu siete vaura egapa ñoa'me cuñosi na'eñe sombo'fa. Sombopa naifani ccutsu'fa faesu vaurandeccu pporotsse. ⁴Tsomba tsu egapa cuñosi vaurandeccuja tsa siete vaura me'detsipa ppu'chotssia'ma an'fa.

Tsa'caen ayo'opa faraónjan qqwendya. ⁵Ccase anamba faesuve ayo'o: Nane fae trigo na'jiñe siete na'si me'detsipa zutssia sombo. ⁶Tsama omboe tsu siete na'si sambapa chiga sombo'jene ju'rutssia fingiain'ccu oque'cho sombo. ⁷Tsa'caen oque'cho na'si sombopa tsu tsa siete na'si zutssipa me'detsiama an'fa.

Faraónjan qqwendyapa in'jan tisu ñoa'me ayo'ochove. ⁸Tsa'ma ccaqui a'ta sinte'ye ñoa'me asi'ttaén dyaipa manda cuintsu poi'ico Egipto'su jai'ngae ma'caen daya'chove condasundeccu, injama'pandequiama'qqe ttu'se'faye. Ttu'sesi ji'fasi faraónjan tise ayo'o'choma condase. Tsa'ma majan tsendeccu'suyi'qqe ayo'opa in'jan'choma condaye osha'fambi. ⁹Tsa'caen osha'fambisi tasama afe'su na'suja faraónja su:

—Ja'ño gi injanjangi ña aqqe'papa egae tson'jen'choma. ¹⁰Na'su faraón ingima iyicca'yepa panma matssan'su na'su toya'caen ña, quema shondo'suma'qqe piccopa an'bian tise sundarondecumbe capitán tsaoni'su picco'je'chonga. ¹¹Fae cose tsa panma matssan'suja ayo'o. Toya'caen gi ña'qqe ayo'o. Poi ayo'o'cho tsu jongoesu qqen condaya'chove an'bian. ¹²Nane tseccuniñi tsu ingi'ccu fae hebreo'su dusunga piccoyepa can'jen. Tsaja capitánmbe sema'su. Tisenga gi ingi ayo'o'choma condase'fasi tise tsu ma'caen daya'chove tansintsse conda. ¹³Tise ma'caen su'choja, ¡tsa'caen tsu pasa! Ñajan ccase tisu sema'banga ca'nisi faesuja quini'cconga pa.

¹⁴Tsama pañamba faraónjan manda cuintsu Joséma ttusengaye. Tsa'caen mandasi japa jundeyi Joséma somboen'fa. Joséja tsojin'bama fuchhapa faesu ondiccujema ondiccupa na'su faraónja japa ccutsu. ¹⁵Ccutsusi faraónjan tisema su:

—Ayo'o'choma gi ayo'o tsa'ma majaan'qqe tsu tsa ayo'opa in'jan'choma condaye osha'fambi. Tayo gi paña queja ayo'o'choma pañamba condaye osha.

¹⁶Tsonsi Joséja su:

—Tisutsseyi ñajan oshambi. Tsa'ma Chiga tsu na'su faraónga ñotssiave condaye.

¹⁷Tsonsi faraón Josénga qquen condase:

—Nane ñajan Nilo na'en otafani ccutsu qquen gi ayo'o: ¹⁸Tsa na'eñe tsu sombo'fa siete vaura ppu'chotssipa me'detssia. Sombopa naifa'su shoshovima an'jen'fa. ¹⁹Tsendecumbe sepacoe tsu siete vaura egapa ñoa'me cuñosi na'eñe sombo'fa. ¡Minguite'qqe gi vaura tsa'caen egama va Egiptonima attepa cansambi! ²⁰Tsa vaura cuñosipa ega tsu o'tie sombo'cho siete vaura ppu'chotssia'ma an'fa. ²¹Tsa'ma tsa'caen an'ma tise'pa ai'voja toenga cuñosi'fa tsu. Nane tsa'caen an'ni'qqe tise'pa an'chove atesu'faya'bi.

“Tsa'caen ayo'opa gi qquendya. ²²Tsomba ccase anamba gi faesuve ayo'o. Nane fae trigo na'jiñe siete na'si zutssipa me'detssia sombo. ²³Tsama omboe tsu siete na'si sambapa, vuvutssia, chiga sombo'jene ji'cho fingian oque'cho sombo. ²⁴Tsa na'si samba tsu siete na'si me'detssiaman'fa. Pa'cco va ña ayo'o'choma gi jai'ngae ma'caen daya'chove condasundecunga condase. Tsa'ma majaan'qqe tsu tsa ayo'opa in'jan'choma condaye osha'fambi.”

²⁵Joséja pa'ccoma pañamba faraónga su:

—Tsa faraón dos ayo'opata tsu fae tsoña'choneñi ayo'o'cho. Chiga tsu quenga conda tisu ma'caen tsoña'choma. ²⁶Tsa siete vaura me'detssiata tsu siete canque'fave canjaen. Tsa'caeni tsu siete me'detssia na'si'qqe canjaen. Nane fa'eveyi ayo'o'cho tsu. ²⁷Toya'caen tsa sendecuma omboe sombo'cho siete vaura cuñosipa ega'qqe tsu siete canque'fave canjaen'cho. Tsa'caeni tsu tsa siete na'si samba chiga sombo'jene ji'cho fingian oque'cho'qqe canjaen. Va siete canque'fa pa'cco tsu ñoa'me qquipoesuiteve daya. ²⁸Nane ña suquua'caen tsu Chigaja faraónga conda tisu ma'caen tsoña'choma. ²⁹Nepiya tsu siete canque'fa pa'cco anque'su shacambitssia've pa'cco Egiptoni. ³⁰Tsama omboe tsu siete canque'fa pa'cco ñoa'me qquipoesuiteve daya. Nane qquipoesuiteve dapa ñoa'me pa'cco andema dañosi tsu aindecuja tsa ñotssia shacambitssia canque'fama aqque'pa'faya. ³¹Ñoa'me qquipoesuiteve dasi shacambitssia canque'fani boña'choma metsse sefaen'faya. ³²Nane Chigaja tsa'caen tsoñe qquen in'jamba toya'caen junde tsa'caen tsoñasi tsu dos se faraónjan tsane ayo'o.

³³“Nane tsa'caen daya'si tsu ja'ño faraónjan tta'ttaya'cho fae tsandie injama'papa atesu'choma cuintu Egipto'suma mandaye. ³⁴Toya'caen tsu faraónjan qquen tsoña'cho: govenarorondeccuve ccutsiaña'cho cuintu pa'cco andenga japa pa'cco Egipto ande'su tai'fa'choma fae quinta'su enttingeccoeyi isu'faye. Nane siete canque'fa tsa'caen shacambitss jincho'niñi tsu tsa'caen isu'faya'cho. ³⁵Isupa tsu pa'cco ñotssia canque'fa jincho'su trigoma boñaña'cho majan canqueni an'biaña'chove na'su faraón su'nijan. Tseni an'biaña'cho cuintu aindecu an'jeña'chove. ³⁶Tsa'caen boñamba an'biansi tsu trigoja jiña aindecu siete canque'fa pa'cco qquipoesuiteve Egiptoni dasi qquipoesupa pa'fasa'ne.”

José Egipto'su governororve da'cho

³⁷José in'jamba su'choja faraóne toya'caen tisema shondosundecune'qqe ñotsse injienge. ³⁸Tsa'camba faraónjan su:

—¿Osha'fa ti gi faesu tsandie qqen Chiga Qquendya'pama an'bian'chove atteye?

³⁹Tsomba Josénga su:

—Me'i'on tsu quia'caen injama'papa ñotsse atesu'chove. Nane Chiga tsu quenga tson que pa'cco tsesuma atesuchoye. ⁴⁰Que qui va na'su tsa'o'suma manda'jeya. Toya'caen pa'cco ña aindecu tsu que manda'choma paña'faya. Tsa'ma ñajan ñoa'me na'su faraónmba jo'su ñañi gi quema ti'tsse'tssiya. ⁴¹Que canjan, quema gi ccutsian pa'cco va Egipto ande'sumbe na'su governororve.

Tsa'caen afa nanimba ⁴²na'su faraónjan tisu tiveni ejian'cho sotija, na'su pisa tevaen'jen'cho sotijama shichhapa José tivenga ejian. Tsa'caen tsomba manda cuintsu ñotssia totoa lino sarupama ondiqqiamba cori andu'fama tsifonga andian'faye. ⁴³Tsa'caen ondiqqiian nanimba na'su faraón omboe ja'je'cho caronga otsiamba aindecuma manda cuintsu tisema o'tie jayipa qqen fundo'faye: “¡Jocquitssi'faja cuintsu panshañe!” Tsa'cansi tsu poiyl'cco a'i José Egipto'su na'suve da'choma atte'fa.

⁴⁴Omboe faraónjan Josénga su:

—Ñajan quema ti'tsse'tssia faraón. Tsa'ma que mandambiya'da ni fae a'iyi'qqe fae tsimian'ccove oyañe osha'fambi.

⁴⁵Tsomba faraónjan Joséma Zafnat-paneame inisiamba On canque'su chigama afa'su Potifera onque'nge Asenatnga antte. Tsa'caen tsonsi poiyl'cco a'i tsu in'jan'fa José ti'tsse'tssia've da'chove. ⁴⁶Joséja treinta canque'fave an'bian'ni tsu tsa'caen tisema Egipto'su na'su faraónga anga'fa.

Tsonsi Joséja faraónma chigambiamba pa'cco Egipto'su andenga jacañe ashaen. ⁴⁷Tsa siete canque'fa pa'cco shacambitssia've dasi tsain'bitssi taiya'cho nepi. ⁴⁸Siete canque'fa pa'cco, Joséja ñoa'me injan'tsse tsa ande'su trigoma taipa canquenga boña. Nane poi canquenga tsu tsa canque jini'su nasipa'su trigoma taipa boña. ⁴⁹Joséja mar'su sisipa'can'tsse trigoma tai. Nane panshaen tsain'bio trigosi agattopa injan'jeñe oshambipa agattombe'yi antte.

⁵⁰Quipoesuiteve daya'cho canque'fa toya nepimbi'te José pushe Asenatja dos tsandie du'shuve isu Joséme. ⁵¹Aisheve isusi “Chiga ñama ñotsse tsonsi gi ña antiandeccu, ña vana'jen'choma'qqe aqqe'pa” qqen supa tisema inisian Manasésve. ⁵²Faesuve isusi “Chiga anttesi gi ña vana'jen'cho andeni du'shuve an'bian” qqen supa tisema inisian Efraínme.

⁵³Siete canque'fa shacambitssse Egiptoni jincho pasasi ⁵⁴siete canque'fa pa'cco quipoesuiteve daye ashaen ma'caen José suquia'caen. Tsa'caen dasi Egiptoniñi anque'su jinsi a'i an'fa. Tsa'ma poi faesu andeni tsu quipoes'fa. ⁵⁵Jai'ngae Egipto'su'qqe quipoes'upa faraóni ja'fa trigove inajañe. Tsa'caen jil'fasi faraónjan poiyl'cco egiptondecunga su: “Joséni japa tise suquia'caen tson'faja.”

⁵⁶Pa'cco ande tsa'caen qquipoesuiteve dasi Joséja trigoma boña'cho tsa'o sheque'choma fettapa Egiptondeccunga chavaen'jeñe ashaen. Nane poi canque'fa tsu ti'tsse ega qquipoesuiteve da'ñacca. ⁵⁷Poi andenga tsa'caen dasi tsenisundeccu'qqe Egiptoni ji'je'fa José an'bian'cho trigoma chavaye.

José antiandeccu Egiptoni ja'cho

42 ¹Jacobja Egiptoni trigo jinchoma pañamba tise dutssiyendeccoma su: —¿Micon'jemba qui aquia tisupanaccu camboenco dyai'fa? ²Ñanda gi paña Egiptoni trigo jinchoma. Tseni japa trigoma chava'faja ingi qquipoesupa pa'fasa'ne.

³Tise yaya tsa'caen mandasi diez José antiandeccu tisupanaccu Egiptoni trigove chava'su ja'fa. ⁴Tsa'ma Benjamín, tsa José quinshin jaye Jacobja antembi, tise ma angapa mingae tson'fasa'ne asi'ttaemba. ⁵Nane pa'cco Canaán ande'ye qquipoesuiteve dasi Israel dutssiyendeccuja faesu aindecui'ccu fae'ngae chava'su ja'fa.

⁶Joséja ande na'suve dapa poi'cco ccane ji'chondeccunga trigoma chavaen'su tsu. Tsa'cansi tise antiandeccuja tisenga jipa andenga cambia'jui'ccu puntssan'fa. ⁷Tsa'caen tisenga puntssan'fasi atepa Joséja junde tise quindyandeccu qquen in'jan. Tsa'caen atte'ma tise'pama atesumbiquia'caen tsomba iyicca'yepa afaquia'caen tise'pama ñajampaña: —¿Que'ija! ¿mane qui ji'fa?

Tise'paja su'fa:

—Canaán andene gi ji'fa trigo chava'su.

⁸José tise quindyandeccoma atepa atesu'ni'qqe tsendeccuja tise ma atte'ma atesu'fambi. ⁹Tsa'caen atesu'fambisi Joséja tayoe tise'pane ay'o'choma injanjangi in'jamba su:

—Que'i qui a'tutsse jacamba atesundeccu. Nane aquia qui ji'fa ma'caen ingi andema patsuya'chove atteye.

¹⁰Tsa'ma tsendeccuja su'fa:

—Me'in na'su. Ingi quema shondosundeccuja trigoma chava'su gi ji'fa. ¹¹Ingi poi'cco gi fae yaya'su'fa. Ñotssia a'i'fa gi. Minga'ni'qqe gi a'tutsse atteye jacan'fambi.

¹²Tsonsi Joséja su:

—Me'in, que'ita qui ma'caen ingi andema patsuya'chove atteye ji'chondeccu.

¹³Tsa'ma tsendeccuja su'fa:

—Quema shondosundeccuta gi doce antiandeccu. Fae yaya'su'fa gi. Toya'caen Canaánni gi canse'fa. Ingi quinshin chu'aja ingi yayai'ccu toeni catiye. Tsa'ma faesu quinshinjan ingi'ccu can'jembi.

¹⁴Tsa'ma José ccase afapa su:

—Nane ña suqquia'caen qui que'ija a'tutsse ttattasundeccu. ¹⁵Qquen tsomba gi que'i ñoa'me su'chove atesuya. Nane faraón canse'choma poi'cco atesuquia'caen ña qquen su'choma atesu'faya: Va'ttie

sombo'faya'bi qui que'i antian chu'a jiya'ngae. ¹⁶Cuintsu fae'cco que'i'su japa i'ngaja. Faesundeccuja piccoyepa can'jen'faya'cho. Tsa'caen tsomba gi que'i ñoa'me su'chove atesuya. Que'i su'cho tansintssimbiana da qui a'tutsse ttattasundeccu. Nane faraón canse'choma atesupa gi tansintsse su.

¹⁷Tsa'caen supa Joséja tres a'ta pa'cco tsendeccuma piccopa an'bian.
¹⁸Tres a'ta pasasi tise'pama su:

—Ñajan Chiga Quitsave in'jamba gi tise'ma dyojo. Qquen tson'faja ña que'ima ccushaëne: ¹⁹Ñoa'me ñotssia aindeccu'ta fae'cco que'i antianme picco'je'ttinga catipa poiya'cco cca'ija trigoma isupa anga'faja cuintsu que'i tsaonisundeccu an'faye. ²⁰Tsa'caen japa que'i antian chu'ama i'faja ña tise'ma cachuipa que'i ñoa'me su'chove atesuye. Imbi'ta qui pa'faya.

Tsendeccuja tise suquia'caen tsoñe in'jan'fa. ²¹Tsa'ma tisupanaccu afaccopa su'je'fa:

—Ñoa'me gi ingi quinshin Joséma egae tson'fa. Nane tise injamáchoni vana'jamba mendeye'faya'ma'caen iñajan'ni'qqe gi tise'ma paña'fambi. Tsane gi ja'ño vanañe tson'jen'fa.

²²Tsonsi Rubénjan su:

—Tayo gi ñajan su tsa du'shuma dañombe can'faye. Tsa'ma que'ija ña su'choma paña'fambi. Tsa'cansi ja'ño tsu tise pa'chone ingi'qqe vana'faya'cho.

²³Tsendeccuja atesu'fambi José tise'pa hebreo aya'fangae su'je'choma paña'jen'chove. Nane Joséja egipto'su aya'fangae afasi tsu faesu a'i poi aya'fama pañamba afa'su tise'panga conda'je. ²⁴Tsa'ma Joséja tise'pa su'choma pañamba tse'ttie sombopa ccani japa i'na. Nane afaye oshambi'tsse da'cho pasapa ccase tise'pani jipa Simeónma joqqitssiamba tise'pa caña'jen'ttinga tandan'faye manda. ²⁵Tsa'caen tsomba manda cuintsu tsendeccumba saquiyonga trigoma on'boen'faye. Toya'caen tsu manda cuintsu nasundeccuma a'tutsseyi tise'pa corifin'dima toyaquiañe tise'pa saquiyosini ppiñamba. Toya'caen tise'pa jayipa an jaya'chove'qqe cuintsu afeye. Tsa'caen mandasi tsa'caen tsu tson. ²⁶Tsa'caen afesi tsendeccuja tise'pa borondeccunga otta'ttaemba tse'ttie sombopa ja'fa.

²⁷Tisupa anaña'ttinga nepipa fae'cco tsendeccu'su tise saquiyoma fetta boronga o'fiañe. Fettapa atte tise corifin'di toeningatssi saquiyoni ppi'choma. ²⁸Attepa tise antiandecunga su:

—¿Que can'faja! ¡Ña corifin'dima toyaquiansi va'tti ña saquiyoni ppi'choma!

Tsama attepa poiya'cco tsendeccu dyopa tisupa injamáchoni chapepa tisupanaccu afacco'fa:

—¿Jongoesie tsu Chigaja ingima qqen tson?

²⁹Canaánni nepipa tise'pa yaya Jacobnga pa'cco tisupa ma'caen da'choma condasepa su'fa:

³⁰—Tsa andema manda'su tsandie tsu ingima iyicca'yequia'caen afa ingija tise andema patsuye a'tutsse ttattasundeccu qqen supa. ³¹Tsa'ma ingija tisenga su'fa ingija ñotssia a'ipa minga'ni'qqe gi a'tutsse ttatta'suve dapa jacan'fambi; ³²toya'caen doce antiandeccu'fa gi fae yaya'su'fa; fae

antian toya ingi'ccu can'jembisi faesuja quei'ccu Canaánni can'jen, qquen gi su'fa. ³³Tsa'caen su'fasi tsu tiseja su: 'Qquen tsomba gi atesuya que'i ñoa'me ñotssia a'live: fae'cco que'i antianme ñanga catipa trigoma isupa anga'faja cuintsu que'i tsaonisundeccu qquipoe'supa an'jen'faye. ³⁴Tsa'ma que'i antian chu'ama ñani i'faja ña atteye. Attepa gi in'jaña que'ija ñoa'me ñotssia a'ipa ingi andema patsuye a'tutsse jacan'fambi. Tsomba gi faesu que'i antianma somboensi qui se'piyembitsse va andeni jacañe osha'faya.'

³⁵Tsa'caen condase nanimba José antiandeccuja tise'pa saquiyos'u trigoma somboeñe tson'jemba atte'fa tise'pa corifin'di bosa poimbe saquiyoni toengatssi ppi'fa'choma. Tsa corifin'di bosama attepa tsendeccu tise'pa yaya'qqe ñoa'me dyo'fa. ³⁶Tsa'caen dyopa Jacobja su:

—Du'shu me'ccoe qui ñama tsonjin'fa. Joséja ingi'ccu can'jembi. Simeón'qqe tsa'cañi. ¡Ja'ñonda qui Benjamínma'qqe itsaye in'jan'fa! ¡Pa'cco tsa nepi'cho tsu ña vanaña'chove da!

³⁷Tsa'caen susi Rubénjan tise yayanga su:

—Ñanga antteja Benjamínma ña coirapa angapa ccase queni iye. Ña ccase imbian'da qui ña dos dutssiyendecuma fi'ttiye osha.

³⁸Tsa'ma Jacobja su:

—Ña dutssi'yeya que'i'ccu jaye oshambi tsu. Tise quindya José pasi tise'yi tsu ñai'ccu can'jen. Nane tisema angasi mingae da'nijan que'i qui shacapave da'faya va coenza ccashe'ye ñombi'yepa pa'chone.

Benjamínma Egiptoni anga'cho

43 ¹Tsa qquipoesuite ti'tsse egave da'ñaccasi ²Jacob tise dutssiyendeccu'qqe Egiptone anga'cho trigoma sefaen'fa. Sefasi Jacobja su:

—Ccase japa re'ricco trigove chavanga'faja poi'yi'cco ingimbe.

³Tsa'ma Judája su:

—Tsa tsandieja a'tatsse inginga qquen su: 'Que'i antian chu'ama imbi'ta ¡ccase vani ji'fajama!' ⁴Tsa'cansi cuintsu Benjamín ingi'ccu jaye que antte'ninda gi japa trigoma chavanga'faya. ⁵Tsa'ma que tisema moebian'da gi ja'faya'bi. Nane tsa a'lita tsu su: '¡Que'i antian chu'ama imbi'ta ccase vani ji'fajama!'

⁶Tsonsi Israelja su:

—¿Micoñe qui ñama tsa'caen egae tson'fa? ¿Jongoesie qui tsa a'inga faesu antianme'qqe an'bian qquenjan su'fa?

⁷Tsendeccuja su'fa:

—Nane tise'yi panshaen ingine, ingi antiandeccone'qqe iñajanse'poensi gi conda'fa. Nane tiseja qquen iñajampaña: '¿Toya ti canse que yayaja? ¿Faesu antianmenda ti qui an'bian'fa?' Qquen susi aquia injanga gi tise iñajampaña'choma conda'fa. ¿Ma'caen gi atesu'faya 'Que antianma i'faja' qquen suya'chove?

⁸Tsonsi Judája tise yaya Israelnga su:

—Poiyi'cco ingi canseccaye in'jan'da antteja cuintsu quishin ña coirasi jacañe. Tsayita gi junde ja'faya. Tsa'caen tson'da gi ni que, ni ingi, ni ingi dushundeccu'qqe pa'faya'bi. ⁹Ñajan tise've toyaquian'su. Ñama qui tise mingae da'ninda itsaya. Nane tise ma vani toequi imbi'ta tsangae tise ne quei'ccu shacapae dapa gi canseya. ¹⁰Que se'pisi ronda'jembiecan'da, tayo gi dos se japa ji'faye'can!

¹¹Tsa'caen susi tise yayaja su:

—Ccaningae tsoñe oshambi'ta qqen tson'faja: Tsa a'inga afeya'chove que'i saquiyonga anga'faja. Nane va ande'su bove ñotsse jincho'cho'suma anga'faja, re'ricco balsamo seje'pa, re'ricco tuño cuñajun'cho, ñome'ba, mirra seje'pa, ccasepa'cho toya'caen almendra. ¹²Toya'caen dos se afepoña'cho corifin'dive angapa cambajunaccu tise que'i corifin'dima toyaquian'choma afe'faja, in'jamba'qqe ñotsse agattombipa ppiña'chosa'ne. ¹³Dasu' qui que quishinma angapa ccase japa can'ga'faja tsa a'ima. ¹⁴Tsa Chiga Osha'choma Oshacho'cho tsu tise ma in'jaeña cuintsu que'ima mendeyepa faesu que'i antian Simeónma fettapa Benjamínma'qqe mingae tsombe'yi antteye. Ñajan, mapán du'shu me'ccoe da'a'qqe cuin'qqe gi tsa'caen me'ccoe daya.

¹⁵Tsonsi Jacob dutssiyendeccuja afeya'cho, dos se afepoña'cho corifin'di toya'caen Benjamínma'qqe angapa Egiptoni ja'fa. José can'jeni nepi'fasi ¹⁶Joséja Benjamín tsendecui'ccu ji'chove attepa tise tsa'o coira'suma su:

—Va aindeccuma ña tsaoni angapa fae vaurave fi'ttipa sho'ccoengan. Nane ja'ño enttinge a'taja ñai'ccu tsu an'faya.

¹⁷José tsa'oma coira'suja José suquia'caen tsendecuma fae'ngae anga tise tsaoni. ¹⁸Tsa'ma tsendeccuja José tsaoni anga jisi ñoa'me dyopa tisupapora qqen su'fa:

—¿Aqqiata ti afopoen'fambi? ¿Isha tsu ingi tayoe jisi corifin'dima toyaquian'chone'ja vani iya? Nane ingima indipa tsu tsangae semoen'jen'faya ingi borondeccui'ccu fae'ngae.

¹⁹Tsa'caen supa José tsa'o'su sombo'ttinga nepipa tsa'oma coira'sunga catse'fa tise nga ²⁰qqen afaye:

—Chigáne na'su, tayoe'qqe gi ñoa'metsse trigoma chava'su ji'fa. ²¹Tsa'ma chavapa japa ingi anañani nepipa gi poiysi'cco tisu saquiyoma fettapa atte'fa tsani poi ingi corifin'di ppi'choma. Tsa corifin'dimajan toengatsse gi i'fa ja'ño tsama toyaquiañe. ²²Toya'caen ti'tsse'tssi corifin'dive gi i'fa trigoma chavaye. Tsa'ma atesu'fambi gi majan ingi tayoe jipa chava'cho corifin'dima saquiyonga ppiña'chove.

²³Tsa'ma tsa'oma coira'suja tise'pama su:

—Vuiquipa dyombe can'faja. ¿Isha tsu que'i Chiga, tsa que yaya Chigaja, tsa'caen que'i corifin'dima saquiyonga ppiña'ña? Nane tayo gi tsa que'i afepoen'cho corifin'dima isu.

Tsomba tsa'oma coira'suja Simeónma somboemba tise'pani anga. ²⁴Tse'i José tsa'onga ca'niamba tsa'ccuma afe cuintsu tise'pa tsu'ttema cashi'faye. Toya'caen tise'pa borondeccunga'qqe o'fian. ²⁵José

antiandeccu tise'pa Josénga afeya'choma ñoñamba ronda'je'fa José enttinge a'ta tseni añe su'chosi pañamba.

²⁶Tsa'caen ronda'je'fani José tisu tsaoni jisi tsendeccuja tisenga afeya'choma afepa andenga cambia'ju'i'ccu puntssan'fa. ²⁷Joséja tise'pa ma'caen canse'chove ñajampañamba ti'tsse ñajampaña:

—¿Mingae tsu can'jen que'i yaya, tsa coenza ccashe'ye qqen que'i su'choja? ¿Toya ti canse?

²⁸Tsendeccuja ccase puntssamba su'fa:

—Ingi yaya, quema shondo'suja ñotssi tsu. Toya tsu canse.

²⁹Joséja poi'ccu tsendecuma cambia atte tise antian Benjamínma. Nane tsaja tise yaya'supa tise mama'suyi. Tisema atepa su:

—¿Va ti que'i antian chu'a'qqe can'jen qqen que'i ñanga su'cho?

Ju, qqen su'fasi Joséja Benjamínma qqen su:

—Jaricho, Chiga tsu quema ñotsse tsoña.

Tsa'caen supa ³⁰Joséja tise quinshinma cambia injamáchoni chapepa i'nañe tson'jemba junde tisu ttuccuni ca'nimba tseccuni i'na. ³¹I'na'choma vuiquipa tisu cambia'juma ovashipa sombopa manda: “¡Anque'suma ccutsian'faja añe!”

³²Josémbeja fae mesanga ccutsian'fa. Jacob dutssiyendeccumbeja faesu mesanga, toya'caen José'ccu ji'cho egiptondeccumbeja faesu mesanga ccutsian'fa. Nane egiptondeccuja hebreondeccui'ccu fae'ngae dyaipa añe chi'ga'fa. ³³José antiandeccuja ma'caen José su'nijan tsa'caen dyai'fa. Nane atesuqquia'caen coenzama otuni dyaiñamba du'shumajan tsutopani dyaiña. Tsa'caen dyaiñasi asi'ttaemba tisupanaccu camboencco'fa.

³⁴Tsa'caen dyaiñamba Joséja tisu mesani sheque'cho añá'choma afeye ashaemba Benjamín'gaja cca'inga afe'choma ñoa'me ti'tsse nama afe. Tsa'caen tsu Joséja tisu antiandeccu'ccu cu'ipa avujatsse pasa.

José tasa

44 ¹Tsomba tse'i Joséja tise tsa'oma coira'suma manda: —Va tsandideccumbe saquiyonga trigoma on'boenjan mangae tise'pa angaye o'shatsse. Toya'caen poi tsandiembe corifin'dima ppiñajan tise'pa angaya'cho saquiyonga. ²Tsa tise'pa quinshin chu'ambengaja trigone afepoen'cho corifin'di toya'caen ña totoacori tasama'qqe ppiñajan.

Tsa'caen mandasi coira'suja José suqquia'caen tson. ³Caqui a'tasi sinte Joséja ante cuintsu tise'pa boroi'ccu ja'faye. ⁴Toya canquema biani ja'fambi'te Joséja tise tsa'oma coira'sunga su:

—Va tsandideccuma omboemba cachuiccopa qqen suja: “¿Jongoesie qui ñotssiama egai'ccu afepoenquia'caen tson'fa? ¿Jongoesie qui totoacori tasama cca'na'fa? ⁵Tsa tasanga tsu ña na'suja cu'ipa cambia ma'caen daya'chove atesu'je'cho. ¡Ñoa'me egave qui tson'fa!”

⁶Tsa'caen susi japa tsa'oma coira'suja José antiandecuma José mandaquia'caen su. ⁷Tsa'caen susi tsandideccuja su'fa:

—¿Jongoesie qui ingima ya'caen afase? ¿Minguite'qqe gi ingija tsa'caen tsomba canse'fambi? ⁸Nane tsa ingi saquiyoni pi'cho corifin'dima Canaánne toyaquiañe ji'je'chondeccu'ta, ¿ma'caen gi que na'su tsa'o'su cori ni totoacorima cca'na'faya? ⁹Ingi'su majan quema shondosundeccu tsa tasama an'biamba atteye'ta cuintu paja. Nane ingi'qqe gi quembe sema'suve dapa tsangae canse'faya.

¹⁰Tsa'caen su'fasi José tsa'oma coira'suja su:

—Que'i suquia'caen tsu tsoña'cho. Tsa'ma majan tsa tasama an'bian'choyi tsu ñambe tsangae sema'suve daya. Poiyi'cco cca'indeccuja shacave me'cho'faya tsu.

¹¹Tsa'caen susi junde poiyi'cco tise'pa saquiyoma andenga andiamba fetta'fa. ¹²Fetta'fasi José tsa'oma coira'suja poimbe saquiyoma tta'ttaye ashaen. Nane coenzane ashaemba tta'ttá chu'ani nepi. Tsa'caen nepipa Benjamín saquiyoni tsa tasa ppi'choma atte. ¹³Tsa'caen atesi sendeccuja tisupa ondiccujema chitta'fa ñombi'ye'choma canjaeñe. Tsa'caen tsomba poiyi'cco tisumbema boronga andiamba toequi canqueni ji'fa.

¹⁴Judá, tise antiandeccu'ccu jipa José tsaoni nepisi Joséja toya can'jen. Tsa'caen can'jensi poiyi'cco tisenga ccaru'fa. Nane cambia'ju andenga ppo'rotsse puntssan'fa. ¹⁵Tsa'caen ccarupa puntssan'fasi Joséja tise'pama su:

—¿Jongoesuma qui tson'fa? ¿Atesu'fambi ti qui majan a'i ña'caen osha'chove atesucho'choma?

¹⁶Tsa'caen susi Judája su:

—¿Ma'caen gi quenga conda'faya? ¿Ma'caen gi ingija shaca me'choave canjaen'faya? Chiga tsu ingi egae tsincon'choma tayo atte. Va'tti qui ingima an'bian tsangae quembe semasundeccuve, tsa tasama an'bian'choi'ccu fae'ngae.

¹⁷Tsa'ma Joséja su:

—Tsa'caenjan tson'masia tsu. Jo'su tsa tasama an'bian'choyi tsu ñambe tsangae sema'suve daya'cho. Que'ija opatsse qui que yaya tsaoni ja'faya'cho. Ni majañi'qqe tsu que'ima noñangiaña'bi.

Judá Benjamíne iñajan'cho

¹⁸Tsonsi Judája Josénga catsepa su:

—Na'su, quema gi iñajan, chigáne antteja ña re'riccoe quenga a'tutsse afaye. Nane ñama iyicca'yembe'yi ñotsse pañajan. Queja ñoa'me qui na'su faraóni'ccu fae'ngatssi. ¹⁹Que qui ingima tayoe iñajampaña: '¿Yaya'pa'fa ti qui? ¿Faesu antianmenda ti qui an'bian'fa?' ²⁰Tsonsi gi conda'fa ingi yaya coenza ccashe'ye, toya'caen ingi antian chu'a'qqe can'jen'chove. Nane tsaja ingi yaya coenza ccashe'yeve dapa du'sian'cho. Toya'caen gi conda'fa ingi yaya tsa du'shuve ñotsse in'jan'choma. Nane fae chan'su ccoangi'cco, fae'cco pasi tsayi tisei'ccu can'jensi tsu tsama ñotsse in'jan. ²¹Tsama pañamba qui ingima iñajan tsa du'shuma isi atteye in'jamba. ²²Tsonsi gi su'fa tsa du'shumajan tise yaya antteya'bi cuintu jiye. Nane tisema moeñe antte'ta tsu tise yayaja paya. ²³Tsa'ma queja ingima su: 'Tsa du'shu que'i'ccu jimbian'da ccase qui ñama atte'faya'bi.'

24“Tsa'caen que su'choma gi pa'ccoma yayani japa conda'fa. 25Can'jemba yayaja ingima ccase su: 'Ccase japa trigoma chavanga'faja.' 26Tsa'ma ingija su'fa: 'Ingi antian chu'a ingi'ccu jayimbian'da jaye osha'fambi gi. Nane tise ingi'ccu jambian'da tsa na'suma atte'faya'bi gi.' 27Tsonsi ingi yayaja su: 'Que'ija atesu'fa ña pushe dos du'shuve an'bian'choma. 28Tsa'su fae'cco tsu ña'ñe tayo joqquitssi. Tsa'cansi gi tise ma atte'jembi. Tsampi'su ttesi tise ma ansi tsa'caen nepi qqen gi in'jan. 29Tsa'caeni faesu ña du'shuma'qqe ña'ñe joqquitssiamba angasi mingae egae da'ninda que'i qui va ccashe'ye ñombi'yepa pa'chone shacapa'faya.'

30“Tsa'caen tsu ña yayaja pa'cco tise canse'pai'ccu va du'shuma in'jamba canse. Nane va du'shu ingi'ccu toequi jambian'da 31ingi yaya tsu tise ma atembipa paya. Tsa'caen ñombi'yepa ingi yaya coenza ccashe'ye pa'ninda ingi gi tise pa'chone shacapa'faya. 32Nane tsa'caen ña yaya se'pisi ña gi tisenga su: 'Ña gi tsa du'shuve toyaquian'su.' Toya'caen gi su: 'Nane tise ma vani toequi imbi'ta tsangae tise ne que'i'ccu shacapae dapa gi canseya.' 33Tsa'camba gi quema iñajan antteja cuintsu tsa du'shu tise antiandeccu'ccu jasi ñajan tsa du'shuve daquia'caen can'jemba tsangae quembe sema'suve daye. 34¿Ma'caen gi tsa du'shuve me'cco toequi ña yayani jaya? Nane in'jambi gi ña yaya ñombi'ye'choma atteye.”

José attian'cho tise antiandecunga

45 1Majan tise ma shondosundeccu tseni can'jen'fasi Joséja ti'tsse injama'choni osha'chove a'tuye oshambipa quian'me fundo: “¡Poiyi'cco va'ttie sombo'faja!” Tsa'caen tteya moesi poiyi'cco tise ma shondosundeccu me'i'en ja'fasi Joséja tise antiandecunga tise ma attian.

2Nane i'nañe ashaemba quian'me i'nasi poiyi'cco tseni can'jen'cho egiptondecu paña'fa. Pañamba conda'fasi na'su faraón'qqe paña.

3Tsa'caen i'namba Joséja tise antiandecunga tise ungae su:

—Ña gi José. ¿Ña yayata ti toya canse?

Tsa'caen susi tsendeccuja tise caña'jen'tti ccutsupa ñoa'me dyopa afaye'qqe osha'fambi. 4Tsa'ma Joséja su:

—Chigáne, ¡ñanga catse'faja!

Tise'pa catse'fasi Joséja su:

—Ña gi que'i antian, José, que'i egiptondecunga chavaen'cho. 5Tsa'ma chigáne ñoquimbil'fajama ni tise upama iyicca'ye'fajama ñama chavaen'chone. Nane Chiga Quitsa tsu ñama manda que'ima o'tie vani jipa que'ima ccushaëne. 6Tayo tsu dos canque'fa va andeni qquipoesuiteve da'cho. Toya tsu cinco canque'fa tsa'caen da'jeya. Nane jon'an'qqe qui tai'faya'bi. 7Tsa'ma Chigaja que'ima o'tie ñama vani moe cuintsu ña tsonsi ingi dushundeccu ccushapa canse'faye; toya'caen tsain'bio que'i'suma ccushaëne. 8Tsa'camba Chiga tsu ñama vani moe'su. Que'ija me'in. Tise tsu ñama tson faraón'ga conda'suve; toya'caen faraón tsa'o na'suve; toya'caen pa'cco Egipto andema manda'suve. 9Junde ña yaya can'jeni ja'faja. Japa tise ungae su'faja: 'Qquen tsu que dutssi'ye Joséja su: Chiga mandasi gi pa'cco Egipto ande'su na'suve da. Jundeyi ñani jija. 10Jipa qui

Gosén andeni canseya. Nane que dutssiyendeccu, que du'tssiyembe dushundeccu, pa'cco que aña'cho, toya'caen pa'cco que an'bian'choi'ccu fae'ngae qui tseni canseya. Tsa'caen jipa qui ñai'ccu pporotsse canse'faya. ¹¹Vani gi quenga, que etti'sunga, poiya'cco que'i'ccu canjensundecunga anqque'suma afeya cuintsu que'i jongoesuve shacambitsse canse'faye. Nane toya tsu cinco canqque'fa pa'cco qquipoesuite jinchoya.' ¹²Tsa'caen condaye japa ña quinshin Benjamin, toya'caen que'i'qqe qui ñoa'me ñotsse su'choma pañamba condasundeccu. ¹³Ña yayanga condase'faja ma'caen ña egipto'suma manda'je'choma, toya'caen pa'cco que'i vani atte'choma. ¡Junde japa ña yayama i'nga'faja!

¹⁴Tsa'caen supa Joséja tise quinshin Benjamínma munsimba i'nañe ashaen. Benjamín'qqe Joséma munsimba i'na. ¹⁵Omboe poiya'cco tisu antiandecuma munsimba mochapa i'na. Tsa'caen tson nanisi poiya'cco tise antiandeccu Joséi'ccu condasecco'fa.

¹⁶Tsa'caen tsonsi faraón tsaone'qqe José antiandeccu ji'chove paña'fa. Tsama pañamba faraón toya'caen poiya'cco tise ma shondosundeccu'qqe avuja'fa. ¹⁷Tsa'caen avujapa faraónjan Joséma su:

—Que antiandecuma suja cuintsu tise'pa borondecunga andu'choma andiamba toequi Canaáni japa ¹⁸que yayama i'nga'faye; toya'caen tisei'ccu canjensundecuma'qqe. Ña gi va Egipto ande'su bove ñotssia andema afeya. Tsonsi tsu va ande'su bove ñotssia anqque'suma amba canse'faya. ¹⁹⁻²⁰Tise'panga condaja cuintsu va Egipto andeni'su qquitssa'je'cho caroma anga'faye tsanga tise'pa pushendeccu, tise'pa dushundecuma'qqe vani iye; toya'caen que yayama'qqe cuintsu i'faye. Condaja cuintsu tise'pa tseni an'bian'chone asi'ttaembe'yi catipa vani ji'faye. Nane pa'cco va Egipto ande'su bove ñotssia tsu tise'pambe.

²¹Faraón suquua'caen tsu Israel dutssiyendeccuja tson'fa. Joséja faraón mandaquua'caen qquitssa'je'cho caroma afepa anqque'suma'qqe afe tise'pa jayipa aña'chove. ²²Toya'caen cuna ondiccuj'e ñotssiam a poiya'cconga afe cuintsu ondiccufaye. Tsa'ma Benjamín gaja tresciento corifin'dima afepa cinco ondiccuj'e ñotssiam afe. ²³Tise yayangaja moe diez boro Egipto ande'su bove ñotssiam andu'suve. Toya'caen faesu diez boro trigo, pan, anqque'suma'qqe andu'suve moe tise yaya jiñamba tsaiquingae aña'chove. ²⁴Joséja tise antiandecuma chigambiamba moe'jemba qqen su:

—¡Tsaiqui'ye jayipa tisu panaccu iyicco'fajama!

Tsonsi japa ²⁵Egipto ande'ye sombopa Canaán andeni nepi'fa tise'pa yaya Jacob can'jeni. ²⁶Tseni nepi'fa tise'pa yaya Jacobnga condafa José toya canse'choma. Toya'caen tsu condase'fa José pa'cco Egipto ande'su na'suve da'choma. Condasesi paña'ma ñoa'me su'chove in'jambi. Nane ma'caen tsomba suya'chove atesumbi. ²⁷Tsa'ma pa'cco José su'choma condase'fasi toya'caen José moe'cho tise'pama angaya'cho qquitssa'je'cho caroma atepa vuiquipa ñoa'me avuja. ²⁸Avujapa su: “¡Nanitssi tsu ña dutssi'ye José toya canse'choma ña pañasi! Toya pambi'te gi japa tise ma ateya.”

Jacob Egiptoni ja'cho

46 ¹Tsomba Israelja pa'cco tise an'bian'choi'ccu tsaiqui'ye sombopa japa Beersebani nepipa tise yaya'ye, Isaacmbe Chiganga oque oraemba afe. ²Tsa'caen afepa ana'jensi Chigaja tisenga attiamba condase. Nane Jacob inisema afasi Jacobja su:

—Va'tti gi.

³Tsa'caen susi Chigaja su:

—Ña gi Chiga Quitsa, que yaya'yembe Chiga. Dyombe'yi Egiptoni jaja. Nane tseni gi que omba'su dushundeccuve tsain'bitsse atapoña.

⁴Quei'ccu fae'ngae gi Egiptoni jaya. Toya'caen ñañi gi que omba'su dushundecuma tsa ande'ye somboña. Nane que pa'ni'qqe tsu Joséja quei'ccu jinchoya.

⁵Tsa'caen Chiga afasi pañamba Jacobja Beerseba'ye sombo. Nane Israel dutssiyendeccuja tise'pa yaya, tise'pa dushundeccu, toya'caen tise'pa pushendecuma'qqe otsiamba anga'fa faraón moe'cho tise'pama angaya'cho caronga. ⁶Tsa'caen tsu Jacobja pa'cco tise aindecu'ccu Egiptoni ja. Toya'caen vaura, oveja, pa'cco tise'pa Canaán andeni atapoemba an'bian'choma'qqe anga'fa. ⁷Nane poi'ccu tise dutssiyendeccu, onquengendeccu, tsambe dushundeccu'qqe fae'ngae tise'ccu ja'fa.

⁸Va tsu poi'ccu Israendeccu Egipto andeni ja'chondeccumbe inise, nane Jacob, tise dutssiyendecumbe inise:

Rubén tsu Jacob dutssi'ye coenza. ⁹Rubén dutssiyendeccu tsu Hanoc, Falú, Hezrón toya'caen Carmi.

¹⁰Simeón dutssiyendeccu tsu Jemuel, Jamín, Ohad, Jaquín, Zohar toya'caen Saúl. Saúl tsu cananeo'su pushesumbe du'shu.

¹¹Leví dutssiyendeccu tsu Gersón, Coat toya'caen Merari.

¹²Judá dutssiyendeccu tsu Er, Onán, Sela, Fares toya'caen Zara. (Er, toya'caen Onán tsu Canaán andeni pa'fa'cho.) Fares dutssiyendeccu tsu Hezrón toya'caen Hamul.

¹³Isacar dutssiyendeccu tsu Tola, Fúa, Job toya'caen Simrón.

¹⁴Zabulón dutssiyendeccu tsu Sere, Elón toya'caen Jahleel.

¹⁵Tsendeccu tsu Leanga Jacob du'sian'chondeccu toya Padan-aram andeni can'jemba isu'chondeccu, toya'caen fae pushesu Dina'qqe. Pa'cco Lea omba'su dushundeccu tsu treinta y tres a'i, tsandie, pushesuma'qqe agattosi.

¹⁶Gad dutssiyendeccu tsu Zifión, Hagui, Ezbón, Suni, Eri, Arodi toya'caen Areli. ¹⁷Aser dutssiyendeccu tsu Imna, Isúa, Isúi, Bería toya'caen tise'pa que'tte Sera. Bería dutssiyendeccu tsu Heber toya'caen Malquiel. ¹⁸Tsendeccu tsu Zilpanga Jacob du'sian'chondeccu. Zilpa tsu Labán tise onque'nge Leama coira'suve afe'cho pushesu. Pa'cco Zilpa omba'su dushundeccu tsu diez y seis a'i.

¹⁹Jacob pushe Raquel dutssiyendeccu tsu José toya'caen Benjamín.

²⁰José dutssiyendeccu tsu Manasés toya'caen Efraín, Egipto

isu'chondeccu. Tise'pa mama tsu Asenat, On canqque'su chigama afa'su Potifera onque'nge. ²¹Benjamín dutssiyendeccu tsu Bela, Bequer, Asbel, Gera, Naamán, Ehi, Ros, Mupim, Hupim toya'caen Ard. ²²Tsendeccu tsu Jacob pushe Raquel omba'su dushundeccu. Pa'cco tsu catorce a'i.

²³Dan dutssi'ye tsu Husim. ²⁴Neftalí dutssiyendeccu tsu Jahzeel, Guni, Jezer toya'caen Silem. ²⁵Tsendeccu tsu Bilhanga Jacob du'sian'chondeccu. Bilha tsu Labán tise onque'nge Raquelma coira'suve afe'cho pushesu. Pa'cco Bilha omba'su dushundeccu tsu siete a'i.

²⁶Poiyi'cco Jacobi'ccu Egiptoni ji'chondeccuta tsu sesenta y seis a'i. Nane tise dutssiyendeccumbe pushendeccumbe agattombe'yi jo'su tise atapoen'choveyi tsu agatto. ²⁷Toya'caen José dos dutssi'ye Egipto andeni isuye'chondeccu. Tsendeccu'ccu tsu setenta a'ive nepi Jacob atapoen'cho Egiptoni nepi'cho aindecu.

²⁸Jacobja o'tie Judáma moe Joséma can'su cuintsu José jipa Goséni tise'pama cachuiye. Tsendeccu Goséni nepipa ²⁹José manda tise caroma ñoña'fasi tise yayama cachui'ngaye. Tise yayanga nepipa opipa'chonga munsin ccutsupa tsain'bitsse i'na. ³⁰Tsonsi Israelja Joséma su:

—Ja'ñonda gi asi'ttaembe'yi paya. Tayo gi que cambia'juma attepa, toya qui canse qqen atesupa.

³¹Tsonsi Joséja tise antiandecunga toya'caen tise yaya'su aindecunga qqen su:

—Faraóni gi jaya que'i ji'chone qqen condaseye: 'Nane ña antiandeccu toya'caen poiyi'cco ña yaya aindecu Canaán andeni cansesundeccu tsu vani ji'fa ñai'ccu canseye. ³²Toya'caen tsu i'fa tise'pa oveja, vaura, pa'cco tise'pa an'bian'choma. Nane tsendeccu semambata tsu ovejama coiraye, toya'caen vaurama atapoëña'cho.' ³³Tsa'caen condasesi Faraón que'ima ttu'sepa jongoesuma semañe qui atesu'fa qqen iñajampaña'ninda ³⁴que'ija su'faja: 'Ingija ovejama atapoëne gi atesu'fa ingi tayopi'su coenzandequiquia'caëni.' Tsa'caen su'yita qui Gosén andene can'jeñe osha'faya. Nane Egiptondecuja se'pi'fa tsu oveja coirasundeccu fae'ngae tise'pai'ccu can'jeñe.

47 ¹Joséja faraónja condase ja. Japa tise yaya, tise antiandeccu Canaánne jipa Gosén andeni nepi'choma condase. Nane tise'pa oveja, tise'pa vaura, pa'cco tise'pa an'bian'choma i'fa'chone condase. ²Tise antiandeccu'suma cincoveyi ttu'sepa faraónja canjaeña anga cuintsu tise'pama atesuye. ³Tsonsi faraónjan José antiandeccumbe iñajampaña:

—¿Jongoesuma qui semamba canse'fa?

Tsendeccuja condase'fa:

—Ingi quema shondosundeccuta gi ovejama coirasundeccu ingi tayopi'su coenzandequiquia'caëni. ⁴Ingita gi ji'fa va andeni canseye. Nane Canaán andenijan tsain'bitssi qquipoesuite tsu ni ingi oveja an'jeña'cho shoshovive'qqe me'i'on. Tsa'cansi chigáne ingi quema shondosundeccumbe antteja Gosén andeni canse'faye.

⁵Tsonsi faraónjan Joséma su:

—Que yaya, que antiandeccu tsu quei'ccu canseye ji'fa. ⁶Va Egipto ande tsu pa'cco que ande. Tsendecunga afeja Gosén andema cuintsu tseni canse'faye. Tsa tsu ti'tsse ñotssia ande. Toya'caen majama que ñotsse atesupa in'jan'da tsama mandaja cuintsu ña vaurama'qqe coira'jeye.

⁷Joséja tise yaya Jacobma'qqe faraónga anga cuintsu tise'ma'qqe atteye. Jacobja faraónma ñotsse afapa chigambian. ⁸Chigambiansi faraónjan in'jampaña:

—¿Mañi canqqe'fave qui an'bian?

⁹Jacobja su:

—Tayo gi ciento treinta canqqe'fa va andeni jacamba canse. Nane re'riccoe vana'jen'ma canse. Tsa'ma toya gi ña tayopi'su coenzandecquia'caen nepiaña'cho shaca.

¹⁰Tsa'caen afapa Jacobja faraónma chigambiamba tse'ttie sombo. ¹¹Tsonsi Joséja faraón mandaquia'caen tise'panga afe Egipto ande'su bove ñotssia andema cuintsu tseni canse'faye. Tsa'caen tsu tise yaya tise antiandeccu'qqe Ramsés canqqe jin'tti'su andema isupa canse'fa. ¹²Toya'caen Joséja anqqe'suma'qqe poi'cco tise antiandecunga afe'je. Nane mañi'cco a'i fae ettini can'jen'chonga tsa'caen tsu afe'je.

José Egipto andema manda'cho

¹³Nane pa'cco andeni trigove metsse da. Qquipoesuiteja ti'tsse atapa'ñacca. Nane Egipto ande'su a'i toya'caen Canaán ande'su aindecu'qqe qquipoe'supa pa'je'fa. ¹⁴Joséja pa'cco a'i corifin'dima, egipto'su toya'caen canaán'su aindecu trigoma chava'cho corifin'dima, boñamba faraón tsa'onga ñoñamba an'bian. ¹⁵Tsa'caen tsu egipto'su aindecu, canaán'su aindecu'qqe corifin'dima metsse sefaen'fa. Sefaemba egiptosundecuja Josénga japa su'fa:

—Chigáne inginga anqqe'suma afeja. Ñotssimbi tsu que can anttesi ingi corifin'di me'chopa qquipoe'supa paye.

¹⁶Joséja pañamba su:

—Tsa'caen corifin'di me'chota que'i aiña'choma i'faja trigoi'ccu cambiañe.

¹⁷Tsa'caen susi egiptondeccuja tise'pa cavayo, oveja, vaura toya'caen boroma'qqe Joséni anga'fa. Tsa'caen tsu Joséja trigoma cambian'jen pa'cco tsa canqqe'fani. ¹⁸Tsa'ma tsa canqqe'fa pasapa faesu canqqe'fani ccase japa Josénga su'fa:

—Noa'me corifin'di metsse dapa gi quenga a'tieñe osha'fambi. Toya'caen ingi aiña'chondeccu'qqe pa'cco tsu quembe'yi. Ja'ñojan me'cho'fa gi jongoesuma quenga afeya'chove. Jo'su ingi ande ingi ai'voveyi gi an'bian'fa. ¹⁹Ingi ai'vo, ingi andema'qqe chavaja. Nane que trigoma afesi gi faraónmbe tsangae semasundecuve dapa ingi andema'qqe tise'beyi sema'faya. Toya'caen que qui inginga choma afe'jeya'cho ingi tsama jomba cansesi cuintsu tsa ande catiyembe cañe. ¿Ma'caen qui can antteya ingi tisu andei'ccu fae'ngae pa'faye?

²⁰Tsa'caen su'fasi Joséja pa'cco Egipto andema faraónmbe chava. Nane tsa'caen tsu poi'cco egipto'su aindecuja qquipoe'supa tise'pa andema

chavaen'fa. Chavaensi pa'cco ande tsu faraónmbeve da. ²¹Tsa'caen tsomba tsu poiye'cco egiptondeccu tsangae semasundeccuve da'fa. Nane poi Egipto canqueni'su tsu tsa'caen da'fa. ²²Jo'su egipto'su chigama afasundeccumbeveyi tsu Joséja chavambe pasa. Nane tsendeccungaja faraón tsu nanitsse trigoma afe'je. Tsa'caen faraón afe'jesi nanitsse an'jemba tsendeccuja tise'pa andema chavaen'fambi.

²³Omboe Joséja aindeccunga su:

—Ja'ñojan que'i toya'caen que'i ande tsu faraónmbe. Tise'be gi ñajan chava. Voe gi afe'je choma que'i semamba andenga joñe. ²⁴Tsa'ma tsama taipa cinco boñame boña'da tsu fae boñama faraónga afeya'cho. Faesu cuatro boña tsu que'i andenga jomba toya'caen que'i, que'i dushundeccu, poiye'cco que'i'ccu canjensundeccu'qque an'jeña'cho.

²⁵Tsama pañamba tsendeccuja su'fa:

—¡Queja ño'amba ingima ccushaensi gi avujatssi'fa faraónmbe tsangae semasundeccuve daye!

²⁶Tsa'caen tsu Joséja manda antte cuintsu poi egiptondeccu tise'pa tai'cho'suma fae cincoccoeyi faraónga afe'je'faye. Tsa manda'choja toya tsu jincho. Tsa'ma egipto'su chigama afasundeccuja afepoen'jen'faya'bi, nane tise'pa andeja faraón isumbi'choa ande.

Pasa'pave Jacob in'jan'cho

²⁷Israendeccuja Egipto ande'su Gosén andeni can'jemba tsao'ñamba canse'fa. Tsa'caen cansepa tsain'bitssi a'live atapa'fa. ²⁸Jacobja diez y siete canque'fa pa'cco Egiptoni cansepa ciento cuarenta y siete canque'fave nepian.

²⁹Fae a'ta Israelja tise junde paya'choma atesupa tise dutssi'ye Joséma ttusengaye manda. Tise jisi su:

—Queja ñoa'metsse ñama ñotsse tsoñe in'jan'da que tivei'ccu ña ttena'go tsosiccupama pporaemba tansintsse su'chove afaja ñoa'me ña iñajan'choma tsoña'chove ña atesuye. Chigáne ña pasi ñama Egiptoni a'tujama. ³⁰Ña tayopi'su coenzandequua'caen ña pa'ninda va Egipto ande'ye somboemba angapa tsendeccumbe atu'ttingayi ñama a'tuja.

Tsonsi Joséja su:

—Tsa'caen gi tsoña.

³¹Tsa'ma tise yayaja ccase quian'me su:

—¡Ñoa'metsse suja!

Tsonsi José ñoa'metsse susi Israelja tise anal'jen'cho'su asusu'chonga ccui.

Efraín, Manasésma ñotsse afa'cho

48 ¹Tsa'caen tsonsi can'jencca'ta Joséja paña tise yaya paji'choma. Pañamba can'su jayipa tise dos du'shuma, Manasés toya'caen Efraínma anga. ²Tise dutssi'ye José ji'choma conda'fasi pañamba Jacobja vanamba tise anal'jen'cho'ye jangi dyai. ³Jangi dyaipa Josénga su:

—Tsa Chiga Osha'choma Oshacho'cho tsu Canaán ande'su Luz canqqueni ñanga attiamba ñotsse afapa ⁴qquen su: 'Que canjan, ña gi tsoña cuintsu queja tsain'bio du'shuve atapasi que omba'su dushundeccu'qqe tsain'bio ande'suve dapa fae naccufaya'chove. Toya'caen gi que omba'su dushundecunga va andema afeya. Afesi tsangae tsu tise'pambeve daya.' ⁵Ja'ñojan ñotssi tsu. Mapán ña toya va Egiptoni quei'ccu canseye toya jimbi'te Efraín toya'caen Manasésve isu'cho'qqe, ñambe'fa tsu. Tsendeccu tsu ñoa'me ñambe'fa ña Rubén toya'caen Simeónca'n'fa. ⁶Que vandecuma omboe isu'cho tsu quembe'faya. Tsa'ma tsendeccu Efraín, Manasés antiandeccupa tsu tise'pa quindyandeccu aindecui'ccu fae'ngae isu'faya. ⁷Nane ñajan Padan-aramni japa shandapa jiñasi que mama Raquelja pa. Nane Canaán andeni nepipa toya Efratani nepimbe'yi tsu pa. Tsa'caen pasi gi Efrata'su tsaiquina a'tu. Tse'tti tsu ja'ñojan Belén.

⁸Tse'faei'ccuyi Israelja José dushundecuma atepa iñajampaña:

—Vandeccuja, ¿ma'candequua tsu?

⁹Joséja su:

—Vandeccu tsu Chiga va Egiptoni ñanga afe'cho dushundeccu.

Tsa'caen susi tise yayaja su:

—Chigáne tise'pama ñanga catsianjan ña pporaemba tise'panga ñotsse tsoña'chove afaye.

¹⁰Israelja coenza ccashe'yeve dapa tso'fe dañongepa ñotsse atteye oshambi. Tsa'cansi Joséja tise dushundecuma tise yayanga catsian. Catsiansi Israelja tise'pama mochapa munsin. ¹¹Tsomba Joséma su:

—Minga'ni'qqe quema atteya'bi qqen in'jan'cho gi Chiga anttesi quema atepa toya'caen que dushundecuma'qqe atte.

¹²Tsa'caen susi Joséja tise dushundecuma tise yáya'ye joquitssiamba camba'jui'ccu andenga puntssan ccui. ¹³Omboe Joséja tansinfa'su tivei'ccu Efraínma indipa ccutsian tise yayambe pavefanga. Tsomba pavefa'su tivei'ccu Manasésma indipa ccutsian tise yayambe tansinfanga. ¹⁴Tsa'ma Israelja tise tivema avujaccove yasapa tansinfai'ccu Efraín, tsa chu'ambe tsovema pporaen. Toya'caen pavefai'ccuja Manasés, tsa aisheve isu'chombe tsovema pporaen. ¹⁵Tsa'caen pporaen'chopa Josénga ñotsse tsoña'chove qqen afa:

“Chiga Quitsa, ña yayandeccu Abraham'ye
toya'caen Isaac'ye quema ñotsse pañamba canse'fa.

Que qui ñama isu'cho a'ta ashaemba

ja'ñoa'ngae ñama ñotsse coira'je.

¹⁶Toya'caen quema sefacconi'su shondo'suja

osha'cho ega'ye ñama ccushaen.

Chigáne va ña dushundecuma ñotsse tsonjan

cuintsu tsendeccu'ye ña inisema aqqe'pambitsse canse'faye;

toya'caen ña yayandeccu, Abraham'ye

toya'caen Isaac'ye inisema'qqe injan'jen'faye.

Va dushundecuma ñotsse tsonjan

cuintsu tsain'bie atapapa poi ande on'batsse canse'faye.”

¹⁷Tsa'ma Josénejan tsa'caen tise yaya tansinfa'su tivei'ccu Efraín tsovema pporaen'choja ega qquen in'jan. Tsa'caen in'jamba tise yaya tivema indi, Efraín tsove'ye itsapa Manasés tsovenga indiañe in'jamba. ¹⁸Indipa su:

—¡Me'in, qquen tsonjama, yaya! Va tsu coenza. Vambe tsovenga tansinfa'su tivei'ccu pporaenjan.

¹⁹Tsa'ma tise yayaja tsa'caen tsoñe in'jambipa su:

—¡Tayo gi in'jan, jaricho, tayo gi in'jan! Toya'caen tsa'qqe tsu joccapitssia aindeccuve atapaya. Tsa'ma tise quinquin tsu tisema ti'tsse joccapitssiya. Nane tsambe omba'su dushundeccu tsu ti'tsse tsain'bitsse atapa'faya.

²⁰Tsequi a'tayi Jacobja ñotsse tsoña'chone afapa qquen su:

—Poi isaendeccu ñotsse tsoña'chone su'choma afaye in'jan'da tsu que'i inisema afapa qquen su'faya: ‘Cuintsu Chiga Quitsaja Efraín toya'caen Manasésnga tsonquiqua'caen quenga'qqe tsoñe.’

Tsa'caen tsu Israelja Manasésma ti'tsse'tssia've Efraínma afa antte.

²¹Omboe Joséma su:

—Que canjan, paye gi tson'jen. Tsa'ma Chiga tsu quei'ccu can'jemba toequi que tayopi'su coenzandeccu'ye canse'cho andeni angaya. ²²Toya'caen quenga gi que antiandeccuma ti'tsse'tsse afe. Nane Siquem canquema gi quenga afe, tsa amorreo aindeccui'ccu ña iyiccupa itsa'cho andema.

Pasa'pave Jacob afa'cho

49 ¹Jacobja poi'yi'cco tise dutssiyendecuma ttu'sepa su: “Ñanga catse'faja ña que'inga condaye jai'ngae ma'caen daya'choma:

²Ñanga catse'faja Jacob dutssiyendeccu.

Catsepa paña'faja que yaya Israel su'choma.

³**Rubén**, que qui ña dutssi'ye coenza.

Que qui ña quin'sui'ccu me'ttia'ye tetacho naquiqua'caen ña quin'sui'ccu aisheve isu'cho.

Que qui o'tie joccapitssipa osha'choma oshacho.

⁴Tsa'ma ja'ñota qui tsa'cambi.

Jongoesu shave'pa'caen qui injansembe injangae tsincon.

Nane tsa'camba qui ña ambian'choi'ccu ña ana'jen'chonga ccuipa ega tsincon.

⁵**Simeón** toya'caen **Levíta** tsu antianaccu.

Tise'pa matichija faesuma dañe'ñi tson'jen'cho.

⁶Minga'ni'qqe gi tise'pa tsa'onga fae'ngae boye in'jambi.

Nane iyicca'yepa qui aindecuma fi'tti'fa.

Aquiqua injanga iyicca'yepa qui vaura tsu'ttema uccasho'fa.

⁷Ega tsu. Noa'me ega tsu que'i ttesia'caen iyicca'ye'fa'choja.

Ña gi que'ima metsse attufaeña poi Israel andeni canse'faya'chove.

- 8 **Judá**, que antiandeccu tsu quema ñotsse in'jamba afa'faya.
Tsifoye indipa patsuqquia'caen qui quema iyiccayesundecuma patsuya.
Ñoa'me que antiandeccu'qqe tsu quenga ccarupa dyai'faya.
- 9 Queta qui ttesi du'shua'can.
Que indipa an'choma catipa ansundepa ccuipa ronda'je.
Nane rande ttesia'caen qui andenga ccui.
Tsa'caen ccui'ninda, ¿majan tsu quema noñangiaña?
- 10 Ni majañi'qqe tsu Judá manda'je'choma itsaya'bi.
Ni tise tiveni an'bian'cho coen quini'ccoma'qqe itsa'faya'bi tsa
quini'cco na'su jiya'ngae.
Tsama tsu poi canqquesundeccu paña'faya.
- 11 Tsa tsu tise boro du'shuma ofatsajanga tandaña.
Tise ondiccu'jema tsu vinoi'ccu ma'ppaña.
Nane bochoatsaja tsa'ccui'ccu tsu cashiya.
- 12 Tise tso'feta tsu vinoma ti'tsse si'an.
Tise tte'ttoja vaura chochoma ti'tsse tototssi.
- 13 **Zabulón**da tsu mar ofafani canseya.
Tse'tti tsu barco ccattufa'je'ttiya.
Nane tise ande utufaja Sidón andepi nepiya.
- 14 **Isacarta** tsu andu'choma andu'su boro'can.
Tise ñofaje'cho tsu oveja ttuccu enttinge.
- 15 Nane ande ñotssiamata atepa tseni ño'faye ñotssimanda tise
sepaccoma canjaen andupa angaye.
Ni poini afambe'yi tsangae sema'suve da.
- 16 **Danda** tsu tise aindecuma mandaya fae'ngae faesu Israe'su aindequua'caen.
- 17 Toya'caen Danda tsu iyoa'caen tsoña.
Nane iyo tsaiquini tsu ccui cavayo tsu'ttema sinttuye cuintsu tsani
dyai'suja amppiye.
Tsa'caen tsu Danjan patsuya.
- 18 Ña Na'su, ¡ronda'je qui que ñama ccushaeñe!
- 19 **Gad**manda tsu sundarondeccu iyiccaye ji'faya.
Tsa'ma omboe tsu tiseja patsupa mandiaña.
- 20 **Aserta** tsain'bitsse panme an'biamba nasundecunga'qqe
anqqe'suma afe'jeya.
- 21 **Neftalíta** tsu shan'cco'caen opatsse jacan. Tise dushundeccu'qqe
me'detssi'fa tsu.
- 22 **José**ta tsu quini'cco na'en ofafani ccutsupa ñotsse namba ttuccu
ccafanga'qqe furiqquia'can.
- 23 Battittiansundeccu tsu tise ma chi'gapa noñangiamba pa'cco a'ta
battittian'jen'fa.
- 24 Tsa'ma Joséja tise tive quin'amba oyambitsse tise battittianccuma
indipa poini battittian'jen.

- ĩNotssi tsu Jacobmbe Chiga Osha'choma Oshacho'cho!
 ĩNotssi tsu coira'sumbe inise. Tise tsu israendeccuma angacan!
 25 José, ĩnotssi tsu que yaya'yembe Chiga! Tsa tsu quema fuiteya.
 Tsa Chiga Osha'choma Oshacho'cho tsu quema ñotsse tsoña'chone
 afaya.
 ĩNane sefaccone tsu quema ñotsse tsoña!
 ĩMar tsosine'qqe tsu quema ñotsse tsoña!
 Toya'caen quema ñotsse tsonsi tsu que'su pushesundeccuja tsain'bio
 du'shuve isupa chochoemba coeña'faya.
 26 Ña que yayata gi ña yaya'ye ñama ñotsse tsoña'chove su'choma
 ti'tsse quema ñotsse tsoña'chove afa'je.
 Nane Chiga Joséma tise antiandeccu'ye ttu'sesi tsu cotta'cco
 sefaya'ngae va ñotsse tsoña'cho su'choja José aindecunga tsoña.
 27 **Benjamínda** tsu putsa'su ain'can.
 Nane sinte tise indi'choma amba sime tise an antteye'choma attufaen.”
 28 Vandeccu tsu Israel aindecu'su doce naccu. Toya'caen tsa'caen tsu
 tise'pa yayaja poi'cco tise dutssiyendecunga tise'pa jai'ngae ma'caen
 daya'chove afa.

Jacob pa'cho

- 29 Fae a'ta Jacobja tise dutssiyendecunga qquen manda:
 —Ca'tsa tsu ña paya'cho nepiji. Ña pa'ninda ña tayopi'su
 coenzandeccu'ccu pporotsse ñama'qqe a'tu'faja. Nane hitita'su a'i Efrón
 ande'su fattocco changonga ñama a'tu'faja. 30 Tsa tsu Macpela fattocco
 chango Mamre canqqe isevetsse Canaán andeni. Abraham'ye tsu tsa
 fattocco chango, toya'caen tse'tti'su andema'qqe Efrómbema chava tise
 aindecuma tsanga atu'jeye. 31 Tse'ttinga tsu a'tu'fa Abraham, tise pushe
 Sarama'qqe, toya'caen Isaac, tise pushe Rebecama'qqe. Toya'caen gi
 ña'qqe tse'ttinga Leama a'tu. 32 Tsa ande toya'caen tsa changota tsu
 hititandecuma chava'cho.
 33 Jacobja tsa'caen tise dutssiyendecunga condase nanimba ccase
 ana'jen'chonga ccuipa pa.
50 1 Tsa'caen pasi Joséja tise yaya ai'voma munsimba i'namba mocha.
 2 Omboe tise mandasi sejesundecuma manda cuintsu tise yaya Israel
 ai'voma tseni'su balsa'mo ñome'bai'ccu onjoen'faye junde congonsa'ne. Tsa'caen
 mandasi tsa'caen tsu tson'fa. 3 Nane tsa'caen pa'chombe ai'voma onjoeñe cuarenta
 a'ta tsa balsa'mo ñome'bai'ccu onjoen'jeña'cho. Nane tsa'caen tsu injienge.
 Tsonsi egiptondecu'ca setenta a'ta pa'cco Israelne i'na'fa. 4 Ina'jen'cho
 pasapa Joséja faraón tsa'o'su joccapindeccu'ca qquen su:
 —Que'ija ñama ñotsse in'jan'da chigáne faraónge qquen conda'faja:
 5 Ña yayaja tise paya'cho nepiji tsu ñama su cuintsu ñajan ñoa'metsse
 su'choma afaye tise in'jan'chove tsoñe. Nane tiseja atu'ttima Canaán

andeni tayo ñoñamba tseni a'tuyeye in'jansi gi ñoa'metsse su'choi'ccu tsa'caen tsoñe su. Tsa'camba gi ññajan chigáne ñama antteja ña yayama atu'ngaye. Japa mangae a'tu nani'da gi ccase vani jiya.'

⁶Pañamba faraónjan su:

—Jujú, japa que yayama atungaja tise ññajanquicia'caen.

⁷Faraón anttesi José tise yayama a'tu'su jayisi poi'yi'cco faraónma shondosundeccu, Egipto ande'su coenzandeccu'qqe Joséma fuitaye ja'fa. ⁸Toya'caen Jacob dutssiyendeccu, nane José tsa'o'su aindecu, José antiandeccumbe aindecu'qqe jaja'fa. Gosén andenijan jo'su dushundeccu toya'caen tise'pa aiña'chondeccuveyi cati'fa. ⁹Toya'caen faesu aindecu'qqe qqitssa'je'cho carongae majanda cavayongae japa tsain'bio a'i tsu Joséma fuite'fa. ¹⁰Jordán na'ema chiga sombo'jefanga Atad trigo ttonoma qqesho'je'ttinga nepipa ñoa'me ñombi'yepa i'nañe ashaen'fa. Nane tse'ttinga tsu Joséja tise yaya pa'chone asi'ttaemba siete a'ta pa'cco ñombi'ye.

¹¹Tsa'caen i'na'fa'choma attepa tse'tti'su canjaen'su cananeondeccuja su'fa: “Nane egiptondeccuja tise'pa'su joccapitssia pasi tsa'caen i'namba a'tu'fa.” Tsa'caen supa tse'ttima inisian'fa Abed-mizraim, “Egiptondeccu ñombi'ye'tti” qqen suye. Tse'tti tsu Jordán na'ema chiga sombo'jefa.

¹²Tsa'caen tsu Jacob dutssiyendeccuja pa'cco tise'pa yaya ññajan'choma tson'fa. ¹³Nane Canaánni angapa Macpela ande'su fattocco changonga a'tu'fa. Abraham tayoe tise aindecuma atu'jeya'chove tsa fattocco changoma hitita'su a'i Efrómbema chava'chonga tsu Jacobma'qqe a'tu'fa. Tsa ande toya'caen changota tsu Mamre canquema chiga sombo'jefani. ¹⁴Tise yayama a'tu nanimba Joséja tise antiandeccu'ccu toya'caen poi'yi'cco tise'ccu jacansundeccu'qqe toequi Egiptoni ji'fa.

José condase tise antiandeccu'ccu

¹⁵Tsa'caen Jacob pasi José antiandeccuja qqen in'jan'fa: “Isha tsu ja'ñonda Joséja ingima chi'gapa ccane'qqe ingi tisema egae tsonquicia'caenjan tsoña.” ¹⁶Tsa'caen asi'ttaemba faesuma manda'fa cuintsu Josénga japa qqen condaye: “Toya pambi'te tsu que yayaja ingima manda ¹⁷quenga qqen suye: ‘Quema gi ññajan chigáne que antiandeccu egae tsincon'choma aqqe'papa ñoquiya. Nane ñoa'me tsu tsendeccu quema egae tson.’ Tsa'caen su'chosi gi quema ññajan'fa ingi egae tsincon'choma aqqe'paja. Nane ingita gi que yayambe Chigama shondosundeccu.”

Tsa'caen su'fa'choma conda'fasi pañamba Joséja i'na. ¹⁸José inal'jen'ni ñoa'me tise antiandeccu'qqe jipa andenga camba'jui'ccu puntssan ccuipa qqen su'fa:

—Que canjan, va'tti qui ingima an'bian tsangae quembe semasundeccuve.

¹⁹Tsa'ma Joséja tise'panga su:

—¡Dyombe can'faja! Ññajan Chigambi gi injama'choma somboeñe.

²⁰Que'ita qui ñama egae tsoñe in'jan'fa. Tsa'ma Chiga tsu tsa ega'ye cambiamba ñotssiave canjaemba tsain'bio a'ima ccushaen, ingi ja'ño a'ta

atteqquia'caen. ²¹Tsa'cansi dyombe can'faja. Ña gi anqqe'suma afe'jeya que'inga toya'caen que'i dushundecunga'qqe.

José pa'cho

²²José toya'caen tise yaya Jacob dutssiyendeccu'qqe bo'tsse Egipto andeni canse'fa. Joséja ciento diez canqqe'fave cansepa ²³tise dutssi'ye Efraíne tercer omba'su dutssi'yema'qqe atte. Toya'caen Manasés dutssi'ye Maquirmbe dushundecuma'qqe tsu attepa mende'je.

²⁴Fae a'ta Joséja tise antiandecunga su: “Re'ricco tsu shaca ña paya'cho. Tsa'ma Chiga Quitsa tsu jipa que'ima fuite'jeya. Toya'caen tise tsu va ande'ye que'ima somboemba Abrahamnga, Isaacnga, toya'caen Jacobnga afeye su'cho andenga que'ima angaya.” ²⁵Tsa'caen supa Israel dutssiyendecuma su cuintsu ñoa'metsse su'choi'ccu tise in'janqquia'caen tsoñe qqen su'faye: “Ñoa'me gi su Chiga Quitsa jipa tsu fiteya. Tsa'caen ashaensi jayi'ta ña tsu'ttama'qqe somboemba anga'faya'cho.”

²⁶Joséja ciento diez canqqe'fave an'biamba Egiptoni pa. Tsa'caen pasi tise ai'voma tseni'su balsa'mo ñome'bai'ccu onjoemba cafonga ppiña'fa.